大公報
Ta-Kung-Pao
342 Hennessy Road
Hong Kong
督印人　費彝民
第二萬七千零三十三號
地址：香港軒尼詩道三四二號
電話總機：七二八二一一一至四
港聞課：七二二四四四　七四五〇四二
經濟課：七二三九六六
廣告課：七二八二一五
今日出紙三大張　零售港幣三毫
香港利有印務有限公司承印

會見巴軍事代表團談及中越邊境
李先念警告河內
不要把中國的話當作耳邊風
越在邊境加緊軍事挑釁中國十分憤慨

【新華社北京二月十一日電】李先念副總理今天警告越南不要把中國的話當作耳邊風。

李副總理是今天上午會見巴基斯坦軍事友好代表團在談到越南在中越邊境進行軍事挑釁時發出這個警告的。這個代表團的團長是國防秘書吉拉姆·吉拉尼·汗中將。李副總理說：「越南在蘇聯霸權主義支持下對柬埔寨發動粗暴的侵略，同時在中越邊境加緊軍事挑釁活動，佔了中國的一些地方。中國人民對此十分憤慨。我們多次警告越南人，不要把我們的話當作耳邊風。」

李副總理就進一步加強中巴兩國的友好合作問題同吉拉尼·汗中將交換了意見。他指出，中巴兩國的關係一直是很好的。吉拉尼·汗中將就巴基斯坦關切的一些問題闡述了巴基斯坦的看法。在談到代表團訪華成果時，他說：「我們對此感到很滿意。」他希望兩國和兩國軍隊之間的合作今後更加加強。

中國人民解放軍副總參謀長張才千，巴基斯坦駐中國大使尤納斯等參加了會見。

中國國務院總理華國鋒二月十一日在北京會見以國防秘書吉拉姆·吉拉尼·汗中將為團長的巴基斯坦軍事友好代表團。（新華社傳真）

前天在廣西寧明縣境內
越寇打死我軍五人
我軍還擊收復山頭
越軍在廣西防城靖西龍州及雲南一再襲擊

【新華社北京二月十一日電】越南當局最近又接連派遣武裝人員在中國邊境進行武裝挑釁，製造流血事件，使中國邊防戰士五人死亡，十二人受傷。

二月十日，中國邊防戰士在廣西寧明縣境內地區巡邏時，遭到越南武裝人員埋在中國境內的地雷，戰士蔣亞彬、李振忠、楊光武三人當場被炸死，李裕紅、李建國、韋兆金等七人被炸傷。更令人不能容忍的是，地雷爆炸後，長期侵佔該地區幾個山頭的越南武裝人員，立即從山頂工事上用輕、重機槍向中國巡邏小分隊猛烈掃射，打死中國邊防戰士王東晟、畢敬臣。中國邊防戰士忍無可忍，被迫自衞還擊，一舉收復被侵佔的山頭，給入侵者以應得的懲罰。

十日十時五十分，中國邊防戰士在寧明縣峙浪公社愛店地區執勤，侵入到中國境內的數十名越南武裝人員，突然用機槍向中國士兵掃射，長達九個多小時。中國邊防戰士自衞還擊，當場擊斃越南武裝人員一人。

十日中午，越南武裝人員又從越南境內兩次向廣西靖西縣龍邦公社那西屯開槍射擊，打壞了中國邊民的一些房屋。

二月六日中午，廣西防城縣那良公社范河大隊的社員在村邊地裏挖地瓜，對面越南武裝人員兩次向中國社員開槍射擊。同日下午，越南武裝人員又兩次從越南境內向防城縣峒中公社那急生產隊開槍射擊。

二月七日上午八時，越南武裝人員多人侵入靖西縣龍邦公社境內，向正在田間勞動的羣衆開槍射擊。下午，越南哨所又三次向在中國領土上修路的靖西縣龍邦公社羣衆開槍射擊。

二月八日下午五時四十分，中國邊防部隊一支小分隊在廣西龍州縣西路執勤，戰士王新龍踩中越南武裝人員越境埋設的地雷，身負重傷，另外四名戰士也被炸傷。現王新龍正在醫院搶救。

二月九日上午，越南武裝人員從越南境內向廣西防城縣東興公社水果廠和石朗生產隊瘋狂射擊，使中國邊民的財產受到損失。

九日夜晚，四名越南公安人員侵入廣西靖西縣龍邦公社境內，突然向中國邊防哨所發起襲擊，中國邊防戰士予以還擊，把越南武裝人員趕回到邊界那邊。

越南武裝人員還一再向中國雲南邊境進行騷擾破壞。二月九日晚，越南武裝人員從越南境向雲南省馬關縣田房地區開槍掃射，發射子彈一百多發。二月十日上午十一時，越南老街公安哨所的武裝人員又用輕機槍向雲南省河口邊境站射擊。

日美輿論分析印支形勢
越南侵柬深陷泥沼
河內未料到各地柬軍有力抵抗
越被迫一再增兵　范文同金邊遲遲去不成

【新華社北京二月十一日電】日本《讀賣新聞》二月六日發表的一條來自曼谷的消息指出：「越南在軍事上和政治上都好像陷入柬埔寨的泥潭，而且越陷越深。」

消息說，「自上月七日金邊陷落之後已有一個月了。柬埔寨的游擊戰已經開始，其激烈程度超過了金邊陷落後不久許多外國專家和越南當局人士的預料。」

消息說：「越南軍隊最近又輸送增援部隊越過邊界。」「波爾布特軍隊仍處於攻勢，並正在各地痛擊越南和救國陣線軍隊。看來這種抵抗完全出乎越南預料之外，從而使越南不知所措。從一件事也可以看出這一點，譬如在金邊陷落後不久宣布的『范文同總理不久將訪問金邊』還未實現。」

消息指出，「在政治方面，越南和救國陣線也存在着難以解決的困難。人民革命委員會政府僅僅是個『傀儡政權』，『國際上通過外交途徑承認新政權的速度甚慢』，這也使越南很沮喪」。

另據美聯社二月十日援引可靠的泰國人士的話報道，越南已從老撾抽調了一個師的越南部隊，沿十二號公路進入了柬埔寨北部。報道說，從老撾調去的軍隊，顯然是為了增援在柬埔寨北部的越南軍隊「掃蕩」和為運輸必要的補給品（其中包括高度摩托化的入侵部隊所需要的燃料）提供便利條件」。

華總理會見巴軍事代表團
再懇請巴國寬大處理布托
對中巴關係滿意　希望巴團結克服困難繁榮強大

【中國新聞社北京二月十一日電】國務院總理華國鋒，今天下午會見以國防秘書吉拉姆·吉拉尼·汗中將為團長的巴基斯坦軍事友好代表團時，對中巴兩國友好關係順利發展，表示滿意。

華總理在談話時，請吉拉尼·汗中將向齊亞·哈克總統、巴基斯坦政府和人民轉達中國政府和人民以及他本人的問候。他懇請哈克總統給予布托先生以寬大處理。他說，我們希望巴基斯坦內部團結，克服困難，繁榮強大起來。

吉拉尼·汗中將也轉達了哈克總統對華國鋒總理、中國軍隊和人民的良好祝願。

美決加速軍援泰國
售軍火五千萬美元
另批存泰一千餘萬元軍火移交泰國

【據新華社曼谷二月十一日電】據《曼谷郵報》今天報道，泰國王家陸軍總司令、內政部副部長炳·廷素拉暖十日說，美國同意出售給泰國價值五千萬美元的軍事裝備。

廷素拉暖剛剛陪同江薩總理對美國進行了正式訪問，因公提前回國。他回到曼谷廊曼國際機場時對新聞記者說，美國根據武器銷售計劃，向泰國出售五千萬美元武器，比今年原計劃增加了二千萬美元。

他說，美國已認識到這一地區的複雜和不穩定的局勢，表明它願意加強對泰國的軍事援助和合作。

報紙說，早些時候，美國曾答應加快交付泰國訂購的武器，並且同意把在一九七六年關閉在泰國呵叻府的美國軍事基地之後留下的價值一千一百萬美元的武器移交給泰國。

美增西太平洋軍力
並支持東南亞國家
卡特接見日報人說要維護印支穩定

【據共同社東京十一日電】據《日本經濟新聞》星期日報道，美國總統卡特宣布，美國的目的是在質量上改進美國駐西太平洋的軍力，加強他們在這地區的機動性。

該報說，卡特星期五在白宮接受該報社長大軒順三的獨家訪問時，作出上述談話。會議內容在星期日《日本經濟新聞》日報上發表。

該報引述卡特的話說：「美國非常重視它與東南亞國家、南朝鮮、澳洲和新西蘭的聯盟。」

「美國將繼續加強它在西太平洋地區的軍事機動性，致力於在質量上改進它在這地區的武裝力量。」

該報說，卡特強調，在這方面，必須維持美日安全條約，作為「美國要保證亞洲安全的政策的軸心。」

卡特說，美國將對東南亞國家給予強大支持，並對印度支那地區的穩定作出貢獻。

卡特說，印度支那政治局勢並不穩定，美國希望恢復這地區的穩定，使所有國家能和平生活，毋須尋求動用武力。

山西洪洞新建一座大焦化廠
一座年產三十萬噸的大型煉焦爐，最近在山西洪洞焦化廠建成投產。
圖為大型煉焦爐外景。（新華社傳真）

全世界最完整的一部
紅樓夢英文全集本
接近完成即將出版
由楊憲益戴乃迭夫婦合譯

【本報北京通訊】中國古典文學名著《紅樓夢》的第一部完整的英譯本，由中國著名翻譯家楊憲益和他的夫人戴乃迭合作翻譯，已接近完成。

《紅樓夢》共一百二十回，英譯本共分三卷，每卷四十回，去年已經出版發行了第一卷，第二卷即將付印，第三卷譯稿正在整理中，不久即可付排。

到目前為止，國外發行的英譯本《紅樓夢》共有四、五種，都是節譯或選譯本。楊憲益夫婦合譯的一百二十回本《紅樓夢》，將是全世界最早的一部完整英譯本。

今年六十五歲的楊憲益從一九六三年開始翻譯《紅樓夢》，到一九六六年初稿接近完成，文革期間由於楊憲益遭受迫害，翻譯工作停止，但譯稿被《中國文學》一位英文翻譯保存下來。粉碎「四人幫」後，楊憲益夫婦抓緊時間進行整理潤色工作。

印外長今天到北京
可能導致總理會談
新德里說不應期望此次訪問有突破
華國鋒鄧小平將會見印度外長

【路透社新德里十一日電】印度外交部長瓦杰帕伊明天將訪問北京——這是十九年來兩國間第一次部長級交往。印度官員今天提醒切勿期望這次訪問會帶來戲劇性結果。

但印度希望，一周訪問，可能導致總理莫拉杰·德賽與中國總理華國鋒之間舉行首腦會議，解決邊界分歧。

印度官員說，瓦杰帕伊與中國領袖的會談，將涉及所有問題，其中包括導致一九六二年公開戰爭的領土糾紛。

但他們說，不應期望出現任何突破。

瓦杰帕伊形容此行屬探討性。他將履行去年十月因他身體欠佳而取消的約會。

瓦杰帕伊在北京的主要會談，將與外交部長黃華進行，但已定下與其他領袖會面的時間，可能包括與華主席和鄧小平副總理的會談。

德賽政府已顯著改善了印度與所有其他近鄰的關係，現急於與中國建立工作級關係。但德賽曾說過，在全面正常化關係之前，必須先解決邊界糾紛。

瓦杰帕伊的訪問馬上會帶來的好處，可能是對航空、交流新聞工作者，以及新的貿易和文化交流達成協議。

黃華答覆印報記者
中印關係應朝前看
中國對與印度解紛表示樂觀

【路透社新德里十一日電】這裏今天發表一篇對中國外長黃華的訪問報道說，他的國家希望解決與印度的邊界糾紛，並對此表示樂觀。

印度報業托勒斯在印度外長瓦杰帕伊明天到中國進行一周訪問的前夕，向黃華提出問題，並於今晨在北京得到黃華的回答。

黃華在邊界問題上回答說：「我們採取朝前看的立場，並對此樂觀。」但他承認，這是一個「歷史遺留下來的複雜問題」，而「目前，雙方看法不一」。然而他又說，邊界糾紛不必妨害雙方關係最近的改善。一九六二年，邊界紛爭曾使兩國爆發短暫而猛烈的喜馬拉雅山戰爭。

他說：「過去兩年的事實顯示，如果雙方都願意改善雙邊關係，即使邊界問題短期內不能解決，關係還是可以改善的。」

他說，中國將熱烈歡迎瓦杰帕伊，在正式會談中，他們將就雙方關心的國際問題，特別是我們的地區的重大問題，以及主要的雙邊問題上交換意見。

蘇振華心臟病逝世
中共中央政治局委員、海軍第一政委
華國鋒葉劍英鄧小平等百人組成治喪委員會

【新華社北京二月十一日電】中國共產黨中央委員會委員、中共中央政治局委員、中共中央軍委常委、中共海軍委員會第一書記、中國人民解放軍海軍第一政治委員，久經考驗的無產階級忠誠革命戰士蘇振華同志，因患心臟病醫治無效，於一九七九年二月七日下午六時四十二分在北京不幸逝世，終年六十七歲。

華國鋒同志以及黨和國家其他領導人對蘇振華同志的疾病治療極為關懷。

蘇振華同志治喪委員會已經成立。

【中國新聞社北京二月十一日電】蘇振華同志治喪委員會組成，其成員包括：華國鋒、葉劍英、鄧小平、李先念、陳雲、汪東興、王震、韋國清、烏蘭夫、方毅、鄧穎超（女）、劉伯承、許世友、紀登奎、余秋里、張廷發、陳永貴、陳錫聯、胡耀邦、耿飆、聶榮臻、倪志福、徐向前、彭沖、陳慕華（女）、趙紫陽、賽福鼎、宋慶齡（女）、譚震林、李井泉、張鼎丞、蔡暢（女）、廖承志、姬鵬飛、谷牧、王任重、康世恩、粟裕、宋任窮、康克清（女）、王首道、江華、黃火青、黃克誠、葉飛、姚依林、楊勇、張愛萍、張才千、李達、王尚榮、何正文、伍修權、遲浩田、梁必業、徐立清、傅鍾、黃玉昆、顏金生、朱雲謙、張震、王平、譚政、王建安、蕭勁光、杜義德、劉道生、盧仁燦、梅嘉生、王萬林等共一百人。

黔劇《漢宮女皇》
痛斥呂雉篡權
春節演出以來大受歡迎

【本報訊】據新華社貴陽訊：描寫二千年前中國歷史上一個王后篡權陰謀的新戲，黔劇《漢宮女皇》，春節以來在中國西南的山城貴陽市上演，受到熱烈歡迎。

《漢宮女皇》是根據西漢（紀元前二〇六—公元二三年）第一任皇帝劉邦病死之後，他的妻子呂雉，為了篡權稱位，玩弄陰謀，濫封宗族，虐殺劉邦親人，殘害功臣宿將，當上了中國歷史上第一個女皇帝的史料而編寫的歷史劇，由貴州省黔劇團創作演出。

這個黔劇團是粉碎四人幫後重建的。去年僅在半年內就在城市演出了一百四十場，收入超過歷史最高水平。

訪鄧拓夫人丁一嵐

中國新聞社記者　張勝

燕山夜話切中時弊

文化大革命初期轟動一時、株連極廣的「三家村」冤案已經平反昭雪了。「三家村」的成員鄧拓、吳晗、廖沫沙問題都已查清，《燕山夜話》、《三家村札記》也被充分肯定是「切中時弊的兩部好書」。最近，記者走訪了鄧拓夫人丁一嵐，從她那裏了解到一些鄧拓的情況。

丁一嵐今年五十七歲，滿頭黑髮，精神健旺。她欣喜地告訴記者：鄧拓冤案已經複查完畢，大會公開宣佈複查結果；同時，將由北京出版社重版《三家村札記》和《燕山夜話》，人民文學出版社編輯出版《鄧拓詩集》。說起詩集來，她於興奮中又雜有一絲黯然：「很遺憾！本來一九六四年就要出詩集的，但鄧拓總說還要慎重一些，想再看一遍，再改一遍，沒想到，他再也沒有看成，連詩稿都被抄走了……」

五十四歲　含冤死去

鄧拓原籍福建閩侯，父名鄧鷗予，是清末舉人，民國時在福州教中學語文。鄧拓在這樣的家庭長大，從小就酷愛文學藝術。他十八歲時參加了左翼社會科學家聯盟，一九三〇年入黨，此後歷任《晉察冀日報》社長、新華分社社長等。解放後，先後任《人民日報》社社長和北京市委書記，主管文教宣傳工作。

一九六六年五月，鄧拓含冤死去，終年僅五十四歲，正是年富力強的時候，就是這樣，他也還是留下了豐富的著述，僅粗略統計，就有各類文章三百餘篇，而且涉及面很廣，歷史、新聞、考古、美術、文學，乃至天文地理、風俗常識，無所不談。他的《燕山夜話》就是往往從一樁小事談起，發人深省，政治性、知識性、趣味性都很強，在《北京晚報》連載期間，吸引了成千上萬的讀者。

五個子女　均已工作

除政論、雜文外，鄧拓的詩詞也很膾炙人口。丁一嵐拿出珍藏篋底的幾張散頁文稿，都是鄧拓的詩，其中如《晉察冀日報終刊》一首：「毛錐十載寫縱橫，不盡邊疆血火情。故國當年危累卵，義旗直北捍長城。山林肉搏胡蹄過，子弟刀環空巷迎。戰史編成三千葉，仰看恒嶽共崢嶸。」把浴血奮戰的戰爭年代的記者生涯寫得十分生動。

丁一嵐還給記者看了一塊鄧拓手書的絹絲詩帕，也是在那個年代裏鄧拓寫贈給她共勉的。「四人幫」猖獗時，這塊詩帕被她精心縫在棉襖夾層裏才逃過了劫運，但也字迹漫漶，有些地方甚至模糊一片了。這首詩寫下了他們同患難、共戰鬥的深情：「僮自滹沱河畔游，騰騰形影共春秋。平生足慰齊眉意，苦志學為孺子牛。久歷艱巨多剛介，自空塵俗倍溫柔。六年血火情深處，山海風波定白頭。」

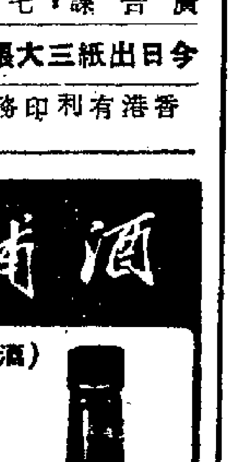
丁一嵐告訴記者，現在他們的五個子女，四個已參加工作，最小的也已二十四歲，年前剛考入北京醫學院。【中國新聞社北京十一日電】

中國第一次發現
氟原子激光譜線

【中國新聞社北京二月十一日電】中國科學院上海光學精密機械研究所和中國科學院安徽光學精密機械研究所，在研究氟原子激光器以及氟化氫準分子激光器時，發現一組氟原子激光新譜線。

上海光機所於一九七七年三月觀察到氟原子激光光斑中有與氦氖激光（波長6328埃）相似的淺紅色譜線。當時國外文獻報道的氟原子激光譜線均比6900埃長，故懷疑存在未被發現的新譜線。同年五月，他們用上海光學儀器廠生產的一米光柵光譜儀進行了光譜拍攝，測得新譜線波長為6239.7埃、6348.5埃、6413.6埃。六月，他們對此進行了學術討論；七月，又進行了多次實驗分析，研究譜線出現的規律及其部分激光特性，並確定譜線測量精度為正負0.3埃。

中國科學院兩個光機所分別獨自發現的這組新譜線，是我國首次發現的激光譜線。

真補酒
（原名鹿茸真補酒）

生精補血
健腦強身
國貨公司
酒行均售
經銷處：華盛國產藥酒公司
電話：3-442320

遷址啓事
本銀行證券登記處將於一九七九年二月二十六日（星期一）遷往下列新址辦公：
香港灣仔軒尼詩道三百一十四號至三百二十四號東亞銀行灣仔大廈九樓。
電話號碼：五—七五六六一一
謹此敬告
東亞銀行有限公司謹啓

，與衆不同……大南之外金鄰國，去夫南可二千餘里。」這說明，在中國的漢代末年三國時代，柬埔寨已是一個文化程度相當高的國家。

從古代石碑考證，一些史學家認為高棉人古代的第一個國王名叫喬陀跋摩，原是一個農民，他秉性誠實而勇敢，某日，在田間忽然出現一個穿着華貴服裝的打獵者，摘食瓜果，喬陀跋摩不知道

了扶南國王，進一步按照印度的法制，實行統治權，並對全國風俗有所改革。所以史學家稱柬埔寨在扶南王朝時代是東南亞的一個印度化國家。

（更正：前篇《柬埔寨——「柬埔神之子」》第四段第二句應為「法國政府的公文稱它為 Cambodge，英文譯為 Cambodia。」）

歌舞團演出的節目，特別是它所演出的一些泰國歌舞，在觀衆中激起了強烈的反應。泰國教育部藝術廳的一位官員說：「整個演出給人以激動、美好和清新的感受。中國藝術家不只帶來了中國的文藝節目，還傳播着泰國和其他國家的藝術成果，這是十分有益的文化交流。」

在東方歌舞團訪問期間，中泰兩國藝術家和文藝愛好者交流經驗和相互學習的情景，隨時可見。在劇場的

團的這類舞蹈具有嚴格的程式，要求演員有很好的基本功，一般需要幾年的訓練。為了能更好地向泰國朋友學習，雖然排練時間很短，她們還是向泰國觀衆表演了這個節目。在訪問的後期，歌舞團的演員們仍然不忘學習。一月二十五日上午，他們再次來到泰國藝術廳，請泰國的老師們輔導。七十九歲的藝術家蘇飄派了她的幾位得意門生教中國客人。可是她還是不

，十分愛好中國的古箏。有一天，她在後台找到了箏演奏家張燕，不好意思地說：「我練過古箏，但彈得不好，你是否能教教我？」張燕欣然答應了。以後的三天，張燕天天教她。歌舞團訪問外地結束回到曼谷後，許多泰國朋友還從外地趕來向中國藝術家學習中國舞蹈。

在訪問泰國的日子裏，東方歌舞團的演員們和泰國朋友一起，度過了

大家再次帶到了友好和歡樂之中。在清邁、那空沙旺，以及歌舞團訪問過的其他城市，中國客人和泰國朋友都舉行了同樣充滿親密情誼的聚會。

「東方藝術一枝花，齊把一生獻給她」在敬愛的周總理的親切關懷下創建和成長起來的東方歌舞團，在經歷了一番寒風惡雨之後，又像一枝絢麗的鮮花，盛開在廣闊的原野上。

$V = \omega R = 2\pi nR$ 的應用。

（4）理解同心加速度和同心力的意義，掌握公式 $a = \frac{v^2}{R} = \omega^2 R$，$F = \frac{mv^2}{R} = m\omega^2 R$ 的應用。了解離心機械（離心泵、離心調速器）的原理。

（5）掌握萬有引力定律，了解地球上物體重量變化的原因。

（6）會計算第一宇宙速度，了解第二、三宇宙速度的意義。

八、振動和波

（1）理解液體壓強的概念，掌握公式 $P = hd$ 的物理意義與應用，掌握壓強的單位。

（2）理解帕斯卡定律（液體內部壓強傳遞的規律），了解水壓機的工作原理。

（3）理解浮力的概念，掌握阿基米德定律及其應用。了解比重計的原理。

（4）理解大氣壓強的概念，了解托利拆利實驗，掌握標準大氣壓的數值。

熱學

一、熱量和熱膨脹

（2）熟練掌握理想氣體狀態方程 $PV = \frac{M}{\mu}RT$ 的應用。掌握普適氣體恒量 R。

四、熱力學第一定律

（1）理解熱功當量 J = 4.18焦耳／卡的意義及其應用。

（2）理解氣體膨脹作功。理解內能的概念，掌握內能的改變方式——作功和熱傳遞。

（3）理解熱力學第一定律——能的轉化和守恆定律。

（二）

武裝部隊轉向中立　局勢告驟變
伊朗首相昨辭職下落不明
霍梅尼派巴扎甘接管政府
德黑蘭一度傳炮聲　議長宣佈解散議會

【路透社德黑蘭十一日電】伊朗農業大臣卡茲米今天說，經過軍隊與霍梅尼的支持者之間周末發生的街頭流血搏鬥後，首相巴赫蒂亞爾已經辭職。

卡茲米說：「巴赫蒂亞爾已經辭職，我不知道他將辭職書交給誰，但他的政府再也不存在了。整個下午，我一直企圖與他接觸，但我不知他去了哪裏。」

伊朗電台今晚報道一項它說未經證實的謠聞說，出任伊朗首相五個星期的巴赫蒂亞爾博士已自殺。

【合衆國際社德黑蘭十一日電】霍梅尼的發言人今晚說，伊朗首相巴赫蒂亞爾已經辭職，巴扎甘將於星期一早晨接管政府。

發言人說，關於巴赫蒂亞爾的辭職將於今晚在全國電台正式宣佈。巴赫蒂亞爾辦公室對這項聲明沒有發表評論。霍梅尼的人員成功地攻擊總理辦公室、國家電台、電視和德黑蘭全市的陸軍和警察哨所後，發表了巴赫蒂亞爾辭職的聲明。

【法新社德黑蘭十一日電】一項未證實的消息說，當伊朗首相巴赫蒂亞爾已經辭職的時候，伊朗首都的市中心於今天當地時間十五時三十分，已完全由大量武裝的人員和從軍隊中叛離的人員控制。

消息說，在市中心可以看到士兵駕駛的幾輛裝甲車，暴動者已佔領了議會。

根據目擊者報道說，武裝部隊總部附近，仍在激烈戰鬥中。他們說，大砲也用上了。

看來，一些守衛總部的部隊也叛變，站到攻擊者一邊，而親政府部隊則頑強抵抗。

《革命之聲》後來宣布，伊朗議會已經解散。

電台宣布議會議長戴瓦德·賽義德一項聲明，所有議員已呈遞辭職書，因此，議會已經解散。

各地暴亂昨晨擴大
軍隊轉向停止駁火

【美聯社伊朗．德黑蘭十一日電】伊朗武裝部隊星期日宣布，武裝部隊在國家的政治動亂中將完全保持中立，同時陸軍單位已奉命返回軍營。

國家電台廣播一項官方聲明說：「陸軍以及它握有的全部權力，都支持人民的意願。」

武裝部隊的公告，似乎掃除了對首相巴赫蒂亞爾政府的最後重要支持，從而為霍梅尼的支持者接管國家打開大門。

聲明是在當地時間下午二時許當伊朗各城市發生大暴動之際宣讀的，內容說：「武裝部隊司令官們今晨十時二十分舉行了會議，為了防止混亂和進一步流血，決定宣布（武裝部隊）採取中立，因此，陸軍單位已奉命返回軍營。

「武裝部隊以及它握有的全部權力，都支持人民的意願。」

上述公告發出後不久，國家電台又宣布，叛亂分子已佔領了德黑蘭具歷史性的、供到訪國家元首使用的果累斯坦宮。

擁有四十三萬人的武裝部隊，一直是巴赫蒂亞爾政權的主要支柱。

跟着，波斯新聞社報道，德黑蘭的武裝暴動者已佔據了一個重要城市警察總部。整個早上，陸軍單位在德黑蘭衝突，有五十六人死亡，二百五十二人受傷。

國家電台宣佈，該電台說在德黑蘭市區的生產總部，已落入叛軍手中，該電台的錄音磁帶也被摧毀。

當廣播員宣讀戰鬥報告時，他的聲音由於情緒激動而變得沙啞。由於叛亂分子在首都數十處與軍隊駁火，傷亡人數不斷上升。

一小批男人和男童，在受困地區指揮交通，使通常擠塞的街道，讓救傷車和穆斯林游擊隊增援人員通過。

從相互配合的情形看來，這次叛亂似乎是精心策劃的。

美聯社記者奧托．多林，被炮火困在德黑蘭的埃什拉塔巴德警署。他說，在國家電台廣播陸軍的聲明後數分鐘，炮火已停止了。

攻擊者已離開自己的陣地，湧上街去，他們有的唱歌，有的歡呼。

巴赫蒂亞爾沒有立即對軍方聲明表示意見，軍方的聲明看來是霍梅尼的一個徹底的勝利。

聲明在德黑蘭引起狂熱的示威，駕駛人亮起車燈、按響車號，街道人如潮湧，這使人回想到伊朗國王離國時的情景。

歡呼着的人羣開始搶掠警察營房，拿走通電刺棒、步槍、卡車、背囊和塑料盾牌。在一處崗哨，當人們拿走武器和其他物品時，有槍聲傳出。

大部分「戰利品」被送到霍梅尼的總部。記者看到大批人把武器彈藥和非軍需品交往該處學校。搶掠把霍梅尼設在學校的總部幾乎變成了軍火庫。

巴赫蒂亞爾組閣僅38天

【美聯社德黑蘭十一日電】接近伊朗首相巴赫蒂亞爾的人士星期日說，在軍事司令官們撤銷對國王任命政府的支持後，巴赫蒂亞爾已草擬他的辭職書。

該等要求不透露身份的人士說，巴赫蒂亞爾告訴他的助手，沒有軍方支持，他再也無法繼續下去。

在國王巴列維同意出國無限期度假後，六十二歲的首相便在三十八日前上台。

助手說，六十二歲的巴赫蒂亞爾不在辦公廳內，但他們沒有透露他的下落。

德黑蘭街頭　德黑蘭的親政府部隊與霍梅尼派連續兩天發生槍戰。圖中的反政府武裝平民，手持自動武器、劍、棒等，守衛着一處街壘。（合衆國際社照片）

葡嚴重水災　四十年罕見

【路透社里斯本十一日電】葡萄牙官員今天說，葡萄牙發生近四十年來最嚴重的水災，恐怕已造成至少三人死亡，損失初步估計數百萬美元。

通訊斷絕和一星期的電話工人罷工，妨礙了救災工作和準確估計損失程度。電話工人罷工使里斯本六成電話失靈。

洪水切斷了里斯本與北部三百二十公里葡萄牙第二大城市波爾圖之間的鐵路幹線運輸。在里斯本，地下鐵道昨天停止行駛了八小時。

重視依賴阿拉伯石油資源
英女王今起訪中東
十八天訪問被當「名譽男士」款待

【合衆國際社倫敦十一日電】英國女王伊麗莎白由明天開始正式訪問重要的盛產石油的中東。屆時，她將被當作「名譽男士」款待。

她將對波斯灣沿岸各個嚴謹的穆斯林國家，進行十八天訪問。在此行中，她的服裝和舉止標準，將不是像正常那樣由白金漢宮禮賓司制定，而是由她的東道主制定。

英女王及其夫婿菲利普親王，將不能在宴會或公開招待會上飲酒。王室設計師諾曼·哈特內爾和哈迪·阿米斯，已為女王製作了服裝，以便遵照伊斯蘭的服裝標準，從她的手腕到腳踝，都嚴嚴蓋住。女帽設計師弗烈迪·福克斯，已給她的所有帽附上面紗，使她必要時可以把面部遮住。

菲利普親王已被提醒，坐時不要架腿，因為按穆斯林規矩，鞋底轉向某男士的面，是一種侮辱。

伊麗莎白女王訪問沙特阿拉伯，不僅是英國國王的第一次，而且是任何女王或女國家元首的第一次。

在這個嚴格的穆斯林國家，任何婦女，即使是王室成員，都不准做像駕駛汽車一類事情。

沙特阿拉伯一位英國人說，「在晚上，女王及其四位宮廷侍女，將實際上被當做名譽男士，只有這樣，哈立德國王作為彬彬有禮的東道主的責任，才不會與他作為聖地虔敬保護者的地位相牴觸。」

《倫敦晚報》說，對於英國來說，這是「女王最重要的訪問」，主要原因有兩個，第一，因為我們的工業的一部分，現在和未來，都有賴阿拉伯石油，其次，當地統治者每天花費數以百萬英鎊計的石油收入，英國希望從中得到盡可能多的優厚合同。

英女王這次訪問中東的第一站，是科威特，接着是飛往巴林和沙特首都利雅得。她將在沙特的達曼，登上王室遊艇「布列顛尼亞號」，前往多哈、阿布扎比和馬斯喀特。

蘇菲亞．羅蘭近影　意大利影星蘇菲亞．羅蘭上星期與兩個兒子在佛羅里達州度假，這是上星期五她在迪士尼樂園與駱駝遊樂時的照片。（美聯社照片）

伊朗局勢影響石油供應情況下
卡特本周訪墨西哥
重視墨國石油潛力
日本對美增加石油進口表關注

【路透社華盛頓十一日電】美國官方人員今天說，卡特總統將在本星期赴墨西哥的三天訪問中，對美國與墨西哥的關係，作重要的重新估價，但預料這不會解決任何特定問題。

卡特將於星期三飛往墨西哥，與墨西哥總統波蒂略就墨西哥發展它豐富的石油和天然氣資源的計劃，對美國的非法移民，貿易及其他問題進行會談。

這次訪問的背景是，墨西哥發現了豐富的油藏，這加强了這個拉丁美洲國家在與它北方龐大的鄰國交易時的實力。

由於伊朗的混亂和中東其他地區繼續出現問題，石油潛力可與沙特阿拉伯媲美的墨西哥，現被看作是美國將來最大和最穩定的石油供應國。

【法新社東京十一日電】日本政府人士今天說，在世界石油供應緊張的時候，日本政府對美國近幾個月進口原油數量逐漸增加，表示關注。

該人士說，儘管伊朗原油供應減少，但是從去年秋末以來，美國每天進口的石油數量已增至九百萬至九百五十萬桶。這個數字表明進口率比一九七七年和一九七八年初的水平增加了五十萬至一百萬桶。

該人士說，日本通產省和政府其他部門關心美國的石油進口，是因為這個世界最大的石油進口者的行動，對世界石油供應會有很大影響。

該人士又說，美國這種行動，也引起國際能源局的其他成員國的關心，因為它可能對十九國合作努力緩和伊朗局勢的影響，形成一種威脅。

據現在估計，預料日本在今年頭三個月每日進口原油五百萬桶，比一九七八年同期的進口數量差不了多少。

該人士說，但是展望本年今後的情景顯然暗淡，因為有不穩定的因素太多，其中包括除了伊朗之外，其他石油生產國家是否繼續增加產量，也難逆料。

美將給沙特新軍援
國防部長布朗結束訪問利雅得

【美聯社沙特阿拉伯．吉達十一日電】官方沙特通訊社報道說，美國國防部長布朗星期四結束了在利雅得與沙特阿拉伯官員舉行的會談，並飛往該國東部的石油產區訪問。

布朗與沙特阿拉伯國防部長蘇爾坦親王舉行了三小時會談。該社說，他們談及雙邊關係和沙特阿拉伯武裝部隊的加強。會議的詳情沒有公佈，但蘇爾坦親王在一聲明中說，詳述這次會談的聯合公報將於星期一發表。有非官方消息說，布朗給予沙特阿拉伯新的軍援。

波恩平靜背後的不平靜

新華社記者　丁仰炎

通訊

去年經濟相對穩定

新年前後，波恩的政局顯得非常平靜。聯邦議會休會了，政治家、議員帶妻兒去阿爾卑斯山滑雪，或到地中海邊和加勒比海邊游泳去了。波恩的政治生活幾乎像停擺了一樣。只有在議會復會之後，政治舞台才重新熱鬧起來。但是今年與往年不同，一月十五日聯邦議會已經復會，報紙上也時有大字標題報道政府和反對黨之間，這個黨和那個黨之間以及某黨內部的矛盾和爭吵，然而其內容大部分是些除了德國人外別人都不太懂也不大感興趣的問題。法新社的一位記者說，現在的波恩簡直是太平靜了。

的確，去年一年西德的生產增長了百分之三點五，通貨膨脹率只有百分之二點幾，失業人數全年平均約一百萬上下，外貿盈餘有三百五十億馬克。這種經濟形勢與六十年代和七十年代初的「黃金時期」雖不好相比，但在整個西方世界恰是數一數二的。經濟上的相對穩定，使得西德在國際上的政治地位也不斷上升，今年年初西德參加了瓜德羅普西方四國首腦會議就是一個標誌。

面臨蘇聯軍事威脅

但是，平靜中也有不平靜，目前有好幾個陰影籠罩在西德上空。

首先還是來自蘇聯的核威脅，特別是中遠程核導彈的威脅。主要針對西歐的蘇聯SS—20中遠程核導彈正在急劇增加。隨着蘇美第二階段限制戰略武器會談的進行，這種既不在限制戰略武器會談範圍內，也不在中歐均衡裁軍談判範圍內而西方又沒有相抗衡手段的蘇聯核導彈，已成為威脅歐洲力量平衡，威脅西歐安全的重要因素。

採取什麼對策呢？現在談得最多的是由美國出錢改進現在駐在歐洲的潘興式中程導彈，使其射程從七百五十公里延長到二千公里，成為蘇聯SS—20導彈的對抗物。美國國防預算已為此撥出了大約三億五千萬美元。但是，這一計劃的實現至少要五年時間，而且駐地還是個問題。西德當然希望這些導彈不僅駐扎在西德而且也駐扎在西歐其他國家，以免西德成為蘇聯攻擊的唯一目標。但是其他西歐國家是否願意接受，還存在不少問題。在西德國內，以社會民主黨議會黨團主席魏納為首的一批人對西方擬議的這種中程導彈也持反對態度，認為這將有損於「緩和」，不利於裁軍談判。不設法對付蘇聯的中遠程核導彈的優勢，西德的安全就將受到「不能容忍的威脅」，而真要採取足以對付的有力辦法，則不僅在盟邦之間還要克服重重矛盾，而且還怕影響西德目前的小康處境。這就是目前西德在這個問題上的兩難處境。

一個陰影來自伊朗

一面繼續甚至進一步推動裁軍談判，以求繼續維持「緩和」和目前的平靜，一面要求美國發展能夠對付SS—20導彈的新式武器並進駐整個西歐，以對付日益危險的蘇聯威脅，看來這是西德目前推行的政策。問題是這種折衷辦法在蘇聯霸權主義加緊擴張的國際形勢下究竟還能維持多久？

第二個陰影來自伊朗。對西德來說伊朗有着特別重要的意義。西德經濟最大的一個弱點是它對進口能源特別是石油的依賴。西德一年要進口一億三千二百多萬噸石油，其中伊朗原油佔了百分之十八點三，在進口的各國原油中佔第一位。目前伊朗石油的供應已經完全中斷。西德暖氣用油價格最近飛漲，這固然和氣候寒冷有關，但是與伊朗石油供應中斷也不無關係。從去年七月到今年年初半年之內，西德外長根舍和沙特阿拉伯外長就四次會面，討論西德從沙特阿拉伯增加石油進口問題，就可見情況的緊急了。

此外，伊朗原來向西德定購了原子能發電站等一批現代化工廠和潛水艇等武器，價值一百億馬克以上。西德在伊朗的技術人員及其家屬達一萬四千人以上。現在由於伊朗局勢動亂，價值一百億馬克的兩座原子能發電站雖已建成一半，也不得不完全停工，其他工程也一樣。人員已不得不絕大部分撤回。和伊朗的銀行往來已中斷了兩個月，西德銀行正在為伊朗的貸款大傷腦筋。這種情況繼續下去，對西德的經濟界來說將是一個很大的打擊和挫折。

伊朗的戰略地位對西德來說也十分重要。這裏擔心伊朗動亂將給蘇聯擴張主義以可乘之機，如果蘇聯在伊朗一旦得手，則北大西洋公約組織的南翼就完全暴露，西方來自波斯灣的原油供應將長期被切斷，後果就很難估計。

金融風暴隨時重起

第三個問題是西德建議的歐洲貨幣體系遲遲未能誕生。西德所以要提出歐洲貨幣體系是想在美元虛弱帶來的國際金融風暴中勉強創造出一個比較穩定的市場和減少美元匯價下降給它帶來的損失。去年下半年西德為此化了不少力氣，但是原定在今年一月一日生效的這個歐洲貨幣體系，在誕生的前兩天，因法國在農產品過境補貼上又提出了新的問題而拖了下來。今年年初在瓜德羅普西方四國首腦會議上，法國總統和西德總理曾為此單獨進行了磋商，一月中旬兩國外長和農業部長在布魯塞爾又開了秘密會議討論這一問題。據報道，事情已經有了一些進展，但仍未找到完善的解決辦法。另一方面，美國去年的外貿逆差創造了二百八十四億美元的歷史紀錄。一般認為大量的、長期的外貿逆差是美元匯價直線下降的主要原因。這個根本因素沒有解決，國際金融風暴隨時可能重起。在這種情況下，西德當然希望歐洲貨幣體系早日生效。但是願望和現實之間還有一段不小的距離。

平靜的背後存在着很不平靜的因素，在還找不出更好的解決辦法之前，形勢不會有急劇的變化。但是，隨着時間的推移，人們將會越來越強烈地感受到，只有一個不斷聯合起來的歐洲才是一個最終擺脫這些陰影的辦法。

【新華社波恩九日電】

已有近百年歷史
英國新聞晚報　面臨本周關門
聲稱要裁員四分之一

【美聯社倫敦十一日電】每天銷數五十三萬七千份的英國《新聞晚報》今天說，如果它不能除去四分之一的員工，就要關門，因為虧損越來越大。

該報經理人告訴報界說，今年這家報紙的虧蝕將逾七百五十萬鎊（一千五百萬美元），並要求裁掉五百八十名職工，其中包括三十九名記者。

《新聞晚報》建於一八八一年，是報紙聯合組織的一部分，報紙聯合組織擁有《每日郵報》和一連串的省報。《新聞晚報》停止出版的話，倫敦只剩下一家晚報——每天銷數三十六萬一千份的《旗幟晚報》。

西德駐北約女秘書
充當東德間諜被捕

【合衆國際社波恩十一日電】西德報刊今天報道，駐布魯塞爾北大西洋公約組織的西德代表團一名秘書，已因充當東德間諜被捕。

《明鏡》周刊和《圖片報》說，這名三十八歲的金髮女秘書，洩露了美蘇限制戰略武器談判和維也納裁軍談判的有關文件，但這個消息尚未得到證實。

據說，該女秘書與一東德特務墮入愛河，該特務在西德的多特蒙德市利用一家花店作為掩護。他倆相愛後，他便透露其真正身份，而她則同意協助他的間諜任務。

消息說，去年九月，該男子在發現受人注意後，逃返東德，他的女友於一個星期前被捕。據說，她的被捕與另十名涉嫌間諜被捕無關，後者是由於一月十九日一東德秘密警察官員逃到西柏林後揭發的。

巴基斯坦禁酒令
外國人在公衆場合飲酒　可被鞭打卅藤或囚三年

【路透社巴基斯坦．伊斯蘭堡十一日電】巴基斯坦政府今天說，外國人如果在公衆場合喝含有酒精的飲料，可以被判處鞭打三十藤和入獄三年。

這種懲罰是根據齊亞總統的新法令制訂的，新法令規定巴基斯坦的伊斯蘭教人全面禁酒。

根據這些新法令，伊斯蘭教人喝酒被捉到要鞭打八十藤。根據嚴厲的伊斯蘭教法律，對喝酒，私通和通姦，偷竊和誹謗要嚴格處分。

齊亞．哈克總統稱這項措施對這個伊斯蘭教國家是極關重要的。

但是，齊亞昨天宣佈介紹這項法律上的制度時又說，根據伊斯蘭法律嚴格要求提供證據幾乎是不可能令人滿意的，懲罰體只是為了懾制。

今天的法令制訂懲罰的詳細內容，包括證明有通姦和私通的伊斯蘭教人公開被人用石塊砸死。但是罪犯可以不是全部過程用石塊砸死而是以槍斃代之。

但是，非伊斯蘭教的巴基斯坦人仍然可以在宗教機構喝酒，而外交官和其他外國人可以在家裏喝酒。

英限制工資傳協議
政府與工會將簽約
規定三年後每年加薪幅度降低至百分之五

【法新社倫敦十一日電】英國《觀察家報》今天報道，政府與工會領袖本星期三將簽訂一個新的自動限制工資公約。該報說，若干權威的工會領袖曾威脅，如果該約包括對工資的嚴格限制，他們將拒絕簽字，這使文件在最後一分鐘通過了。

根據該報，新公約的主要內容是：

——於一九八二年把每年加薪幅度降低至百分之五的必要性。

——政府、工會和僱主之間每年在復活節前召開諮詢會議，研究國家經濟政策。

——職工大會（TUC）關於解決僱用專權和進行次級糾察的新條例。

——對若干自願喪失罷工權利的「戰略性」工人的特許工資條件。

該周報發表評論說，「在擁有真正實力工人的巨大加薪要求現居於前列的時候，難以看到自動限制工資新公約能起什麼作用。」

鐵托今抵達約旦
因卡狄奇去世決提早回國

【路透社安曼十一日電】南斯拉夫總統鐵托今天從大馬士革抵達約旦，踏上其阿拉伯之行第四站，也是最後一站。由於他的親信愛德華·卡狄奇去世，他因而要縮短這次旅程。

胡賽因國王親到機場歡迎。這位八十六歲總統將與他舉行兩輪會談，討論中東局勢、雙邊關係和不結盟運動。鐵托是不結盟運動唯一仍在世的元勛。

鐵托總統還訪問了科威特和伊拉克，他原先計劃在約旦逗留四天，但由於卡狄奇昨天去世，他決定明天乘飛機回國。卡狄奇長期以來一直被認為是鐵托最可能的繼任人。

縱橫談

越南應承擔一切後果責任

施君玉

越南要承擔一切後果

這兩天，北京官方發表的文件和談話，對於越南一再提出嚴厲警告。

前天，中國外交部在給河內的抗議照會最後一段中說道，「越南當局必須停止對中國的軍事挑釁，否則由此而產生的一切後果，由越南當局承擔。」

昨天，李先念副總理又談到這一問題。他警告越南說，不要把中國的話當作耳邊風。

中國人說了話是算數的，越南侵略者應該瞭解這一點。

鄧副總理返京後的照會

在前天的抗議照會中，中國把一月十五日到二月七日越南侵略並挑釁的情況，算了一筆總帳。

這一段期間，正是中國政府發表聲明（一月十四日），呼籲主持正義的國家和人民，譴責越南蘇聯侵略柬埔寨，直到鄧小平副總理結束訪美回到北京（二月八日）之時。

中國外交部致越南的這個照會，也正是鄧副總理在美日進行會談之後，北京所提出的第一個照會。

全線入侵事件不斷

照會指出，在這段時期內，中國邊防人員和邊民又有七十多人被越方打死打傷。這是越南當局變本加厲所犯的新罪行。

這些罪行發生在中越邊境全線，雲南河口縣、馬關縣、廣西龍州縣都曾有越軍過境開槍開砲打傷人事件，可見並不是個別的事情。

在這一時期，越南為了遮人眼目，還提出什麼「抗議」，硬說中國「入侵」越南領土，這不過是賊喊捉賊的手法。

中國邊防部隊搶回山頭

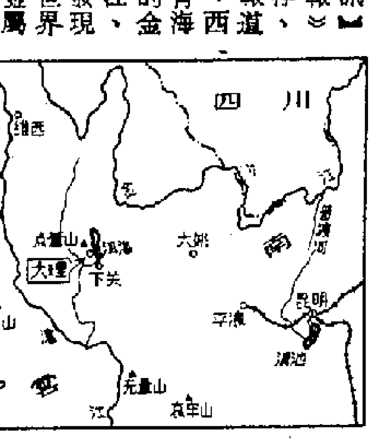
李先念副總理指出，直到現在，越南還佔據着中國一些地方。

中國鹵獲的越南文件，上面也寫着「到那邊之後，一切當心」。這都是越南故意侵入中國的證據。

據昨天的消息說，中國邊防戰士忍無可忍，業已還擊，而且在某一地區奪回了被佔領的山頭。

這大概只是初步制裁，示以顏色。對於不見棺材不流淚的、一再挑釁的霸權主義者，不給點厲害的，看樣子是不行了。

位於金……
我發現規模為……
估計蘊藏……萬噸鉛鋅礦



慶祝北京京劇院成立

《沙漠駝鈴》劉瓊自新疆……又埋頭攝一部……

四川動物園小虎　用母狗哺乳飼養

大公報　分類廣告　每個位每天收費港幣四元
徵求　聲明　遺失聲明
聘請

位於金沙江瀾滄江怒江地區

我發現多金屬成礦帶 規模爲目前世界罕見

估計蘊藏鐵礦十幾億噸銅礦僅一地即有七百多萬噸鉛鋅礦僅一區有一千二百多萬噸

【本報訊】據《光明日報》通訊員李道祥、記者胡有泉報道：橫跨雲南、西藏、四川和青海四省區交界的金沙江、瀾滄江、怒江地區，發現了一個目前世界上罕見的多金屬成礦帶。它的地理範圍，大致北起青海烏麗、玉樹，南抵雲南河口，西起怒江，東至雅礱江、元江，南北長一千九百餘公里，面積約五十五萬平方公里。

這個多金屬成礦帶在大地構造單元上，位於印度板塊和亞洲板塊縫合線的東北側，為一成礦極其有利的地區，是一個獨特的地質構造單元，它曾長期處於地槽環境，古生代以來的各次地質構造運動都有強烈的反應，成礦作用表現了多期性，而且十分有力。因而造成了此區突出的成礦特點，礦種多、礦床規模大。經過地質部門多年的地質普查勘探表明，鐵、銅、鉛、鋅、錫、汞、銻、鎢、鉬、稀有金屬、鎳和鉑族金屬礦產很有遠景；硫鐵礦、鉀鹽、雲母、石棉、石膏、砷、菱鎂礦和石灰石等非金屬礦產也十分豐富；水利、地熱、森林資源相當豐富。已發現的西藏玉龍大型銅礦、雲南蘭坪特大型鉛鋅礦、雲南惠民大型鐵礦床、雲南彌渡金寶山鉑——鈀礦，雲南江城的鉀鹽礦床，均分布在這一重要的成礦帶上。

鐵礦主要分佈在本區南部瀾滄江西側，含礦層延伸達三百至四百公里，瀾滄惠民礦區初步地質勘探結果表明，鐵礦遠景儲量可達十幾億噸；中部鐵礦產在唐古拉地區，地表為富礦，遠景可達數億噸；北部滇西北和昌都地區也發現了很有遠景的鐵礦產地。

銅礦主要產在本區中部和北部，大致有四個平行的銅礦成礦帶，現只對昌都、滇西北少數幾個礦點進行了工作，對西藏玉龍銅礦作了初步評價，銅儲量達七百多萬噸，全區銅的遠景儲量十分可觀。

鉛鋅礦產的分佈，比銅礦還要廣泛，幾乎遍及全區，極其豐富，其中僅雲南蘭坪金頂礦區已探明儲量達一千二百多萬噸，品位達百分之八到十，屬特大型鉛鋅礦床，並伴生有銀、硒、鎘、鉈等，可綜合利用。

錫主要產在南部，與瀾滄江西側鐵礦帶平行，礦富易選，屬馬來亞型錫礦，從地質上推側向南與馬來亞錫礦帶相連，四川甘孜地區，錫的礦化也很廣泛。這是尋找錫礦資源十分有利的地區。

鉑礦資源，我國最大的雲南彌渡金寶山鉑——鈀礦遠景儲量可觀。這一礦區其它多金屬礦種：汞、銻、鎢、鉬、稀有金屬、鎳等也很有遠景，為目前世界上罕見的多金屬成礦帶之一。它的發現以及多金屬礦的開發利用，將為我國四個現代化提供充足的礦產資源。這一多金屬成礦帶的發現，是我國地質工作者多年辛勤勞動的成果，是對祖國社會主義建設的巨大貢獻。

成渝鐵路電氣化部份工程已竣工

寶水段鐵路正進行電氣化改建

【中國新聞社成都二月十日電】成渝鐵路電氣化工程正在進行。目前，成都—資陽段的隧道、車站以及線路的電氣化工程已經基本完成。其他工程正在陸續進行。

成渝鐵路實現電氣化後，由於每台機車的牽引能力增加和速度加快，全線的運輸能力將提高一倍，等於又新修了一條成渝鐵路。

又訊：聯結陝、甘兩省的寶雞到天水段鐵路正在改建為電氣化鐵路。目前土建工程已經完成大半，電氣化建設和土建工程將穿插進行。這段鐵路實現電氣化以後，它的運輸能力將比現在提高兩倍多。

黃維生活近況

黃維先生的夫人蔡若曙已去世，現在他同小女兒黃慧南和女婿陳民雄住在一起。黃維先生現正撰寫回憶錄。

上圖　黃維與女兒女婿在飯後收看電視。

黃慧南（右）是衛生部藥品生物製品鑒定所技師，陳民雄（左）是國家建委建材研究院技術員。

下圖　黃維（中）在老友趙子立家中作客。

趙子立（左）原為國民黨第五綏靖區中將副司令、一二七軍軍長，現在是全國政協委員。右為原國民黨徐州「剿總」前進指揮部中將副參謀長、軍統局北方區區長文強。（中國新聞社韓居策攝）

慶祝北京京劇院成立

張君秋譚元壽攜手在京公演《龍鳳呈祥》

吳素秋姜鐵麟夫婦合演《武松與潘金蓮》

【中國新聞社北京十日電】由北京京劇團和北京市京劇團合併而成的北京京劇院正式宣佈建立，並將從十一日（農曆元宵節）至二十日連續十天舉行盛大建院公演，節目共十五台，演出二十四個流派傳統劇目。原北京京劇團、北京市京劇團的許多著名演員這些天喜氣洋洋地重新排練了各自的拿手好戲，將在建院公演中向首都觀眾匯報。

十一日首場演出的是《海瑞罷官》和《龍鳳呈祥》，前者近日已演了幾場，受到歡迎。《龍鳳呈祥》是粉碎「四人幫」後第一次公演。過去梅蘭芳、馬連良、譚富英曾聯合演出此戲，今天這三位前輩演員都已去世，他們扮演的角色分別由張君秋（演孫尚香）、馬長禮（演喬玄）、譚元壽（演劉備）扮演。

公演的其他劇目有趙燕俠、劉雪濤的《白蛇傳》，萬一英的《轅門斬子》，梅保玖的《穆桂英掛帥》，趙榮琛的《荒山淚》（機房一折），李宗義、李慕芳的《法門寺》，童葆苓、徐玉川的《樊江關》，孫毓敏的《紅娘》，李元春、李韵秋兄妹的《三打白骨精》，以及吳素秋、姜鐵麟夫婦合演、多年不見於舞台的《武松與潘金蓮》等。

拍竣《沙漠駝鈴》

劉瓊自新疆返滬　又埋頭搞一部體育題材影片

【本報上海專訊】由著名導演劉瓊執導的反映勘察人員尋找礦藏的影片《沙漠駝鈴》已經在新疆拍攝完成。

現年六十六歲的劉瓊，為了拍攝這部影片，每天只睡幾個小時，等到外景拍完時他累得病倒了。但是他一回到上海，沒有好好休息，就又開始了工作。

據劉瓊表示，每當他想到被「四人幫」誣蔑為特務、關在牛棚裏的日子，就有了力量，就恢復了藝術青春。他希望今後自己不僅要導演影片，還希望當演員，重上銀幕。最近，劉瓊正準備搞一部以體育為題材的影片。

內地昨天氣溫

北京	天陰	最低零下五度	中午二度
上海	有霧	最低四度	中午十一度
廣州	有雨	最低十五度	中午廿三度

【香港天文台訊】

北京新法儲存瓜菜 夏秋果菜冬天登場

現推廣到糧食中藥農副產品儲存

【中國新聞社北京十一日電】早春二月的北京，菜地還沒有化凍，果樹還在「沉睡」，市場上卻出現了新鮮的蔬菜和水果。這些蔬菜和水果中有一大部分是去年夏秋收穫後，採用氣調貯存法貯藏起來，最近從庫窖取出上市的。許多以前叫做「隔夜愁」的菜果，庫藏幾個月後依然保持着鮮嫩的色澤和味道。

氣調貯存法是比冷凍貯藏法更為先進的貯藏新技術，辦法是使菜、果處於類似青蛙和蛇的冬眠狀態，新陳代謝速度大大減慢，內部能量消耗極少，但仍然保持着生命力，不致迅速衰老變質或壞死。採用的手段主要不是冷凍，而是通過對貯藏環境空氣裏氧氣含量的調節，以抑制蔬菜、水果的新陳代謝，達到延長貯存期和保持菜果的原有品質。目前，北京和很多地方採用這種新技術貯存保鮮菜果，都獲得良好的效果，水果中洋梨、蘋果、葡萄等，能貯存保鮮半年以上，有些地方不僅已經做到一次收摘全年供應，使「季果」變成了「年果」，自然損耗率也從百分之七十下降到了百分之二左右。

由於科研人員和有關單位的努力，氣調貯存法已經從蔬菜、水果推廣到糧食、中藥材、農副產品的貯藏方面。氣調貯存科學技術的研究，也不斷取得新的成就，近年來研製出一些先進的氣調貯存設備，使這項新技術日臻完善。

四川動物園小虎 用母狗哺乳飼養

【中國新聞社重慶十日電】重慶動物園育成的一隻華南虎「小花」，開春後將和觀眾見面。

去年十二月十七日，重慶市動物園的一隻華南虎，一胎生下雌雄兩隻虎仔，雄的成活了。這隻仔虎毛色漂亮，金黃的底色上點綴着黑色花紋，飼養人員給它取名「小花」。小花是用狗奶飼養的。飼養人員開始時用兩條，後用一條產仔狗來哺乳。據飼養人員說，像小花這樣從小餵養的老虎，以後長大了，飼養人員也能接近它。

南寧市花店開業

水仙花四季桔受顧客歡迎

【本報南寧專訊】南寧市當陽路上去年底建成了一間花木店。花木店營業至今已有一個多月，接待顧客達四、五萬人次。

花店內出售的花木有福建調運來的水仙花頭、老年人喜愛的「四季桔」和年輕人喜愛的「米子蘭」，店內各式花卉琳瑯滿目，吸引着過路人駐足留連。

上海牌女表超產 數量超12年總和

【中國新聞社上海二月八日電】上海牌女表去年六月轉到上海手表三廠實行專業化生產後，到年底即生產出六萬一千一百多隻，一年的產量超過以往十二年的總和。

匯江來鴻

×××：

新春佳節，度假四天。最大的收穫是去欣賞了《上海畫院迎春畫展》。你是「國畫迷」，可以告慰你的是上海一些老國畫家，這次都有作品展出。王个簃的花卉，看上去總是那樣老辣[illegible]，一如他老師吳昌碩先生的風格，唐雲的花鳥，飄逸瀟灑，張大壯的花果、魚蝦，清腴有味，朱屺瞻的紅梅報春，縱橫恣肆，陸抑非的草花，新意盎然。這些作品反映了上海畫家的藝術風格、創作面目，都是各有千秋、自成家數的。至於謝稚柳、陳佩秋夫婦的山水花鳥，有十幾幅的少數民族人物圖，更是耐人品味，使人久久佇立畫作之前，不忍須臾離去也。看了這些作品，才能理解到這些上海畫家的畫作所以能在「集古齋」畫展引起中外美術愛好者的注目，不是沒有道理的。

就以八十高齡的老畫家關良為例吧！關先生早年學的是西洋畫，青年時代自日本留學東渡歸來，即以油畫蜚聲藝壇。三十年代，他就曾為郭沫若等「創造社」健將刑辦的《創造》周刊作過油畫，至今查閱舊刊還能找到他當年的作品。

關良爲「四大名旦」傳神寫照

靜子

然而，關先生自三十年代末期、四十年代初期起就自闢蹊徑，致力以國畫大寫意手法，用高度的概括手段、誇張方法，自創水墨戲劇人物畫。記得四十年代他在四川重慶舉行畫展，郭沫若先生一鼓作氣為他連題了十幾張畫，並且在報刊撰文推荐，讚揚備至。最近，我在關老處有幸讀到郭老的一段題畫辭：「良公與余交二十餘年矣，兼善中西畫法。在滬時，曾為創造周報及余所著，畫圖藻飾。北伐時，曾參加政治部，擔任藝術組組長，非徒以藝居藝術之宮而滿足者也。邇來相別十餘年，去歲杪始在渝重晤，而其藝益有進境矣。觀此長卷以舊劇體態為題材，筆力簡勁，妙然傳神，可謂別開生面矣。」末題年月等曰：「民紀卅年九月卅日，郭沫若題於金剛坡下」。算起來是一九四一年「渝州葉正黃」的季節，郭老在他重慶寓所題寫的。就從那時算起，至今又匆匆過去了近四十個年頭了。

而四十年來，風雲變幻，白雲蒼狗，人事滄桑，關老也算甜酸苦辣都嘗過的了。特別是前幾年「四人幫」統治時期，始則把關老當作「反動權威」趕下鄉去「勞動」、「改造」，繼則把他「晾」在家裏，妄圖讓關老自行「老死牖下」。然而關老熱愛藝術之心不死，始終偷偷堅持作畫不懈，因而十多年來並未「丟功」，相反某些方面藝術表現力還大有突破。因此，「四人幫」一旦倒台，關老「借題作文」的《三打白骨精》不脛而走，流傳天下。近年來，關老更是抓緊每一分鐘的時間，拚命作畫。他說他要以葉劍英副主席「老夫喜作黃昏頌」的精神，在晚年創造出藝術創作的新奇迹來表達自己的歡愉心情。

我想，關老的這種心情，也許是可以代表上海諸位畫壇前輩的共同心願的吧！

關老前一段時期曾為紀念其老友周信芳、蓋叫天，作過好幾組「麒派」、「蓋派」戲劇人物畫，如《徐策跑城》、《四進士》、《十字坡》、《獅子樓》等。這些畫選出或在報刊發表以後，深受讀者好評。近來關老正在苦心經營，準備繪製一組紀念梅蘭芳、程硯秋、荀慧生、尚小雲「四大名旦」的戲劇人物畫。一旦畫成，再告詳情，以慰遠念。

握手！

靜子　×月×日

杭州工藝品增多 仿製飛來峯彌勒

還有仿古刻鈕凍石圖章

【中國新聞社杭州二月十一日電】最近杭州市工藝美術公司組織老藝人和創作設計人員，專門設計和製作了一百多種工藝品，供到杭州遊覽的外國遊客選購。

杭州工藝雕刻廠精心設計製作的仿古刻鈕凍石圖章和雞血石圖章，是名貴而難得的產品。這個廠的藝人還模仿靈隱寺前飛來峯上大彌勒佛的造型，製作出一批形象生動的小彌勒佛。西湖竹器廠生產了一批仿古三角鼎、香爐和模仿動物形態的竹編瓶罐。王星記扇廠、杭州機繡廠、杭州金屬工藝廠、杭州標牌廠，以西湖風景點為裝飾內容，設計了工藝扇子、西湖領帶夾、枱布、餐巾、紀念章等六十多種新產品，現已投入生產。

古剎飄香

閩南山寺德星堂　舉辦水仙花展覽

【中國新聞社福州十日電】春節期間，福建省漳州市在著名的南山寺德星堂舉辦了水仙花展覽，使這座具有一千二百多年歷史的古老寺廟滿寺生香，吸引了成千上萬的賞花者。這次展出的水仙花盆栽有五百多盆，盆景一百三十多盆，經過雕刻、培育成各種形態的水仙花三百多盆。

免費旅遊 五朵金花故鄉昆明

五朵金花

彩色愛情喜劇片　即將盛大獻映

歌唱比賽

南方影業公司　香港商業電台　聯合舉辦

「五朵金花」歌唱比賽　辦法如下：

(一)優秀獎四名，可免費旅遊昆明、成都。
(二)資格：年齡由十六歲至四十歲者歡迎參加。
(三)歌唱比賽內容：「採茶山歌」為男子比賽用歌曲；「蝴蝶泉」為女子比賽用歌曲。
(四)「五朵金花」歌書在南華、南洋等六院免費贈送，每人一本，送完爲止。
(五)凡欲參加該項歌唱比賽者，即日可報名。請在信封背後寫上真姓名、年齡、身份証號碼、職業、住址及電話。信封面寫上「九龍中央郵箱三千號空中俱樂部歌唱比賽收」。
(六)截止日期：二月十九日下午五時。
(七)初賽日期二月廿四日，在商台舉行，錄取者由商台通知。

毛孩

越映越旺　每日五場　請早訂座

新光　南華　珠江　南洋　銀都　華都

男女老少，各界人仕，個個都話要睇見識一吓

聽來稀奇古怪　睇落新奇趣怪

毛孩生長過程全部公開於世

全球只此一部，你大開眼界！

粵語解說

小鈴鐺

京都　普慶

明天五場盛大聯映　火速訂座

金像雙后演唱各一首插場勝

凶眼

EYES OF LAURA MARS

菲丹娜慧　金像影后　電視台風雲

新傑作　非至結局無法預知誰是兇手　優先場介紹早獲佳評

金像影后　巴巴拉史翠珊　主唱主題曲　珠走玉盤繞樑三日

哥倫比亞　優異鉅獻

Columbia Pictures

大公報　分類廣告　每個位每天收費港幣四元

徵求

金幣金章　興華錢幣公司高價徵求香港金幣、中國出土文物和北京名勝紀念金章　皇后大道中一九二號地下　H441901

聲明

遺失聲明　茲遺失集友銀行東區支行人民幣存款存單第15508號，除向該行掛失外，聲明作廢。　譚仲華啓

駕駛

用新得勝　中期馬路　合格率高　歡迎補習　12-807431

營業

專門報稅做數

請聘

印尼華資英威貿易公司（INTRAPHARM CO LTD）經營國際貿易因業務擴展急聘秘書一名女文員多名需識中英文，應徵者，請函本報第742信箱收

見習生

中環代理行聘男見習生乙名中三以上程度，有上進心，能克苦耐勞，有晉升機會，有意請函附履歷電話要求待遇寄本報信箱七四三號

急聘

某大毛衫及成衣製造出口廠商急聘有經驗之營業助理員（SALES ASSISTANTS）多名應徵請繕詳細履歷電話薪酬及照片乙張寄本報信箱七四一號

大旅遊機構聘

㊀票務部及旅遊部職員：中學畢業，需熟識業務，有經驗者爲合。　㊁文員：中學畢業，中英文良好，須熟打字，責任心強，品貌端莊。　㊂女出納員：中學畢業，勤奮可靠，有經驗者優先錄用。　㊃練習生：小學程度，年40歲以下，誠實好學。
請具履歷近照電話地址及要求待遇函　香港郵政信箱832號。

招生

文亮補習社　新舊數理化　預科數理化　英文會話　北角英皇道五洲大廈　灣仔軒尼詩道275五樓　71938

醫藥

中醫　鍾庸

新遷地址：中環永吉街九號四樓

時間：上午十時至下午二時；下午四時至六時（星期六下午及星期日休息）

電話：H－四三一六一五

惠刊廣告　請打電話　七二六九八〇

與霍梅尼派連續兩天發生槍戰。……自動武器、劍、棒等，守衛着……（國際社照片）

面臨蘇聯軍事威脅

新華社記者　丁仰炎

金融風暴隨時重起

第三個問題是西德建議的歐洲貨幣體系

【新華社波恩九日電】

廠商會函財政司反對加費指出
增水費打擊需水工業 連鎖影響各業將加價
盼港府延遲實施並要求出售化淡廠

【本報訊】對港府擬增加水費，中華廠商聯合會表示強烈反對。廠商會已致函財政司，批評水務賬目所採取的會計措施不當，建議出售海水化淡廠，並指出新收費辦法特別針對工業用戶，尤其中小型工業所受打擊最大，故促請港府詳細研究增加水費對本港經濟的影響，在研究未有結果之前，應延遲實施新收費辦法。

該會並將該函副本分送行政立法兩局非官守議員及工商署。

該會代會長梁乃榮在信中指出，雖然本港工商業用水量佔全部耗水量百分之三十，但如果增加水費，他們所增繳的水費則佔加費後額外收入百分之七十三。工商業用戶較住宅用戶負擔更多的實際供水成本，同時住宅用戶可享受由港府一般收入中支銷的免費供水額，這等於由工商業用戶津貼住宅用戶的水費。

他指出用水量大的工業，包括漂染及電鍍業，將遭受嚴重打擊。根據漂染業廠商表示，增加水費前，水費佔全部生產成本一半，此次增加水費百分之三十七點五，對他們打擊將更大。由於大部分漂染業均屬小廠，加水費將使本港布疋成本劇增，因而直接影響其他有關行業，例如紡織及針織業等。對生產高質素產品非常重要的電鍍業，亦將受加價的打擊。因此，增加水費勢必影響工業產品成本價格、質素及本港工業結構。

梁乃榮繼稱，雖然對少數大量用水的工商業用戶給予優待，但全部受惠者僅二百戶，或佔全部工商業用戶百分之零點二。且根據廠商會調查所得，在該二百戶中，大部分要支付更高的水費帳單，更有棉紗、漂染、工資及其他服務加價所引起的成本增加。同時酒樓、理髮等各行業亦因加水費而隨之調整收費，居民負擔無異百上加斤，更加重通貨膨脹壓力。

他認為水務帳目方面所採用的會計措施不當。他說，此次加價，在未來四年內將增加二億四千七百萬港元的額外收入，但根據有限資料計算，單以海水化淡廠的支出，已超過該額外收入一半以上。因此港府應考慮出售該海水化淡廠，盡量減低損失。同時，有關支出應由港府一般收入中支銷，因為此項費用是由於港府政策不當所引致，不應由消費者負擔。

他又指出另一項值得研究的問題，是水務帳目所採用的固定資產折舊率可能定得太高，就七八至七九年度帳目加以分析，折舊、償債基金、港府支付水務建設費用而收取的利息等支出，超過水務開支一半以上，且與過去幾年比較，折舊等支出在水務帳目中的比重越來越大，由此可見，龐大的折舊費用是水務帳目出現赤字的一大原因，而此次大幅度加價亦極可能是抵銷日益高漲的折舊費。因此，假如港府將海水化淡廠的支出在水務帳目撤除，採用更實際與合理的折舊率，不但該項赤字，可以完全避免，還應有盈餘。至於以往累積的水務帳目赤字，應由港府一般收入中支銷，因為此乃完全由於有關方面對供水來源及折舊率政策不當而引致。

最後，梁乃榮表示水務帳目的詳細內容應予公開。

他說倘港府堅持水務要以商業帳目原則處理，則當局便應像公司法例對其他私人上市公司的規定，公佈水務帳目的收支及主要會計原則。同時由於水務是社會服務之一，與居民生活息息相關，當局應該向消費者負責，使消費者參予公用事業管理及收費政策的決定。

身穿西裝 雙足被縛
青山海灘發現笠頭屍 疑被擄醫生已遭撕票
警方運去照明燈漏夜進行偵查

【本報訊】警方昨晚在新界青山道十七咪半附近對開海面發現一具被笠頭縛足的浮屍，但迄今為止仍未能證實死者身份。現時警方對死者身份正在加緊偵查，因為多日前被綁架後一直失蹤的西醫黎鴻荃迄今仍下落不明，警方恐防匪徒會「撕票」。

據警方消息稱，昨晚六時半左右，新界青山道十七咪半嘛濤別墅對落沙灘不遠處的海面，發現一具男浮屍，撈上岸後，發覺屍體已經開始腐爛，而且難辨。死者年歲難測，身高約五呎一、二吋，穿藍色西裝、藍色西褲、啡色羊毛衫、灰襪及運動鞋，身上沒有任何證件；雙足被繩縛着，頭部亦被一個麻包袋笠住。因此警方認為可疑，馬上封鎖現場，並運至照明燈及召法醫官到場，展開調查，直至今日凌晨仍未將屍體昇走。

有消息傳出，被發現的死者可能就是失蹤多天的西醫黎鴻荃。但此說未獲警方證實。警方稱，屍體將於今日進行解剖。

幾人歡喜幾人愁？
馬會投注額破紀錄
預料今季港府馬會可大贏九億餘

【本報訊】一九七八至七九年度賽馬已過了半季，據馬會統計，本年度上半季三十四天日夜馬的總投注額達廿五億八千六百萬元，平均每次投注為七千六百萬元，較上季賽馬每天的投注額六千七百萬元，增加百分之十一強，成為一項新紀錄。由此展望全季的投注額，可逾五十三億元，港府與馬會從中可抽得九億多元的稅款和佣金。

目前，每日賽馬平均有二千萬元左右投入特別彩池，其餘的五千六百萬元則投注普通彩池。據知，港府對兩者的收稅額是不同的，大彩池徵百分之十一，而普通彩池徵百分之七點五。如此推算，一天賽馬，港府的博彩稅約為六百四十萬元。另外，馬會抽佣則「一視同仁」，兩種彩池均為百分之九點二五，以七千六百萬元一天投注計算，流入馬會的佣金約為七百萬元（還有入場馬牌的收入未計算在內）。

將每天投注額除去以上的稅項和佣金，實得回六千多萬元。

據馬會統計，本年度上半季賽事的總投注額為廿五億八千六百萬元（上週六算是下半季的開始，投注數字未計入內），其中有廿億九千萬元的投注是來自場外投注，其餘則為在馬場內的投注額。

據稱，本季賽馬比較慢熱，下半季的投注數字平均將較上季為高，數額會達二十八億元左右。

跑馬地區交通 後晚將有更改

【本報訊】運輸處宣佈，由本週三下午八時至翌日（星期四）清晨四時，跑馬地區將實施若干臨時交通措施，以方便堅拿道天橋建造工程的進行。

在上述期間內，禮頓道的西行巴士專用線將告封閉。平常行走此路的西行巴士，將改行黃泥涌道，介乎堅拿道東與摩理臣山道間的支路，由摩理臣山道至禮頓道一段，將改為單程東行線，介乎堅拿道東與皇后大道東間的支路，由皇后大道東至禮頓道一段，將改為單程東行線，所有在堅拿道東行走的車輛均須改經黃泥涌道。

新界大埔道十四咪處
兩車互撼一人慘死
與巴士相撞的私家車變成廢鐵

【本報訊】新界大埔道昨日發生嚴重車禍，一輛私家車與一輛珍寶型雙層巴士迎頭互撼，結果私家車變成廢鐵，司機喪命，巴士司機及乘客幸均無恙。車禍發生後，大埔道的交通癱瘓了近兩小時。

事發於昨日下午五時四十五分，當時一輛私家車（AU三八五五）沿大埔道駛往九龍，車上只有司機陶國森（三十歲）一人。當駛至大埔道十四咪上斜坡轉彎時，突然越過行車線，與迎面一輛七十號線的珍寶型雙層巴士撞個正着。私家車當然不敵大巴士，結果整輛車有如被炒「魷魚」，車門也飛脫出來。司機夾在車內，無法動彈，費了半小時工夫，才撬開座位將之救出，可是已經返魂無術。

至於該輛雙層巴士，除了司機位一邊的車頭被撞爛之外，乘客和司機均只飽受虛驚，並無傷亡。

又：昨日上午九時十五分，一輛私家車在葵涌葵盛邨駛落一斜坡時，至第九座對開處突失控制，剷向路邊，撞破鐵欄，翻下十多呎的山壁，跌落一個建築地盤內，四輪朝天。車內一男一女受傷，後被送院救治。

在大埔道與巴士相撞後的私家車

天運號難民的開支 當局要港船東承擔
每天約需二千六百美元

【本報訊】據路透社報道，港府要「天運號」在港的船東照顧輪上的越南難民，食物費用約為每天二千六百美元（相等於港幣一萬二千多元）。

港府一位發言人昨日稱，當局已指令該輪的香港公司承擔船上難民的一切開支，按計算每名難民每天所需的費用是一美元。換言之，「天運號」載有二千六百多名難民，船公司每天便需付出二千六百多美元。

另外，「天運號」上一名婦人因內部出血，昨日被送往英軍醫院治療。

機場搜出毒品 兩男子被拘控

【本報訊】海關人員昨日在啓德機場檢查旅客行李時，搜獲一批價值四千元的毒品，隨後拘捕了兩名男子。

被捕兩男子於前日下午從曼谷乘飛機抵港，其行李則由另一班機於前晚運抵本港機場。昨日下午，海關人員進行檢查時，發覺他們的行李內藏有十三安士大麻、四分之一安士生鴉片，因此待兩人前往領取行李時，即予拘捕，並控以藏毒罪名，將於星期五在新蒲崗裁判署提訊。

大埔頭村火毀膠廠

【本報訊】大埔頭村一間塑膠廠昨日下午發生火警，一間用鋅鐵皮蓋搭的工場付諸一炬，鄰近一間貯存生草業材的木屋亦被波及，幸未傷人。

發生火警的是興達塑膠廠，東主姓陳（卅九歲），開廠已有四年，僱有十多名工人，廠房包括四間用鋅鐵蓋的廠房，分別用作包裝及工場等。

事發於昨日下午四時許，塑膠廠內空無一人，毗鄰一間製衣廠的工人首先發現塑膠廠冒出濃煙，一些村民曾開水喉灌救，無奈火勢太大，一發不可收拾。

消防員聞訊到場，二十分鐘後將火撲熄。

非雲，非霧，原來是大埔頭村火毀塑膠廠。

九龍城若干樓宇 明晚停水六小時

【本報訊】水務署宣佈，九龍城若干樓宇，將於星期三（十四日）凌晨零時起至六時止，暫停供應食水六小時，以便該署人員進行測漏工作。

受影響樓宇位於太子道、衙前塱道、衙前圍道、南角道、龍崗道及南城道。

晨運一婦人 遭悍匪刺喉
超羣餅店又被匪徒掠款

【本報訊】一名老婦昨晨出門晨運時，在梯間遭兩名匪徒行劫。她呼救時被匪用刀刺入喉部，傷勢嚴重。

受傷婦人姓蕭，六十五歲，住九龍城寨光明路三十×號二樓。昨晨六時五十分，她離開寓所前往晨運時，在樓下梯間遭兩匪截劫，失去身上的金鏈及小量現款。該婦人不甘損失，大叫「搶嘢」，劫匪竟以利刀刺入她的喉部，使她倒地昏迷。

傷者丈夫及兒子聽聞呼叫聲下樓察看時，賊人已逃去，他們立即召的士把傷者送往醫院。

又：昨日下午六時十五分左右，新蒲崗崇齡街九十七號地下超羣餅店被一名持刀獨行賊掠款。

天氣

和緩東風，初時空曠地方及離岸地區風勢清新，有時疾勁。除部分時間多雲外，天色晴朗，早上有幾陣薄霧。最高氣溫約廿三度。

昨日最高氣溫廿一點七度，最低十八點一度。

我國東方歌舞團短期內來港演出
特為香港觀眾編演民間新舞
阿依吐拉崔美善等隨團重臨

【本報訊】陣容鼎盛的中華人民共和國東方歌舞團，將於短期內來港，在北角新光戲院公演。此次演出係由香港聯藝娛樂有限公司主辦。

亞洲運動會期間，東方歌舞團曾在泰國各大城市巡迴演出，該團目前正在新加坡公演，受到廣泛的讚譽。

東方歌舞團全團職藝員達七十多人，團長遶軍，藝術指導為中國著名歌唱家王昆。該團擁有不少優秀的舞蹈家、歌唱家和音樂家，帶來的歌舞節目達數十個，大部分都是新節目，其中《花鼓燈》、《單鼓舞》、《天山之春》、《豐收曲》、《育新苗》等中國民間舞，皆為最近新編出來，特為香港觀眾演出的，此外，尚有該團擅長表演的泰國、斯里蘭卡、孟加拉、馬來西亞等國的土風舞。

去年曾來港演出的舞蹈家阿依吐拉、崔美善、莫德格瑪，這次將隨團再度來港與觀眾見面，歌唱家和音樂演奏家高曼華、遠征、蔣大為、鄭緒蘭、張曉輝、張燕等也將為觀眾彈唱優美動聽的中外歌曲和樂曲。

據主辦單位香港聯藝娛樂有限公司負責人表示，有關東方歌舞團此次演出的票價及售票辦法，將於日內公佈。

特稿

劃則師·建築商·危樓

本報記者 鍾明

繼觀塘信昌廠廈之後，落成僅九年的葵涌德大工業大廈又因結構出現問題，有關當局將於四月申請封閉。

目前，當局正對德大事件進行調查，但有關的建築商及建築師均已離港。而其中的建築師史某，正是當年信昌廠廈的劃則人。當局在信昌事件後，對由他經手「簽則」的樓宇曾進行調查，目前仍有五幢在調查中。

信昌事件的審訊結果，建築商及「判頭」被判入獄，劃則師史某本來也是被告之一，其後為控方宣告不予起訴。控方在聆訊過程中指出，信昌廠廈的主要問題是偷工減料，建成的樓宇與圖則不符，地基厚度不足，鋼筋位置不當，混凝土規格不合。

在一幢樓宇的興建過程中，建築師的責任到底有多大？與建築商之間的關係又如何？幾位建築工程專業人士談起信昌、德大事件，都表示這是很嚴重的問題，值得廣泛關注。

據他們指出，建築師又稱劃則師，只要他在遞交工務局的圖則上簽了字，就表示對樓宇的專業技術質量自始至終負起責任。但往往有這樣一種情況，建築商找到一名劃則師，只是需要他在圖則上簽上名字以符合工務局要求，其餘就大可「隻眼開隻眼閉」，包括不必經常巡視地盤施工情況。具有專業精神的劃則師，對這類「不受控制」的工程，大多數是敬謝不敏，不予應允的。也有一些劃則師，當施工途中出現不受控制的情況時，會主動報告工務局。但上述「收錢便簽名」的現象也並非完全不會出現。

一般說來，劃則師的收費是整個工程建築費用（不連地價）的百分之五，但在競爭的情況下，有些則師只收百分之二至三。而建築師也有各自的「客路」，有些專營大規模的公共工程，有些則專做工業大廈或住宅樓宇。

至於偷工減料的問題，據建築業人士指出，在六十年代和七十年代初，這一問題是存在的，但近年情況已有了改變。這幾年，地價飛漲，建築工人的工資也數倍地提高，在一幢建築物的成本中，地價佔了一半，工人工資其次，第三才是材料。因此，可以說，建築商冒着偷工減料的危險，謀不能獲得多大的利益，但對用料質量不加嚴格控制的現象近年還是有的，不過問題不致太嚴重。

出現問題的信昌、德大廠廈，都是六十年代下半期建成的樓宇，而信昌事件已證明是嚴重的偷工減料所致。

另一個怪異的現象則是建築公司的頻頻轉名，很多都是「一樓公司」，原因是為了工程一旦發生問題時可以隨時「劈炮」，另起爐灶，不致被「拖死」。

幾位專業人士還談到，樓宇建築質量的問題並不始自信昌、德大。不過，由於上述兩幢都是工業大廈，重型機器的震動及原料、存貨的堆積，負荷甚大，終於出現嚴重問題。其實，不同程度的工程質量問題在其他一些樓宇中也可能是存在的，不過嚴重程度不同而已。要確保工程質量，只有要求建築師、建築商以及工務當局都加強責任。

九歲女童遭狼噬慘

【本報訊】一名年僅九歲的女童，昨晚八時許在藍田邨啓田道附近被一色狼誘到山邊污辱，女童事後被送往醫院檢驗。

該女童住藍田邨某座地下。事發時，她在十五個商店門外，替母親買了一個潮子，於返家途中，一名男子以手搭其肩膊，對她說她的一名好友正在啓田道等候她。女童不虞有詐，於是跟着該男子去找「好友」。

距料，該男子行至一處山邊時，突拔出利刀，在路邊一輛私家車後面將她強姦。女童事後哭哭啼啼返家，由其家人報警。

就艇戶被拘控事
學聯昨提三要求

【本報訊】香港專上學生聯會昨日在周年大會上，就油蔴地艇戶及支持團體代表被拘控事，向當局提出三項要求：㈠撤銷所有事件中被拘捕者的控罪；㈡積極解決艇戶問題，在短期內有計劃地安置艇戶上岸；㈢和平請願是民意表達的正確途徑，有關非法集會法例已不合時宜，應予撤銷。

此外，該會並呼籲社會人士關注今日的審訊結果，支持艇戶上岸的合理要求。

集古齋新春又一貢獻 舉辦

齊白石畫展

（附展 婁師白 許麟廬 齊良遲 齊良已作品）

歡迎參觀：中環雲咸街一號南華大廈一樓

喜慶宴會 請到

敦煌酒樓

筵開百桌 豐儉隨意

敦煌機構經營

萬壽宮酒樓

農曆二月啟市

歡迎預訂酒席

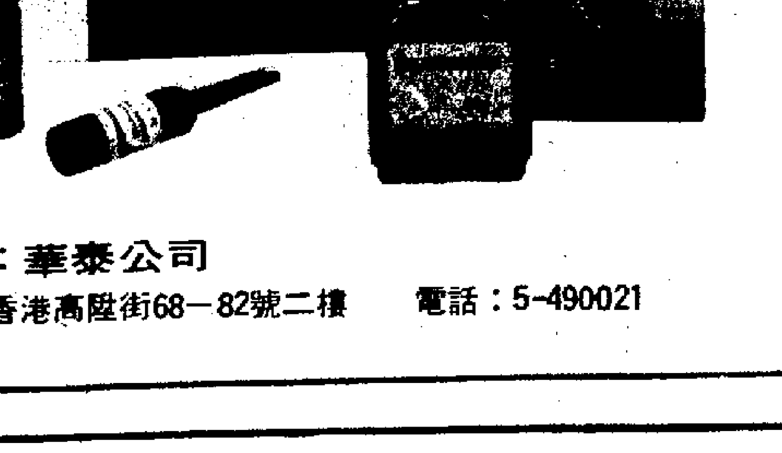
營業部電話：（三）三一三九三九

SONG SHU PAI 松樹牌 TRADE MARK PINE BRAND

人參精

（口服液）

人參精提神補氣好



經銷處：華泰公司

地址：香港高陞街68—82號二樓　電話：5-490021

為適應旅客倍增需要
太平洋地區旅遊設施十年內須投資百餘億

青商總會舉行就職
亞澳區大會

【本報訊】香港青年商會總會屬下的九個分會，昨晚在富麗華酒店舉行本年度新董事局就職餐舞會，與會者逾三百人。該會永遠名譽會長、市政局主席沙理士主持監誓儀式。

香港青年商會總會長余振宇在席上宣佈，國際青年商會本年度亞洲、澳洲、大洋洲區大會將在本港舉行，大會由女青商主辦。五月間，逾二千名

沙理士夫婦與香港青年商會會長余振宇夫婦把酒言歡。

古蘭經。

水產商會昨春茗

【本報訊】港九水產業商會昨晚在康年酒家舉行春茗，到會來賓五百多人。該會理事長盧國煙在會上致詞中表示，去年該業雖經受通貨膨脹影響，經營皮費增加，但由於內地各口岸公司來貨正常，使生意保持穩好。由於水產品是居民主要副食品，銷路日廣，相信在內地生產建設蒸蒸日上之下，貨源將更充沛，業務還將有發展。

工商零訊

瑞榮市場舉行特賣

▲瑞榮大市場總分店和瑞興百貨公司由即日起至二月廿七日舉行大特賣，推出各國男庄恤衫、西褲、毛衫、女庄衫裙、套裝、中褸、皮褸，學生機恤、女童中褸、斗蓬、對摺裙等，由六折起。

瑞榮大市場總店位於尖沙咀金巴利道四十五至四十七號，分店位於愛民邨愛民商場及沙田瀝源邨瀝源商場、大坑勵德邨道四—十四號。

先施公司清貨雙周

▲先施公司港九兩行由即日至本月廿四日舉行清貨雙周，大量貨品低至二折。女裝有毛衫、印花晚裝、半截裙、直身裙、大褸，男裝有恤衫、毛衫、西褲，童裝有西褲、背心、工人褲等，還有皮手袋、化粧品、餐具、彩色花瓶、廚房用具、公文袋、旅行喼、床冚、傢俬、吊燈、枱燈等。

盛國產醫藥有限公司，電話五—六三〇一四一。

水鴨精新貨已上市

為適應旅客倍增需要
太平洋地區旅遊設施 十年內須投資百餘億
該區旅協今起在港舉行研討會

【本報訊】太平洋區旅遊協會發展局主席夏爾曼，昨日在希爾頓酒店就該局於本港舉行的「投資遊客設施」研討會而招待記者時表示，估計在未來十年內，太平洋區的旅遊國家或地區將會增加兩三倍遊客，因而有需要在遊客設施上大量投資，始能滿足需要。香港旅遊協會執行總幹事潘恩也認為，香港也要研究發展旅客設備的問題，才可以迎接未來更多的旅客。

潘恩說，目前，香港的啟德機場實在較小，難以適應越來越多旅客的壓力。加上本港的酒店不足，娛樂場所太少及旅客的人數不斷增加，以至旅遊業面臨不少問題。有關方面必須詳細研究，有計劃地解決這些問題，才能發展旅遊事業。

夏爾曼預計，由現在至一九八七年期間內，太平洋區的旅遊國家或地區最少要投資一百七十億美元於旅遊業的設施上，才可以應付旅遊業不斷發展的需要。這個投資數字，只是一個最起碼的估計，可能會倍增也說不定。

他說，從現時的發展形勢來看，太平洋地區的旅遊業國家或地區在未來十年內會增加兩三倍旅客，原因是：㈠機票減價，一般人可以負擔得起這樣的旅費。㈡生活水準不斷提高，人們有多餘的金錢作旅遊之用。㈢人口不斷增加。㈣旅遊的限制減少了，旅客出國旅遊比較自由。因此，旅遊業將會比以往為興盛。他又稱，所以，要是現時不解決旅

研討會的主席覃道柯認為，在香港開會形成旅客人數增加、設備不適應，會影響發展。

研討會的目的也是利用機會借鑑香港優越的經濟體系。

該研討會將於今日開始，一連三天在希爾頓酒店舉行，約有二十三個國家或地區的一百八十位代表參加。討論的內容包括有「旅遊業權及管理的風險和利益」、「對度假區的發展及投資計劃」、「投資者其利潤」、「錢主及其貸款標準」、「發展的計劃過程」、「對方便旅客的設施的投資」等問題。

竹製品展賣會昨首天舉行
各國客商踴躍洽購 竹傘飛碟等紛紛成交
並一致稱讚展賣方式靈活方便

【本報訊】中國竹製品展賣會，昨日在尖沙咀中國出口商品陳列館首天舉行，參觀者達七千六百人，場內一片熱鬧。展賣會的貿易洽談亦順利開展，昨大成交的商品有竹籮、竹飛碟、麵包籮及竹傘等多種。

昨日下午一時起，進場參觀的中外人士絡繹不絕。竹製燈罩、書箱、衣箱、動物造型的竹傢、各類的竹盒，以致觀衆好評，被認為堅固、耐用、新穎。很多經營竹製品的中外客商，昨日亦特地前往展場挑貨。

展賣會的四個貿易洽談室內昨日一片繁忙。來自英國、美國、日本及本港的商人忙於看樣洽談，有的隨即簽單購貨。據展賣會主辦者表示，竹籮、麵包籮等多種精緻的竹製品甚受歡迎，主銷歐、美的厘竹，現時客商要貨較為迫切，一般都希望內地能多供貨，縮短交貨期。

參加貿易洽談的客商認為，在香港舉行這類又展又賣的小型交易會，他們可不用抽時間到產地或廣州洽談，大感方便，如此亦可為達成交易創造有利條件。據悉，展賣會方面的做法亦較為靈活，客商可直接與駐會的內地口岸公司代表洽談，亦可與展賣會籌委會代表接洽成交。

展賣會的小賣部昨日門庭若市，精緻的蛋兜、小竹簍都成了觀衆搶購的對象。展賣會方面雖然兩度補充貨品，但均迅即售罄。

竹製品展賣會的竹搭「果園」

展場內播映的竹製品生產實況電視片，吸引了大批觀衆。展賣會今日照常開放，時間由下午一時至五時半。業務洽談可預約時間，並可在上午非開放時間進行。

四聲道中樂露天演奏會

特稿　本報記者 杜萌華

四個業餘民樂團體以及本港的舞蹈家、歌唱家和合唱團，昨日在維多利亞公園的曠地舉行一場別開生面的演出，使逾千觀衆高興地度過了元宵佳節的一個下午。

這個「維園新春中樂演奏會」的最大特點，是參加演出的香港青年中樂團、宏光國樂團、旭暉文化學社及星輝民族管絃樂團分別列於演奏場地的四個角落表演，由指揮湯良德在中央指揮，產生出近似四聲道的效果。印象中，這類的演出多是由西洋管弦樂隊擔任的較多，原因是其音量較大，聲音可以送得遠一些。去年底，本港的三個銅管樂團與日本的一間學校的銅管樂隊合作表演，頗受歡迎。由於民樂的音域稍狹窄，演出就要借助一下音響器材了。昨日演出的每一個樂團幾乎都配備有十多個「咪」，擴大聲浪。

演奏會所選擇的曲目，都是以熱鬧和有氣氛的樂曲為主。以描寫春暖花開、百鳥爭鳴的《香港之春》頗受歡迎。此曲開始即予人活躍的感覺，笛子奏出的華采挺吸引人，而且是有着廣東音調，令人聽來感到親切。《良宵》很是突出絃樂，彈撥樂的演奏也很講究，旋律抒情、溫暖。作為演奏會的壓軸樂曲《春節序曲》奏來效果不大理想，吹管的音準、鼓擊及撥彈的節奏頗有問題。在露天演奏，樂隊之間的距離較遠，難以聽音以處理本樂隊與其他樂隊的關係，所以選奏技巧較難的曲目，那就更困難了。

樂隊除了演奏合奏曲之外，還作舞蹈、歌唱及武術表演的伴奏。令人感到興趣的還是《迎春舞》，演出的是荃灣文化康樂協進會舞蹈組，表現得很不錯。伴奏的四個樂團分別擔任主奏、伴奏以及輪奏，坐在中間聽起來確是一種享受。舞蹈家陳華、林亞梅的《弓舞》、歌唱家王慧雲的女聲獨唱都受到好評。

儘管是添置了音響器材以擴大樂隊的音量，但聽來有回輪的感覺，而太多的「咪」也破壞了樂曲的層次和氣氛。露天演奏確是比不上設備完善的音樂廳，難以作太高的要求。希望主辦的音樂事務統籌處及供應音響器材的通利琴行總結經驗，於下一次的演奏會中辦得更為完美。

報販聯會呼籲同業 切勿擅自增加售價
昨舉行春節團拜 殷發泉致詞

【本報訊】港九報販聯誼會昨在春節團拜會中，有關報紙售價問題，呼籲會員同業，應與報館研商決定，慎勿擅行增加售價。

該會主席殷發泉提出，自七九年以後，市面一片漲風，交通工具及汽油等漲價，已直接提高報販的成本。他認為，報紙增加售價，將無可避免，只是報紙以傳播新聞為重，非到最後關頭，不輕言加價。

各會員席間提出意見，認為百物騰貴，各報社的經營與報販生活同受影響，促報販聯誼會向一些報社負責人提出研商，對報紙售價予以合理調整。

傷殘及失明人舉行歌唱大賽

【本報訊】香港傷殘青年協會主辦的「第三屆全港傷殘及失明人士公開歌唱大賽」，凡十五歲以上的失明或肢體傷殘人士，不論職業、學歷皆可報名參加，參加者填具報名表後寄往傷殘青年協會，截止日期為二月二十日。

誠聘營業代表多名，中學程度、熟識紗布行業、懂中英文。應徵者請詳列履歷、要求待遇、聯絡電話寄本港郵箱2518號，信封面註明「營業代表」。

青商總會新董事 舉行就職餐舞會
亞澳大區大會將在港召開

【本報訊】香港青年商會總會屬下的九個分會，昨晚在富麗華酒店舉行本年度新董事局就職餐舞會，與會者逾三百人。該會永遠名譽會長、市政局主席沙理士主持監誓儀式。

香港青年商會總會會長余振宇在席上宣佈，國際青年商會本年度亞洲、澳洲、大洋洲區大會將在本港舉行。五月間，大會由女青商主辦。大會屆時將有逾二千名青商自世界各地來港出席會議。

他表示，香港青商今年將會配合兒童年的主題，展開各有關社會工作。此外，該會亦會加強各種設施及對外聯繫，並計劃於今年內增添兩個臨時分會，使青商訓練更為普及。

昨日出席儀式者，有該會總會長余振宇、副會長鄭壁年、劉兆慶及唐鏡鎔等。席上並公佈了國際青商參議員獲選者名單及頒授證書。

沙理士夫婦與香港青年商會會長余振宇夫婦把酒言歡。

夫人主持抽獎及頒送

嶺海校友美展 定下周一舉行

【本報訊】「嶺海藝專校友美術作品展」定於本月十九日在大會堂高座八樓展出，昨天在嶺海藝專正校舉行預展。預展裏，展出了畢業校友近百幅作品，包括中國畫、油畫、水彩、素描、書法及設計等，據悉在正式展覽時作品約達三百件。作者共卅二人。

國際伊斯蘭教協會 昨慶穆罕默德誕辰

【本報訊】香港國際伊斯蘭教協會於昨天下午三時卅分假座銅鑼灣華都酒店頂樓舉行慶祝穆罕默德誕辰紀念。紀念儀式宣讀古蘭經後，由該會會長脫維善致詞。隨由土耳其總領事古霖及斯里蘭卡學者阿碧講述穆罕默德生平事跡。會上還舉行「法蒂哈」宗教儀式，並由土耳其總領事古霖

古蘭經。

水產商會昨春茗

【本報訊】港九水產業商會昨晚在康年酒家舉行春茗，到會來賓五百多人。

該會理事長盧國煙在會上致詞中表示，去年該業雖經受通貨膨脹影響，經營皮費增加，但由於內地各口岸公司來貨正常，使生意保持穩好。由於水產品是居民主要副食品，銷路日廣，相信在內地生產建設蒸蒸日上之下，貨源將更充沛，業務還將有發展。

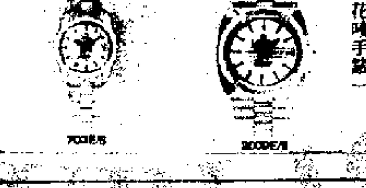
廠商會籌備改選

【本報訊】中華廠商聯合會本屆會董即將任滿，該會會董會經組織第二十三屆會董選舉委員會，並公推梁乃榮為主任委員，倪少傑為副主任委員，李琳明、譚鐵然、劉雨亭、尹德勝、陳道煥、曾金城、黃桂、徐秀夫、黃允湛、朱祖涵、堵世美、柳子元、羅展、黎永添、馮元倪、吳福田、莊競生、黃丙西為委員，負責辦理選舉一切事宜。

瑞士梅花嘜錶風行國內

瑞士梅花嘜錶，向以精密準確，結構堅固暢銷世界，而近十多年來，在國內亦廣受歡迎，甚為人民愛戴。梅花嘜錶廠為適應國內需求，特別供應充足零件，使維修更爲容易，在國內的公司及專備服務部均有代售。同時以最先進的技術配以一貫優良傳統，推出多款適合國內人民配戴的手錶，其中以307型、1177型、703型、2007型、2009型、939型、606型、9900型及1007型最受歡迎。以上各款梅花嘜手錶，皆是全鋼、自動星期日曆，防水避震，有金色及全鋼兩種，平均售價約三百餘元，同鄉省親，饋贈親友，最爲適合。

梅花嘜錶在瑞士設廠已有數十年歷史，每一塊手錶，特採用最先進之科技生產，加上精湛裝嵌技術及高超打磨，使錶面及型格份外耀目耐用，況且在出廠前例必經過絕對嚴格的檢驗，證明性能良好，始發給保證書，因此梅花嘜錶損壞率甚低，而壽命特長。（廣告）



（圖爲暢銷國內的各款瑞士梅花嘜手錶）

遷址啟事

敬啟者：本會將於一九七九年二月十二日起遷往下列新址：

香港中環夏慤道十號
和記大廈一九一〇—五室
電話：五—二六四〇六七至七〇
五—二二七七九五

謹此奉告，敬希垂注

日本貿易振興會（香港）謹啟

市政局招標佈告

茲招商縫製市政事務署夏季制服。投標表格可向香港北角景明道一號市政局物料供應組索取，一切詳情亦可向該組查詢。投標書須於一九七九年三月九日星期五上午九時前投入投標箱中。

此佈

市政局投標委員會秘書 張鋼藩

工商零訊

瑞榮市場舉行特賣

▲瑞榮大市場總分店和瑞興百貨公司由即日起至二月廿七日舉行大特賣，推出各國男庄恤衫、西褲、毛衫、女庄衫裙、套裝、中褸、皮褸、學生襪恤、女童中褸、斗蓬、對摺裙等，由六折起。瑞榮大市場總店位於尖沙咀金巴利道四十五至四十七號，分店位於愛民邨愛民商場及沙田瀝源邨瀝源商場、大坑勵德邨道四—十四號。

龜鹿補丸恢復供應

▲湖北宜昌民康製藥廠出品龜鹿補丸近年來長期脫銷，現經廠方進一步改良，並且更換新包裝，新貨已到港上市。該品功能助陽補陰、壯腰健腎，治療諸般虧損、腰骨痠痛、元關不固等，功效顯著。香港經銷處為泉盛國產藥業有限公司，電話五—六三〇一四一。

先施公司清貨雙周

▲先施公司港九兩行由即日至本月廿四日舉行清貨雙周，大量貨品低至二折。女裝有毛衫、印花晚裝、半截裙、直身裙、大褸，男裝有恤衫、毛衫、西褲，童裝有西褲、背心、工人褲等，還有皮手袋、化粧品、餐具、彩色花瓶、廚房用具、公文袋、旅行喼、床仔、傢俬、吊燈、枱燈等。

水鴨精新貨已上市

▲湖北出品貴麟樸滋補蟲草水鴨精是取自該區湖泊的野生水鴨，配以冬蟲草及十多種名貴中藥材精製而成，由於藥材配方得宜，對於男女老幼體虛，病後調補，功效顯著，水鴨生產來自野生有季節性限制，故此滋補水鴨精有時有斷市。今年新貨首批已運港。

適用於全中國各省 樂聲牌黑白電視機 即將抵港

國內人仕購買樂聲牌黑白電視機時敬請注意：
樂聲牌專為中國標準線路設計的
12吋TR-602RD、17吋TR-286RD
及20吋TR-579RD三款黑白電視機，
將於三月抵港；完全毋須改裝，即可適用於全國各地。請認明選購，稍作等候，
並留意有關廣告及到貨日期。

特許

查詢請電3-315111

National 樂聲牌

香港中環聯邦大廈1401室．電話：5-256161-8　信興電器貿易有限公司　九龍彌敦道625號雅蘭大廈二/三樓．電話：3-315111

泛印國際財務有限公司
PANIN GROUP
辦理 各種定期存款
業務範圍

黃應仕來去匆匆

他是無線新聞部經理，是數月前赴美度假寫信回公司辭職的，現只待合約期滿。這次回港，並沒踏進無線一步，使部屬們「望眼欲穿」。

胡加

「無線」新聞部經理黃應仕，從美國歸來後，日前在啓德機場驚鴻一瞥，推却了記者的訪問，匆匆離開。聽說他在香港只停留了幾天，又無聲無息地飛回美國去了。甚至在港期間，沒有踏入「無線」新聞部一步，部屬們「望眼欲穿」，也看不到他的影子。這種出乎尋常的現象，也有人不以為異，說明什麼呢？相信不言而喻。似乎更能說明一點的是：他不會再回「無線」了，只是現在合約期未完，對此，「無線」當局才還沒有正式對這一事件表示態度而已。

那麼，黃應仕這次在美國與香港之間，來去匆匆，所為何因呢？聽說和一些家事有關，回來之後獨身住進一家酒店裏，只探望過他的妻子和女兒，並和「無線」某大員晤過面，兩人並不是談什麼續約事，以他公子哥兒的脾性，他對一些事情是不會低首下心，有求於人的。至於有關新聞部的人事之謎，不日「無線」當局將會宣佈，屆時就會明朗化了。

據知，黃應仕是在三月「大假」期間在美國來信辭職的，上頭的回覆，使他大為詫異，也很生氣，但大局已定，一切也只等待合約期滿生效之後幹了。他這次回來，雖然仍掛着「無線」新聞部經理之銜，却其情已斷，也沒去探望各手足，便走了。在他上次離開香港的時候，租賃的房子退了，私家車也賣了，對香港似乎沒有多大的留戀。

黃應仕來進「無線」新聞部的經理室之後，有什麼突出的表現呢？似乎看不到，只見新聞時間的收視率往下降，內部頻頻傳出人事關係緊張的消息，在他放「大假」前，一下子炒了一批記者，曾轟動全港新聞界。在黃應仕長期離港期間，新聞部一直由他的副手梁大綸主持。若黃應仕合約期滿，幹不下去，曾有梁大綸頂上之說，但從「無線」開台以來，新聞部經理「拜拜」，從來沒有由副手升任之例，但今次如何，則要看下回分解了。

「無線」新聞經理黃應仕

人生難得幾回也！

多嘴篇

阿帆

劉雲峯的第一個戲終於和觀眾見面了。他，在長城的新片《鐵脚馬眼神仙肚》中演一個性格火辣辣、外號火爆佬的記者。勿看他一臉鬍子的外型，看似十分粗獷，講到追女仔這一筆却是膽小如鼠。他和筱華演的珍珠提有一場對手戲，頗為有趣。

阿帆也曾多次和劉雲峯相遇，頗欣賞他的外型。他的一臉鬍鬚看上去頗似劉丹，但却是天生的剛陽正氣，是塊上佳的性格演員材料。

劉雲峯拍戲之餘做些甚麼事情呢？是行行企企的等戲拍？還是未雨綢繆？阿帆不知。阿帆只想在此提醒劉雲峯一句，「長城」正需力大闊拳脚，勿臨渴才掘井也，須知人生沒有幾回搏。

視與聽

《貓頭鷹》日間眼力甚差　擦鞋落油竟然黃黑不分

白雪

「麗的」《貓頭鷹時間》的藝員，日前義務參加捐助弱能兒童的慈善義擦活動（即是慈善擦鞋活動）。由於「麗的」負責這次活動的人員，事前沒有與該台宣傳部聯絡好，因此，擺了「烏龍」。

宣傳部通知記者時，是說這活動在皇后廣場進行，但當不少記者到達該處時，只見幾位宣傳部人員，却看不見藝員，廣場上靜悄悄的，沒有看熱鬧的人羣。開始時，人們都以為大隊未到，誰料一分一秒地過去，等候了約十分鐘，仍不見藝員到來。這時，有人匆匆走來，說那些藝員已在皇后碼頭為人擦鞋。只因廣場與碼頭之誤，就浪費了不少時間。

「麗的」原派出《貓頭鷹時間》的全部藝員，但因工作時間上的衝突，只有黎小田、黃植森、陳琪娟、四人參加，還大大減低了這次活動的號召力。不過，在黎小田的努力勸捐下，終於有一個圍觀者捐出一百元，指定由黎小田替他擦鞋。隨後，陸續有人要求藝員替他們擦鞋。但奇怪的是，他們坐下不足一分鐘，便匆匆離開，稱言不再要藝員替他們擦鞋。因何會出現這些情形呢？原來經過了解，原來做藝員的，每一分鐘都不忘記做宣傳，《貓頭鷹時間》的藝員，除了做善事，當然會藉此機會宣傳一下，故此，他們只顧對鏡頭笑，不分別人皮鞋的顏色，黑黃不分，黑鞋落了啡色鞋油，啡色鞋落了黑鞋油，弄得別人皮鞋烏煙瘴氣，一塌糊塗，大部份人的鞋都變成鴛鴦色，令捐款者啼笑皆非。

在義擦期間，黎小田突然走進圍觀人羣內，拉出一名男子，當時，他的神情顯得十分興奮，好似如獲至寶，原來，此人是影星王戎。他捐出一百元，但他堅持不肯讓藝員替他擦鞋，在藝員再三邀請下，他終於答允讓黃植森替他擦鞋，但他要求黃植森只是作狀，不要真的替他擦鞋。原來，他看到各捐款者的皮鞋給藝員弄成「七彩」，所以，他不敢再次領教。

黃植森在皇后碼頭為影星王戎擦鞋

容惠雯想演女俠

馬龍

與容惠雯談起她在《奇女子》裏扮演的角色，她表示很喜歡，雖然戲裏的女孩子很貪慕虛榮，但她自己却慶幸不用演那些苦情戲，因為她本來就是個健康的樣子，要她扮演受盡人欺負，實在太辛苦了。

容惠雯表示，她還有一個心願，就是希望過一過古裝戲癮。因為自她出道以來，從未穿過古裝拍戲，很想嘗試一下扮古典美人的味道。容惠雯說：「其實我可以演女俠的呀，我這樣健康，派我演女俠最好了。」

不錯，容惠雯是頗合演女俠的，她高高大大，有一股靈秀之氣，相信她這個願望遲早可以實現。

容惠雯若穿上古裝演女俠，當更俊俏。

黃元申這個「招積仔」，一身古怪招數，專捉拿通緝大盜，領取獎金。圖中一招，大概是虎爪功吧。——這是他在「無線」《貼錯門神》中的扮相。

西窗影語

關於狄波拉·麗芬

言茜子

二月八日，本欄談到《瘋狂樂隊俏班主》時，提到該片女主角狄波拉·麗芬（Deborah Raffin），曾說「她是會演戲的，而且有一種大大方方，高高興興，頗為相當洒脫的風格」。

原來那天，她本人正在香港。

原來，她就是《奮鬥》（The Dove）一片的女主角。

在那部影片中，她扮演一個環遊世界的美國女青年。

她是二月七日到香港的。作為期五天的促進文化交流的訪問，並且打算跟本地的電影製作者傾談。跟她同來的是她經理人丈夫邁克·韋納（Mike Viner）。

狄波拉今年二十五歲，這是她第一次訪問香港。她是美國加州人，曾學習舞台藝術，被住在同一個大廈的荷里活的星探所發現。在五年前，她踏上了銀幕。

她第一部影片是與真·基利合演的《四十卡拉》（40 Carats）。跟着就主演了葛利·哥連柏製作的《奮鬥》，在這一部影片的演出，使她成為受人重視的演員。

在她這次到達香港以前，她剛拍完了她主演的一部新片《韋娜》（Willa）。

在這一部新片中，她扮演一個年輕的女性，在重重的困難之中，打出一條生路。

在被丈夫遺棄之後，靠自己的力量，她對於這個角色非常重視。她說：「我拍了許多我不喜歡的影片，但是我最喜歡這部影片。」

根據種種跡象，可以看出狄波拉·麗芬，在電影事業中，將像珍·芳達似的扮演一個有份量的角色，很可能把電影事業與西方現代的婦女解放運動結合起來。（按，本版十日曾刊有她的照片）

米高莫里亞提獲男星金球獎

張伸

相信凡是看過電視片集《驚天大屠殺》（Holocaust）的觀眾，一定會對那位飾演納粹蓋世太保，生就一張「孩兒面」、動作溫文爾雅、心腸却毒如蛇蠍的米高莫里亞提，恨之入骨，印象難忘。

由荷里活外國記者協會主辦在一月廿七日舉行的金球獎頒發典禮大會中，這部最近在德國引起議論和震動的《驚天大屠殺》，除了當選為電視組最佳戲劇片外，在片中飾演殺人狂魔蓋世太保的米高莫里亞提與飾演和藹慈祥、大義凜然的韋斯夫人的露絲瑪麗夏莉絲，則分別獲得了最佳男女演員金球獎。

米高莫里亞提在《驚天大屠殺》中飾演那個陰險狠毒、殺人如麻的蓋世太保伊力道夫。他的演出令人看了產生憤怒與憎恨。但是螢光幕下千百萬的觀眾，又有誰能了解他拍攝此片時內心的感受呢？

當拍攝……將近百上千的猶太人如畜生般驅入煤氣室加以屠殺時，米高莫里亞提目睹這悲慘情景，竟忍不住流下了眼淚，凄然說道：「一個善良心的人，能做這種事嗎？」

莫里亞提出生在底特律，今年還不到四十歲，他先在百老匯舞台演出《加東那九號罪案》大獲好評，繼又登上銀幕，拍了他的第一部影片《光榮兒童》，已見頭角崢嶸，以後，又和羅拔狄尼路、韋卡薩伐等合作了好幾部影片。他在《狗兵士》一片中的演出，導演卡爾李滋大加讚賞，認為由他來演這個角色，環顧影壇，當不作第二人想。

現在，米高莫里亞提已成為電影、電視和舞台上的三棲演員。最近他拍了一部長篇電視劇《死亡季節》，飾演一名冰上曲棍球職業球員，瑪麗史特莉演他的妻子。她在《驚天大屠殺》中飾演一名嫁給猶太家族的德國女子。她的丈夫卡爾、韋斯與莫里亞提雖是好友，但仍不免雙雙慘死在這個「……」的手上。（附圖為《驚天大屠殺》中的「笑面虎」米高莫里亞提）

小說林

劍網塵絲

梁羽生

第七回：境換情移　人亡物在　相逢一笑　獨對無言

撕破姜雪君的衣裳

到了晚上，他把供桌的長明燈剔亮，聚精會神，等待姜雪君來到。

盼呀盼的，始終是芳蹤渺渺。

月影西移，約莫是過了三更的時份了，依然不見人來。

衛天元已是神思困倦，仍然不敢闔上眼睛。

忽然一陣風吹來，這陣風吹得好怪，有罩的長明燈本來是不易被風吹滅的，竟然也給吹滅了。

衛天元聽見好像有物體放在供桌上的聲音，急忙跳起來，一手就抓過去。

聲如裂帛，那人的衣裳被他撕了一幅，但人却走了。

衛天元追出去一看，但見星河耿耿，明月在天，那裏還看得見姜雪君的影子？

姜雪君的輕功他是知道的，若在平時，他當可以追得上姜雪君，但現在他的輕功不過恢復一兩分，無論如何是追不上的了。

他回到破廟，把長明燈重新點亮。

一看那人留下的東西，不覺呆了。

供桌上有一罈酒，有一隻燒得噴香的雪雞。但最令他觸目驚心的是他手中之物——他撕下的那幅破衣。

燒變了灰他也認得的而且確是姜雪君的衣裳。

湖水綠的綢衣上有幾點血漬。是姜雪君和他逃出徐家的那天晚上，他的血濺上了姜雪君的衣裳的。姜雪君為了留作紀念，是以一直沒有把血漬洗掉。

他還能有什麼懷疑呢？衣裳是姜雪君的，那個人還能不是姜雪君麼？

打開酒罈，果然又是他家鄉的松子酒。他喝了個半醉，一覺睡到大天光。

不知是他熟睡中沒有知覺，還是松子酒的功力，應該在天亮發作的寒毒他竟然毫無感覺，也不知究竟發作了沒有。

這一天他仍是整天運功自療，比起昨天又好得多了。

但如是者接連過了兩天，却沒見姜雪君來了。

第三天晚上，臨睡之前，他把「鴛石」放在供桌上默禱：雪君，倘若你真的是活在人間的話，請把一件信物留給我，我就放心了。

似乎很可笑，姜雪君倘若還沒有死，她不是鬼神，又怎能通靈？但衛天元一片癡心，却沒感到矛盾，他是誠心禱告的。

（八四九）

黑天鵝

要從速籌備結婚

容某初時答應與薛姑娘結婚，條件是要她表姊以廉價賣了這層樓宇給他們。他打的是如意算盤，以廉價來供樓宇安居，冷手執個熱煎堆。薛姑娘拗他不過，只好寫信問表姊，照容主任的意思轉詞懇切的請求一番。她的表姊在香港時，和薛姑娘感情相當好。也因為這個緣故，後來她舉家移民到美國之後，才以低廉的租價把這幢樓宇租給薛姑娘居住。

因此，薛姑娘也認為希望是相當高的。不料表姊回信婉拒，理由是她和她的先生不打算在美國長住，將來還打算回到香港的。

薛姑娘心知肚明，親戚雖親，到底親不過銀紙，講錢失感情。一層值三四十萬元的樓宇，表姊怎麼肯以十萬元左右脫手呢？又怕與容主任好事不成，於是向容主任强調表姊回港居住這一點，而採取「懷柔」手法來碼住容主任，讓容主任「過若帝皇一般的生活」，而終於達到論婚論嫁的程度。

所以此刻薛姑娘談起表姊來，容主任就很不高興，面懵懵曰：「結婚不結係我地之事，使乜講你表姊聽嗬？但不是你的家長，又不是請佢回來主婚。」

薛姑娘曰：「不要勞氣。人地一番好意寫信來問我地幾時結婚，禮貌上當然要話佢知喇，而我地連日子（結婚）都未有，化到死。」

容主任曰：「得矣，我有分數。事實上唔使點樣籌備，學你話頭，也都有齊。」

薛姑娘曰：「我不是指買東西，如果定在三月（結婚），現在就要開始訂酒菜。結婚人多，到時有酒家擺酒就狼狽了。此外，層樓假假地要裝修一下，才有喜事氣氛，係咪？你話房間要換粉紅色牆紙……」

容主任曰：「牆紙易攪喇，三幾日攪掂。總之我有分數，唔好催，催到我心亂亂。呢輪公司事務又多，你都知喇。」

薛姑娘曰：「公司事務在返工時間做，根本冇關係，你呢的說話攞來講。」

容主任曰：「我就話你乜都有得駁，我一開聲你就駁嘴，唔駁嘴唔安樂，真是貼錯門神。」

（七五三）

二十三、捉迷藏

「美莉只是向你演戲，」禮拜五說，「多麼虛偽。」

「這是可原諒的虛偽，」文娣說，「她希望別人找到她的竇，為他們倆安排重開談判的門，然後她半推半就地就範。這矜持是必要的。」

「這是可原諒的矜持。」禮拜五忽然撥轉話頭，「你可有留意到報紙嗎？一名可原諒的殺人犯，拖延三年之久終於判了五年徒刑了。」

文娣問：「你有什麼感想嗎？」

他說：「由最初『可原諒的殺人』宣判無罪，然後一變而成了絞首死刑，然後在魔術詭棍的把戲台前幕後，死刑犯保釋出外，要重審，然後喧嚷反對重審。直到社會羣衆的記憶力被麻木了，為了姑且留幾分面子給不幸尚有些微記憶力的人起見，重判了五年。法律鄭重聲稱，因為從背後十八吋的短距離內開槍是不可原諒的。」

文娣傻兮兮說：「從背後開槍應該從輕發落，因為這表示開槍人的仁慈。試想，面對面的扳槍子多麼恐怖啊。禮拜五，要是有朝一日你向我開槍的話，請你記住一定要從背後下手，我喜歡不知不覺的登天，不知不覺的給送到上帝身旁吃巧格力。」禮拜五憤憤然

「虧你有閒情開玩笑。」

說，「法律的伸縮性真大，這撈什子彷彿是拿橡皮製造成的。」

這時候，一塊石頭疙瘩什麼的擱着路，禮拜五只顧嘩喇嘩喇地說話，疏於防範，那石疙蛋跟他們鬧了個不大不小的玩笑。車子一蹦一顛，險些沒有把文娣摔了下來，幸虧腰帶救了她。

文娣給嚇的叫了起來。驚魂甫定，她拍拍心口說：「幸虧這腰帶不是橡皮造的。」

兩人都笑了起來。文娣問：「還記得你到我們宿舍地作客吃蚯蚓那一回事嗎？」

「別提了，」他說，「我對於吃蚯蚓沒有興趣。」

「我不是談吃，」她說，「記不記得你怎樣教導土根循規蹈矩？你好像頗敬重一切穿鼻子的繩？」

「記得，」他說，「所以我自認是一個不徹底的野人。」

文娣問：「拿橡皮造穿鼻子的繩好不好？」

「不行，」他說，「穿鼻最好用鐵索，馬勒就是必須用鐵鑄的，如果不給些苦頭吃，馬怎會乖乖地讓你騎？」

文娣不同意：「有等穿鼻繩索只是眼能見的柔絲，我相信美莉和我哥哥之間這條繩索實際上還在的。還有，供你我作坐騎的這匹鐵牲口，並沒有穿鼻，可是很聽話，簡直馴服極了。」

（一三〇）

海山遙遙

陳浩泉

打了二毛一下

錚凌記得，三年前初到香港時，街上擠得水洩不通的車輛和人流、五光十色的霓虹燈，都令他不禁感到頭昏腦脹，晚上窗口下「轟轟」的電車聲使他無法入睡，樓上、房裏也幾乎插針難入，使他覺得要窒息，還有，廚房熄了火水爐後的那大陣臭火水味，錚凌一聞到就幾乎要嘔吐！

「媽媽，這個地方怎住得下去呢？太辛苦了，咱們不如回去吧！」錚凌苦着臉說。

「什麼？回去?!」媽媽叫起來：「辛辛苦苦地來到這裏，你却嚷着要回去，可不是小孩玩泥沙呢！」

漸漸地，錚凌終於也習慣了這裏的居住環境。那麼，現在他們為什麼要搬呢？

這天晚上，錚凌以床當桌，坐在一張小櫈子上做書法家課。半途，他去了一趟廁所，回來時，眼前的情景使他又氣又急——二毛在玩他的筆墨，把他的整本習字簿塗得一片烏黑！

「你——」錚凌跑過來，抓起二毛的手板，狠狠地打了兩下！

二毛立即「哇」一聲地哭了起來。聽到寶貝兒子的哭聲，雄嬸急忙從廚房跑來。

「二毛，你怎麼了?!」

「……錚凌打我！……」二毛鼻涕眼淚塗抹得滿臉都是。

「錚凌，你怎能這樣大欺負小呀?!」雄嬸對錚凌怒目而視。

「你看，他把我的習作全弄污了！」錚凌把習字簿拿給她看。

「弄污了也不必打他，他還小呢！」雄嬸說，「一本習字簿要多少錢呀？我可以賠給你！」

這時，順意和元娟剛從外面回來，問明怎麼一回事，順意就責罵起兒子，元娟則勸解着雄嬸。但雄嬸仍然忿忿地說：

「元娟，二毛不能這樣給人打的，他們不搬我搬，明天我就找房子去！」

「哎呀，為小孩子的事何必這樣勞氣呢！」元娟說。

「錚凌打二毛，我會教訓他的，你也不必嚷着搬家呀！」順意也說。

「你不要誤會，我可不是要你搬！」雄嬸這話倒真是「此地無銀三百兩」了。

（十三）

勁草

區和

無關痛癢的平安藥

既然不願住進學校內診療所那兩張病床，艾美便告訴吳海燕，說她在感覺上，其實也並沒有什麼大的苦痛，只是有點神疲意懶，渾身乏勁，頭有點重，見到食品也不想進食，只想躺下來睡他個夠。

這樣應該算不得是什麼大病的。

吳海燕自說不是醫生，雖然一向對醫生與護士的職業大感興趣，但目前對這有關的一套，還只是個門外漢。所以不敢對艾美的病，提出任何具體意見，只是主張艾美還是去找一下，大約兩小時後才會來學校一會兒的懶洋洋校醫，她也願意陪送艾美一起去校內診療所去走一趟。

一直在搖頭的艾美，還是勉強提起精神來，問吳海燕何以對於那個懶洋洋校醫的醫療工夫，忽然那麼有了信心，一定要強迫她去作實地試驗。吳海燕說這又是艾美誤會了，她早已知道懶洋洋校醫的醫療技術，並非不好，只是工作態度不認真，懶負責。除非病人肯到他診所去求診。

艾美說既然如此，就更無去找他看病的必要了。吳海燕却說大有必要，首先是應該由正式醫生來診斷一下病況輕重，是重症，校醫也不敢苟懶洋洋，一定主張立刻就送進校外的正式醫院去，輕病會開給一些無關痛癢的平安藥，吃不吃都是一樣，只是多休養，多喝些熱開水，會好起來。

還有一點應該注意的，是不論艾美要離校回家去休息幾天，還是只是躲在宿舍裏躺着一兩天，如果要請病假，就得先取得懶洋洋校醫所簽發的請假單才行。否則，就會惹來更多，更瑣碎的麻煩補假手續。

說着說着，在吳海燕與另一位女同學的攙扶下，艾美終於被送回宿舍，被打發上床去睡下之後，那女同學趕回膳堂去吃完那頓早餐，準備上課。吳海燕自己還不覺得餓，給艾美張羅好一些茶水與用具，表示且先陪艾美坐一會，到上課鐘響了才直接去上課，到下午第二課後，才請半堂假趕回來，陪送艾美到診療所去看校醫。看完之後，才再決定艾美該回家去另行求醫，還是就在宿舍休息好了。

（二二一）

超越死亡

顧和雷兩個探員的目的，就是要把莫蝦仔抓回警署。

蝦仔自問這些日子沒做過違法事，也就顯出理直氣壯的樣子，歪着嘴反問是不是姓錢的或姓雷的忽然心血來潮，認得我曾經糾衆向他們動手、向他們揮刀。

雷瓊朝着蝦仔噴了口氣，冷冷的說：「別先得意，以為他們不要認人，我們便抓不着把柄，你便逍遙自在了。諾諾！你聽清楚，省得做了監仔也不知是什麼道理。你借了兩個債主的錢，恃強不還，還糾衆恐嚇債主，現自債主向警方投訴，要控告你！還有呀，交通部禁止夜裏在路上鬥電單車，你們三個月前，有過四次鬥車紀錄，也曾被交通警追捕，雖說當時你逃脫了，可是一家出租電單車的車行證實你在三個月前和幾天前都有過租車紀錄。一個參加鬥車的車行技工，也證實有這回事。賴不了罷？律師大抵也不會吃飽了等在那裏做義務白化氣力呀。……」

「死靚仔！精嘅跟我們返差館！」顧閒也冷笑着。「不把你這種臭飛發起來，以為朝着我們哼哼唧唧，嘻嘻哈哈，我們一樣吹你唔脹！……」「同佢講咁多，耶穌技使氣啦。死靚仔，你究竟係唔係想我們出手鉅？」

蝦仔還是歪着嘴：「我賭你不敢動手，無證無據，沒有手令，我不會做傻仔的。我而家客氣些，請問查屋拘人手令是否鎖係銀行保險箱？」

兩個探員沒想到蝦仔會出此一招，果然不敢動手。僵持了一陣，顧閒跟雷瓊咬耳朵。雷瓊只管點頭。

「死靚仔，你夠寃吓！睇你惡得幾耐！」雷瓊返身衝下樓去。

顧閒却留在那空空洞洞的、陰暗凌亂的、僅容一隻帆布床和一隻小桌子，但眼前連帆布床也不存在，只見地上鋪着一塊草蓆的小房間。

蝦仔瞧着雷瓊下樓，便說：「我唔驚嘅，欠錢，欠債，無所謂，以為我會因欠債坐牢，起錢債案，坐錢債監，債主出米飯。我和你們老板一樣得福。鬥車嗎，那才真是……嚇嚇！」

（七〇）

給蔣經國先生的一封信

經國先生：

敬祝政躬健康，對留台灣師長、同僚、同學及親友們時刻懷念，敬致親切問候。

一九四九年春，我曾以學生之情，偕內子喻安山到溪口祝賀先生四十壽辰。時光如閃電，一別三十年，人間滄桑，世道巨變。

我如今年已花甲，因病弱歸居鄉里，與久別兒女團聚，歡度晚年，亦頗自娛。幾年來閱讀中外史書，遊歷祖國南北，冷……

祖國政府對完成統一祖國大業，採取極為現實的態度，鄭重聲明：「尊重台灣現狀和台灣各界人士的意見，採取合情合理的政策和方法，不使台灣人民蒙受損失。」由此可見祖國政府之態度不可謂不誠矣！

台灣自古以來是中國不可分割的神聖領土，應早日歸回祖國懷抱，何忍再繼續……

……繁榮，也有利祖國早日實現四個現代化。台灣與祖國大陸合則兩利，分則兩害；合則循天理，順民意，分則逆潮流，違衆望。台灣歸回祖國，和為貴，化干戈為玉帛，戰乃災，萬千生命塗炭，田園廬舍廢墟，瑰璨文物遭毀。

統一祖國，人人有責。誰為台灣和平歸回祖國，完成祖國統一，實現民族團結……

……平協商於千里之外。台灣問題純屬中國內政問題，只要雙方開誠布公，求大同，存小異，何事不可協商？

今年四月，喜逢先生七秩壽辰，大陸與台灣之間如能通航，我定要備厚禮親赴台灣祝賀，並與先生及台灣軍政同僚暢敍離別三十年之情，當然，更盼先生施展雄才大略，橫掃歷史壁壘，當機立斷，對祖國統一大業作出巨大貢獻。早日榮歸，相信是時，會賓春暖百花芳，……

洪通的怪春聯

易武

今年六十歲的「鄉土畫家」洪通，最近風濕病發作，脚掌腫大，行動很辛苦，但在新春期間，他也和一般人一樣，門口也貼上春聯，不過他的春聯和傳統的「新年納餘慶，佳節號長春。」的春聯不一樣，他寫的是文字新畫的春聯，都有所不同，所以寫字畫的署名也不同了。

這位傳奇畫家，雖然沒有進過學校，不認識字，但他却偏喜愛寫文字畫，儘管寫出來很特別，有人覺得「怪怪」。他承認他對那些歪七扭八的英文字也不懂，看起來「也係怪怪」。

「鄉土畫家」洪通寫的春聯

南華·南華
…37388　3-881755
滿！今天五場續映
全部粵語對白，人人睇
毛孩
小鈴鐺
同獻輕鬆彩色故事片，映場趣事多
大華
第三週！五場請看
新時代新產物迎春大片
西歐裸照皇后
PLAYBIRDS
玩家喜迎春
兒童不宜觀看

瑞士全民皆兵

董思

提起瑞士，人們會聯想到下列種種：瑞士人按每年收入平均計算，居世界第二位。它是以風景美麗著稱的國家。工業發達，精密機械和鐘錶馳名世界，給國家帶來巨大財富。還有瑞士是永久中立國家，它的全民皆兵制度實施得十分嚴格。可以這樣說，由於嚴格實施全民皆兵制度，瑞士的永久中立地位得以維持至今，人民的美好生活有了保證。

全民皆兵制度在瑞士貫徹到什麼程度呢？

英國《經濟學人》週刊最近刊出一篇有關專文，題目是：《放在頂樓上的步槍》。在瑞士，每一個二十歲到五十歲的居民，都由政府發給一支步槍、二十發子彈和軍服。這些都歸居民終身所有，是他們作為民兵的主要裝備。上述專文說，一個瑞士民兵的軍官告訴該文作者說，他家裏頭放有五枝步槍，他有一枝，他的祖父、父親也都有一枝，另外兩枝分屬他的兩個兒子所有。

在瑞士旅遊，人們到處可以看到全副武裝民兵的蹤迹。他們肩頭掛上輕便步槍，背部是行軍揹包，連鋼盔也帶上。

這些民兵並不是去參加操練、演習的。他們只是按照瑞士人的生活方式，即使是去野餐、郊遊，也往往帶上全副武裝，排隊行進，大有「枕戈待旦」的氣勢。在瑞士街邊空地上，不難看到全副武裝的民兵在下棋作為消遣。

民兵是瑞士國防力量的支柱。專文的開頭說：瑞士的常備部隊雖然只有三千人，可是它能在四十八個小時內，調集一支擁有六十二萬人又經過良好訓練的軍隊。瑞士已經準備好用軍事力量來保衛它的中立。

這篇專文以瑞士的積極備戰作為中心，介紹當前國際形勢，[illegible]瑞士國防[illegible]的戰略。瑞士國防方面有[illegible]人士認為，世界各地實際上已有戰爭發生，這在歐洲不能除外。不能設想歐洲目前不會爆發常規戰爭。[illegible]各方面都在集結軍事力量，[illegible]可能會迅速發生變化的。

瑞士人士談到瑞士國防思想的內容說，將使入侵者認識到，侵入瑞士的代價將是得不償失的。在第二次世界大戰[illegible]，瑞士採取的是[illegible]。在當時瑞士由關隘設防築工事，誘敵深入，[illegible]有利地點進行反擊。[illegible]入侵瑞士境內時，將敵軍分割成[illegible]。

[illegible]瑞士正在積極備戰[illegible]的。

隨想錄

六

特約稿

巴金

我最近寫信給曹禺，信內有這樣的話：「希望你丟開那些雜事，多寫幾個戲，甚至寫一兩本小說（因為你說你想寫一本小說）。我記得屠格涅夫患病垂危，在病榻上寫信給托爾斯泰，求他不要丟開文學創作，希望他繼續寫小說。我不是屠格涅夫，你也不是托爾斯泰，我又不曾躺在病床上。但是我要勸你多寫，多寫你自己多年來想寫的東西。你比我有才華，你是一個好的藝術家，我卻不是。你得少開會，少寫表態文章，多給後人留一點東西，把你心靈中的寶貝全交出來，貢獻給我們社會主義祖國。……」

我不想現在就談曹禺。我只說兩三句話，我讀了他最近完成的《王昭君》，想了許久，頭兩場寫得多麼好，多麼深。孫美人這個人物使我想起許多事情。還有他在抗戰勝利前不久寫過一個戲（《橋》），只寫了兩幕，後來他去美國「講學」就擱下了，回來後也沒有續寫。第二幕閉幕前煉鋼爐發生事故，工程師受傷，他寫得緊張，生動，我讀了一遍，至今還不能忘記，我希望他、我勸他把《橋》寫完。

我呢，自己吹噓也沒有用，我在三十年代就不得不承認我不是藝術家，今天我仍然是說：「我沒有才華。」而且像某某人在揪鬥我的大會上所說我寫的都是破爛貨，只有在解放後靠「文藝黑線」吹捧才出了名這一類的話，還可以作為參考。不過有一點得說明：事實證明所謂「文藝黑線」是「四人幫」編造的誣衊不實之詞，「文藝黑線」根本不存在。我的《文集》也曾被稱為「邪書十四卷」。這不足為怪，因為在國民黨「執政」時期，我的作品就受到歧視，就是不「正」的東西。靠了讀者的保護，「破爛貨」居然「流傳」下來，甚至變成了「文集」。有人把它們當作「肉中刺，眼中釘」，也是理所當然。再說集子裏的確有許多不好的東西，但它們並不是毒草。我不只講過一次：我今後不會讓《文集》再版，重印七、八種單行本我倒願意。不印的書是我自己認為寫得不好，藝術性不高，反映生活不完全真實，等等，等等。但它們也絕非毒草。

我一再提說「毒草」，好像我給毒蛇咬過看見繩子也害怕一樣。二十年來天天聽說「毒草」，幾乎到了「談虎色變」的程度。在「四害」橫行的時期，我寫了不少的「思想匯報」和檢查，也口口聲聲承認「邪書十四卷」全是「大毒草」。難道我們這裏真有這麼多的「毒草」嗎？我家屋前有一片草地，屋後種了一些花樹，二十年來我天天散步，在院子裏，在草地上找尋「毒草」。可是我只找到不少「中草藥」，一棵毒草也沒有！這使我還不放心，朝擔憂，夜焦慮，一定要找出「毒草」，而又找不出來，那就只有把草地鋤掉，把院子改為垃圾堆，才可以高枕無憂。這些年來我有不少朋友死於「四人幫」的殘酷迫害，也有一些人得了種種奇怪的恐怖病（各種不同的後遺病）。我擔心自己會成為「毒草病」的患者，這個病的病狀就是因為害怕寫出毒草，拿起筆就全身發抖，寫不成一個字。

我不是藝術家，也沒有專門學過文學，即使因病擱筆也不是值得惋惜的事。

（一月二十二日）

我和相聲

大公園

侯寶林

【編者按】有「中國笑匠」之稱的侯寶林，最近在北京答覆觀眾向他提出的十四個問題，實際上是他的一篇引人入勝、第一次發表的自傳。提問包括：「您從什麼時候開始學相聲？」「跟哪位老師學相聲的？為什麼要學相聲？」「第一次登台演出是哪一年？」「相聲有多少年歷史？」「相聲和其他藝術形式之間的關係如何？」「相聲有沒有流派？」「解放後相聲有什麼變化？」「相聲藝術現在存在哪些問題？」。本版從今天起連載，請讀者留意。

問：您從什麼時候開始學相聲？

答：我十二歲學藝。不是學相聲，學京戲。

我不到十歲，就幫助家裏生活了——揀煤，在垃圾裏揀人家沒燒完的煤渣，北京叫揀煤核，當然也揀點廢品——麻繩啊，爛紙啊。以後就要飯。後來父親叫我去學徒，在崇文門外一家織帶子的作坊裏，織腿帶的。在那兒剛學了幾天，看見師兄打架，嚇得我連飯也吃不下，人家就把我送回家了。我們鄰居姓閻，是個拉胡琴的。我就拜他為師，學京戲。他帶着兒子在天橋跟雲裏飛那個場子搭班兒。老師在那兒拉胡琴，我和師兄在那兒唱。那個戲好唱，都是片斷，最大的是小折子戲。就這樣學了兩年半。按那時候的規矩，是三年學，契約上寫着的。後來老師和班主鬧了矛盾，去了山西，我就回家了。這時候，我母親已[illegible]，父親是個廚師，也在失業。他們不是我的親生父母，我是三歲多給了他家的，親生父母姓什麼，我不知道。我一回家，父親說：「你先玩兩天，咱們再想別的主意吧。」我最熟的地方是鼓樓市場，有上那兒玩去。那兒有說書的，唱戲的，說相聲的，賣藥的，賣小吃的。有個小戲攤，我就在旁邊看。我學藝的時候，也是小戲攤，也打鑼鼓，那時候誰想打，抄起來就打，我也學會了一點兒。人家那兒正唱《捉放曹》，唱完了一段，要錢。這倆打大鑼的，就把大鑼一掛，跑出去，上廁所了。等要完錢，再開戲，擱了，沒打鑼的了。「噯，大鑼誰打？打鑼的幹嗎去啦！」我說：「不要緊，要沒人打，我打。」就拿起大鑼，把這一齣戲給打下來了。他們就奇怪，這麼點兒小孩兒，會打鑼。我那陣兒雖說十四歲多，可個子非常小，因為先天不足，後天虧損啊！現在十四歲，得多大的個兒啊！那班主叫李四，就問我：「你會唱不會？」「我會。」「你在哪兒呢？」我說：「沒事兒。」「那明兒這兒行不行？」我說：「行啊。」「那明兒就來吧。」我說「噯！」我想，真是天上掉下烙餅來了。我就跟那兒唱了。我會唱《拾黃金》，就每天唱《拾黃金》，這齣戲就一個人唱，是丑角，唱一段就要錢。他們覺得這還挺新鮮，還唱《轅門斬子》，我一個人唱倆（角色）：一會兒在這邊，是楊六郎，一會兒跑到那邊，就唱老旦。別的戲不會，就拚命學。別人問我：「你唱戲的時候是哪個行當？」我說：「那可沒準兒。」因為我們小戲攤，生旦淨末丑都得來。比方說《收虎關》這個折子戲，我從高來、楊八姐、雖婆、老旦，一直唱到萬旺，沒有一個我不會的。

在那兒唱了兩年，學了三齣戲，生旦淨末丑全在一塊兒了。這樣就算能夠跟這個班子裏頭拿一份錢。每天分一角錢左右。那時候，一角錢換二十三個大銅板，四十六枚，夠我一天生活了。可是，要是下大雨，下大雪，到冬天刮大風，就沒收入，市場沒人來，就得挨餓啊。旁邊有個場子是說相聲的，五六個人。他們收入總比我們多，每人一天能分三四角錢。我一看，挺羨慕。歇工的時候，就跑人家那兒聽相聲去。說相聲有本行的一種唱法，叫太平歌詞，唱詞容易記，因為我是學戲的，唱詞是韻文，比散文好記，慢慢我就學會了一些。旁邊有個小攤，一家三口，唱蓮花落的，也唱太平歌詞。我倆爾也跑到人家那兒聽相聲，偷着學。學了幾段，就開始說了，還不能正式的說，因為那時候有行會，你沒有拜說相聲的老師還不行。我就趁場子空了，避着說。那時候專學單口，因為對口相聲不大學，兩個人說，誰跟你搭伴兒啊！還是單口能治肚子啊！

問：您學藝的時候識字嗎？

答：我文化水平不高，在家裏念了三個月。我父親教我。他教的是六言雜字，因為我父親是廚子，那書上有「刀勺花卷、蒸餅」，跟他的業務有關。我只跟他念了半本，因為後半本他也不認識。後來在北平市立第二十七小學念過書，就是後來的廠橋小學。我上的是貧民兒童班，插班生，在那兒念了三個月。學相聲全憑耳朵聽，聽完了往腦子裏記。現在好啦，能寫字，創作也擔任一點兒，算是業餘，我本職是演員。我能拿起筆來寫，還是解放後的事。解放後不是掃盲嗎？也把我掃了。有人傳說我是大學生，在大學裏還講過課呢。講課嘛，是講了的，並不是大學生。問我是什麼文化程度，我自己填表的時候，就含糊其詞地填「相當中等學歷」。

問：您是跟那位老師學相聲的？為什麼要學相聲？

答：在鼓樓這個地方，我接近的有常寶臣、羅文治，人家都叫小當、小蘿蔔。還有張四，大頭魚，陳大腦袋，都是外號。名字記不得了。常寶臣是我開蒙的老師，他死的早。後來我又拜了一位老師，朱闊泉朱先生。我小時候常聽他的相聲，在西單商場。後來我們也轉到西單商場去唱戲，旁邊就是我師父他們那個相聲場子，還有高德明先生，張杰堯先生，湯金澄先生，他們口技很有名。還有緒得貴先生。我這邊唱戲，那邊還聽相聲，聽了好學，學了好用。有一天早晨，雨下的很大，我口袋裏一個錢也沒有，沒吃東西！直到下午四點多鐘雨才住。擺場子的板凳淋得濕透了。板凳是用鏈子鎖上的，夜裏怕人偷。我跟租場子那個人說：「您把這個場子打開，我把板凳一晾。」人家說：「你瘋了！這暴雨剛……」我說：「出太陽啦。」他哪兒知道我的心事啊！我早晨七八點鐘起床，因為在人家茶館裏借住，你起晚了不行啊。起來到下午還沒吃飯呢！我把場子拉開，把水掃一掃。一會兒，有人來了。這商場有四個場子，就我一個人說相聲。一直說到晚上。掙了多少錢呢？論枚是一千五百多枚，合銅元三元多。這是我平生頭一回「發大財」。地主租地是二八租，你掙一元有他兩毫，我還剩兩元五毫多。我父親也沒飯吃，找我來了，我給他一半，我剩一元多。到八點鐘去吃飯，從早餓到晚，這頓晚飯可吃飽了。我說相聲第一次掙這麼多錢，這更鼓勵我說相聲了。問我為什麼學藝，為什麼學相聲？回答很簡單，一個字：餓！

問：您是哪年第一次登台演出的？

答：那是一九三九年的春天，在天橋一個小茶館，叫新民茶社。給老師幫忙。

問：當時有哪些著名的相聲藝人？

答：在北京，是劉德志和焦德海。那時候高德明、張杰堯（外號張傻子）他們剛剛有點名氣。還有緒得貴、湯金澄（外號湯瞎子），他們和我師父朱闊泉在一起。

問：您從這些人

侯寶林（左）去年演對口相聲的劇照

縮短東京北京飛行時間

咖啡或茶

張散

政治問題時常同日常生活問題有千絲萬縷的關係。伊朗政局一亂，石油荒就可能出現，便是例子之一。

南北朝鮮的對話，引起了日本航空界的注意。他們關心的是，如果朝鮮半島情況好轉，則從東京到北京的航線可以拉直，飛行時間又可以節省很多。

過去，從東京到北京，就是坐飛機，起碼要有兩天的路程。第一天從東京飛到香港，住一夜，第二天赴廣州，如果掌握得好，當天飛北京。一旦出現差錯，說不定還得在羊城多住一夜。

中日建交之後，東京北京之間有了直達航線，免却香港之行，固是便利。但由於飛機不能飛越朝鮮半島上空，航線還得繞個半圓形。客機從東京起飛後，先奔西南方向，到達鹿兒島，再改向東飛，到達上海，然後才能自滬飛往北京。

日本航空界希望，飛機如能在南北朝鮮之間的三八線上空穿過朝鮮半島，那麼，東京北京間的航行時間可以縮短一半多，即從四小時許減為兩小時。說起來，比起從廣州飛到北京都要快出許多了。

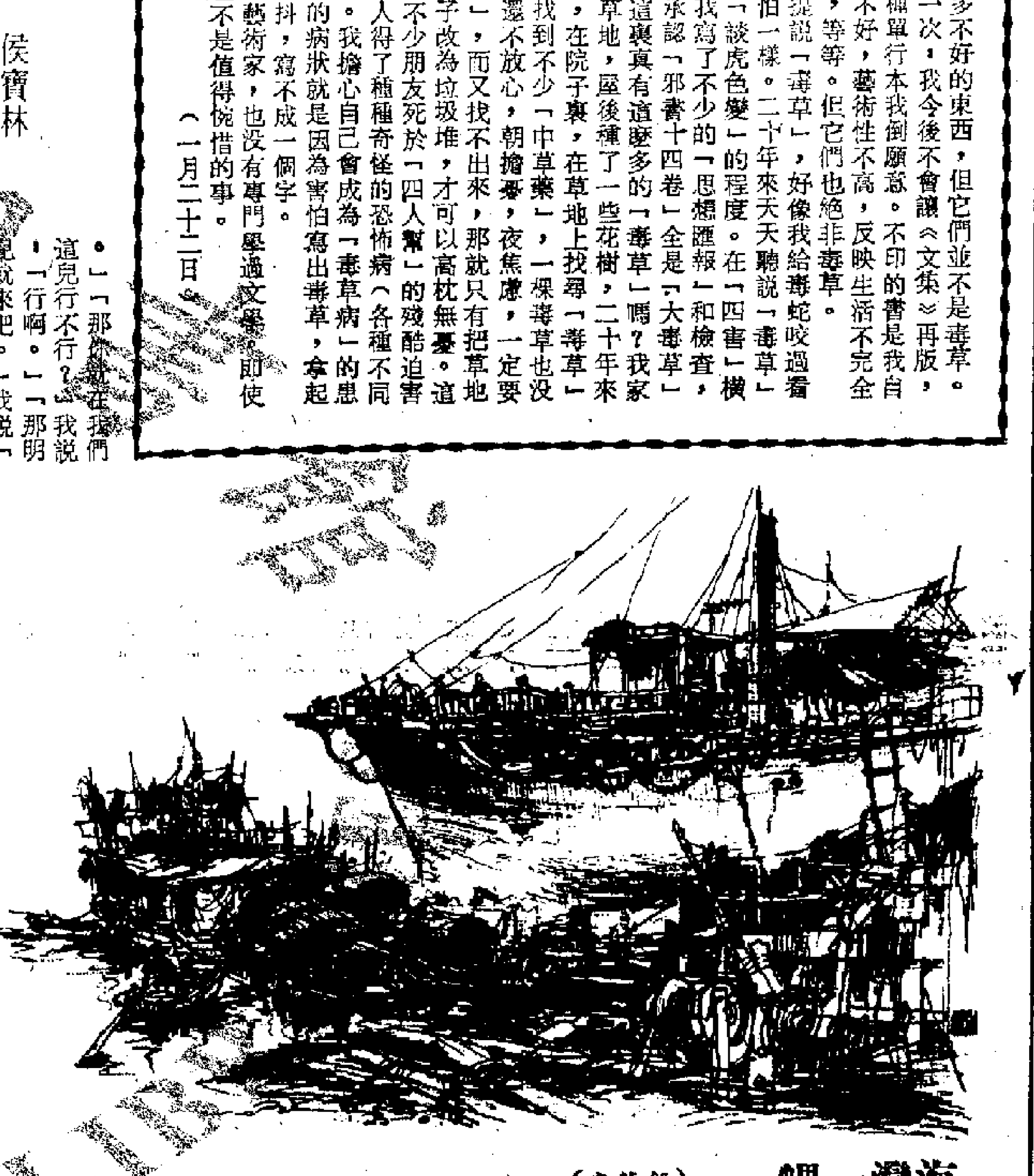
老者考也

見聞偶記

王水

研究文字學的人說：「老者考也，考者老也」。現在學校有入學考試，畢業考試，學位考試等試。其他諸如工廠、商店、政府機構、公共團體等，對錄用職工亦多須經過考試，認為合格後方始錄取。可見「考」並不限於年歲大小，不免都要受到考試的。不過，有稱為「考試」，有稱為「考驗」、「考察」等說法不同而已。

人能夠不怕考試，經得起考驗，做事做工能時時留心考察周圍的人事和環境，必能得到不少的益處和方便。對個人來講，若能經常考察自己的言行，得益也是不會少的。人又常說，活到老，學到老，實際上活到老，考到老也是正確的，而且是不可避免的。自古至今有多少人因考試而被淘汰（落第），有多少人因受不住考驗而[illegible]，更有多少人因不注意考察工作，使自己遭受到多少困難、波折、委屈、甚至失敗、死亡。



海灣一隅（鉛筆畫）　陳球安

保安道不保安

此時此地

廣東先生

二月八日晚上，蘇屋邨保安道球場的臨時戲棚正在鑼鼓喧天，上演一齣《跨鳳乘龍》好戲之際，前列座位的地板突然塌下，觀眾狼狽撤離，秩序大亂，雖然幸無傷亡事故發生，但為了安全起見，好戲宜告罷斬。

球場演大戲，年年都有，修頓球場更為常見。保安道球場此次為賀歲而演戲，農曆年廿八開鑼，正月十二，也就是二月八日，為最後一晚，竟告出事，說者謂為保安道不保安，實則此時此地，「保安」二字，無人敢寫包單。關於塌棚事件，石崗電單車鬥快和長洲搶包山都曾發生過，石崗之役，且曾作為專案辦理，經過長期研究，才能弄出個結論來。可見人有霎時禍福，坐在棚上欣賞什麼東西，也得提防禍從天降。

《跨鳳乘龍》由任、白高徒擔綱的雛鳳鳴劇團演出，戲棚可容觀眾二千，當晚只得半滿。消息說：「不愉快事件發生於晚上八時十分，當上演第二場戲時，台前一二三排名譽席座位底下的地板突然塌下，數十名戲迷大驚離座，鑼鼓隨之煞住。塌下的地板約為長二十五呎，闊十三呎，擱在兩呎之下的水泥地上，椅子東歪西倒。」從這簡短的消息看出，東歪西倒，正好是人仰馬翻。情形的狼狽，不難想見；出事處是在戲台前的一二三排座位，台上的粥粥羣「雛」，不為之花容失色者，揖古講矣。

所以，這宗幸未成災的事件，不是「不愉快」三個字所能形容，而是一宗極端嚴重的意外。石崗與長洲前後發生的事故，有關當局未能引為前車之鑑，使人甚感遺憾。臨時戲棚的地板塌下，是出自工事欠週，還是材料化學，有關當局事前未作檢查，是個嚴重疏忽，理應承擔責任。

由戲棚下塌想到葵涌德大工業大廈的「新樓變危樓」，實在使人寢食難安，也使到居安者思危，類似「結構有可能不穩固而導致崩陷」的事件，過去不止一次，其危害性不亞於馬場大火，也不稍遜於旭和道塌樓。不在施工中的樓宇進行突擊檢查，防其流弊，工務局是幹什麼來的？

西方漫畫選

唔驚就假

（英國漫畫）

「經理，他還問我們是不是要趁愛爾蘭的快車。」

乘桴和泛舟

節民

乘桴浮海是孔子的牢騷話。「割不正，不食。席不正，不坐」的這位老夫子那裏能乘桴呢！

著有《哥倫布是中國人》一書的考古學家，論證了孔子老祖先殷商時代的人已能浮海到達拉丁美洲，但我想大概不會是乘桴去的吧，乘木筏在江河裏行走還差不多；趁上風平浪靜，乘坐木筏倒是別有情趣的。

那時，我在四川瀘州教書。學校在市郊山裏，下山有個渡口，渡過大江要沿公路走上幾里路才能到市區。不過江，直接搭上下行船，就不用走路了。有次沒有便船，却碰到個木筏，於是只好乘桴了。筏上只有兩位師傅，地方倒比船寬多得。在這一段江水寬闊平直，又趕上風和日暖春夏之交的好天氣，筏在中流順水下漂，根本不用人管。公路那邊雖然在修飛機場，但離江心相當遙遠。另一岸却是連綿不斷的山巒。筏行江中靜得很，也很緩慢，真有些「桂楫中流望，空波兩岸明」之概。筏上看山就像一片翠微在緩緩後移。我想，今天旅遊中如果能有結伴乘桴的機會，倒更能調劑一下平日的緊張生活，比服鎮靜劑還許有效呢！

乘桴和泛舟有相同之處，就在放之中流，任其飄蕩。筏比舟寬綽，而且更具野趣。舟船小巧，在水上游樂，轉動方便，佔據水面小。古人多是泛舟。蘇東坡的《赤壁賦》就是泛舟的名作。南京秦淮畫舫免去徵歌選舞那一套腐朽的玩意，泛舟河上湖中不失為賞心樂事。「畫船兒滿載詩書」，那就更雅了。舊日北京北海公園裏也有清代留下的幾條畫舫，比現在用做渡船的舫高大，裏邊可以擺得下筵席。想來如果在畫舫上就席，當更別有一番風味。將近二十年前，北海曾放過河燈。那晚，還邀人在畫舫上奏起古樂。遊人眼望浮動的河燈，耳聽水面飄來的樂曲，確能精神為之一爽，其樂融融。我認為這也是豐富人民生活應有的一舉。

乘桴、泛舟，好像頗有點原始、古老的味道；但是，我覺得能使其成為很好娛樂活動的原因，正是在於這一點。過去在蘇聯，曾有位朋友邀請我們幾個人乘木船順日厘河到勿老海海灘游泳。木船當然比畫舫簡陋多了，速度自更無法和汽車比；可它却別有妙處。聽說河邊頗多鱷魚，實際上那天未見一條。兩岸河灘上倒是不少曝日的巨大四腳蛇，船一行進，四腳蛇便一個個急忙跳入了水中。岸邊一眼望不到邊際的樹林上跳動着無數的猴子。別有野趣，自覺耳目一新。我國常有游山玩水的說法，我想乘桴和泛舟，倒是「玩水」中不妨一試的好活動。

長壽的秘密

圖丁

西半球最長壽的人羣是住在厄瓜多爾南部的「老者」。紀錄顯示，他們之中不少人超過一百歲，有的活至一百廿歲，而最長壽的是一百卅二歲。

五年前，美國女作家娜莉絲．哈素爾曾與「老者」們相處了一年。事後她在一本記載關於這些人的新書中，列舉了他們長壽的秘密。

他說，他們對政治一無所知，現有的經濟方式是量入為出，每天都勞動筋骨，直至晚年，使骨骼的新組織常得增補，在戶外時，絕大部分時間是步行——不論晴雨都是如此。

「老者」們只為生活必需品（即飲食衣服）而工作，因此他們是世界上最貧窮的人之一，但也比最富有的人較少為自己所擁有的東西而擔心。

他們很少吃肉，只喝少量牛乳，從不吃牛油。他們的蛋白質大多數得自豆類和蔬菜。他們不吸煙，也不喝酒。

扁的粉

俯拾即事

江鴻

在雲吞麵舖中，前面卡座來了兩位年青小姐，一坐下便大談其化粧品，什麼密絲佛陀……說來真是大鄉里，聽她們說了一大串化粧品的名字，到頭來我只記得這一隻牌子。其實她們不說，我也知道有這種牌子的化粧品，大概是老牌子之故。

夥計來問她們要什麼？

「我要雲吞粉，她要……」

夥計照吩咐寫單。她忽地加上一句，「要扁的！」

夥計一楞，「河粉吖嘛，梗係扁嘅啦！」

「我不知什麼叫河粉，總之要扁的粉。」

「米粉、瀨粉才是圓的……」夥計一片好心為她解釋。

她講的是純粹廣東話，何以「河、瀨」不分？看來，我不懂化粧品的牌子，實在算不上大鄉里！

匪夷所思

蕭梅

在香港這個現代化城市中，有些事情簡直匪夷所思。比如，早晚時分，人的兩條腿勝於機械化的四個輪便是。

朋友住於北角，任事地點在灣仔。近十年來，他上班時都依靠自己兩條腿，很少求助於車輛。原因倒不為了節約，而是易於掌握時間，力求準時上班。

開始，他剛搬到北角時，也一度乘車返工，但由於上班上學時分北角一帶處處「瓶頸」，坐車不僅費時，而且失事——往往因塞車之誤，一再遲到。及後，他嘗試改用步行上班，這才發覺，這麼做不僅節約了車資，也節約了時間，而且還增加了運動量，實屬一舉三得。由此，他安步當車上班十年於茲，請他坐車，他倒敬謝不敏了。

朋友棄車而步，對這個現代化的城市，毋寧是一種諷刺吧！

香港農牧職工會 張容發理事 治喪委員會謹啟
治喪處：世界殯儀館 電話：三一六二四三三一（十線）

東亞
總行：香港德輔道中
旺角分行：九龍彌敦道638-
香港區分行
香港仔分行 5-527366
銅鑼灣分行 5-775002
堅尼地城分行 5-468616
西營盤分行 5-401036
筲箕灣分行 5-692263
灣仔分行 5-740737
九龍區分行
青山道分行 3-703738
九龍城分行 3-833389
馬頭圍道分行 3-627587
觀塘分行 3-438231-4
荔枝角分行 3-879449
新蒲崗分行 3-244061
新界區分行
上葵涌分行 12-221306
下葵涌分行 12-243047

今日明
今日入
雄鋒 BRAVE PIONEER
長德 EVER MORAL
建華二號 KIEN HWA No. 2
百利怡美利 PABLOEVERETT
阿波羅峯 APOLLO PEAK
沙路達一號 SARTUNA I
保華 PAO HWA
美國太空人 AM. ASTRONAUT
麗華碧琪 RAGNA BAKKE
飛昭丸 HISHO MARU
萬寶隆丸 MONT BLANC MA
伏見丸 FUSHIMI MARU
海王明珠 NEPTUNE PEARL
勝星 YOUNG STAR
今日出
希爾 HEL（下午）
長寶 EVER VALUE
桑海丸 SOKAI MARU
南非好紀錄 S.A. HUGUENOT
海明 OCEAN EMINENCE

▶春頌　陳子毅畫

千錘萬鑿出深山　烈火焚燒若等閑　粉骨碎身全不怕　要留清白在人間

明于謙石灰吟　一九七九年立春之月　商承祚

▶（明）于謙詩　商承祚作書

▶花鳥　關山月畫

朝辭白帝彩雲間　千里江陵一日還　兩岸猿聲啼不住　輕舟已過萬重山

李白下江陵詩　一九七九年元旦麥華三書

◀李白下江陵詩　麥華三書

春滿人間　容庚

▲春滿人間　容庚書

▲王廣才、蘇森陶、吳雲峯、招霽超合畫　連登補紫藤並題

記廣東迎春書法篆刻展

連登著文　張重攝影

己未年的新春佳節，在百花齊放，百家爭鳴的文藝春天的鼓樂聲中光臨大地，祖國萬里河山呈現一派欣欣向榮的歡樂景象。

「長征熱浪催民主，現代雄風換歲華。」這幅對聯正表現出舉國上下為實現四個現代化的雄心和精神面貌。聯文是著名老詩人胡希明的迎春佳作，由著名書法家秦咢生以隸書揮就，正掛在廣東迎春書法篆刻展覽會上與廣大觀衆見面。

廣東省書法篆刻研究會因受林彪、「四人幫」的干擾破壞，會務活動被迫中止十年之久。打倒「四人幫」後，書法篆刻研究會在去年底正式恢復了活動。今年春節在廣東省文史研究館和海珠花園二處同時開幕的迎春書法篆刻展覽，就是由廣東省書法篆刻研究會省文史館和省政協文化組聯合舉辦的。作者有各族同胞，其中有八九十歲的老人和五、六歲的兒童。著名書畫金石家容庚、胡根天、關山月、黎雄才、商承祚、吳三立、吳子復、麥華三、秦咢生、黃文寬、黃篤維、涂夫、許奇高、孫文斌、楊之光、鄧長夫、陳子毅、馬國權、關曉峯等均有佳作參加展出。研究會的新生，使年老的書法篆刻家重新拿起了荒廢多年的筆刀，年輕的書法篆刻愛好者加快了學習的步伐。

展出的作品體現出百花齊放、百家爭鳴的精神。有楷書、草書、大篆、小篆、隸書等各種書法和古鉢、漢印以及各家刀路的篆刻。新寫內容有古今名人佳作，有抒情，有詠志，有歌頌四個現代化，有讚揚中美建立邦交，更有殷切地期望金、馬、台澎能早日回歸祖國懷抱之作。中山大學老教授容庚在研究會恢復活動後被一致公推為廣東省書法篆刻研究會主任委員（原主委侯過先生已逝世）。他老人家用篆書寫了《春滿人間》四字，用筆古拙渾厚，對當前的大好時光，縱情歌唱。八十八歲的著名老書畫家胡根天用草書寫了首七律新作《登長城》，筆法嚴謹樸實，其中末句云「整頓河山今又是，人龍車水久徘徊」，表現出老人衷心擁護為實現四個現代化而採取的政策以及社會繁榮的可喜現象。

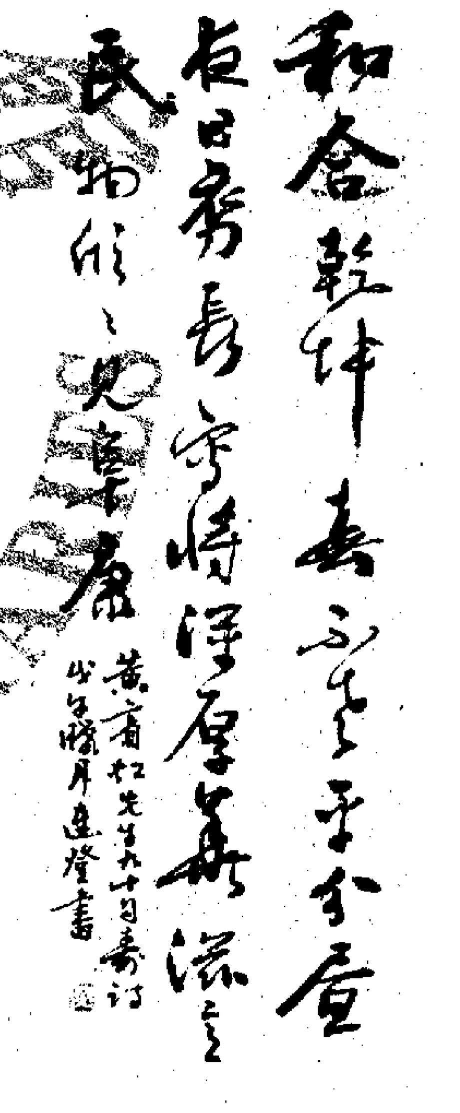
老書法家吳子復用他的拿手好戲——隸書，意味深長地寫出「愛國一家」四個大字，寄語台灣同胞和台灣當局，應以愛國為重，爭取早日回歸祖國懷抱。著名老詩人劉逸生用行書寫了一首近作《席上贈歐陽山》「飄蕭風雨三家巷，十五年間幾劫灰。今日破巢春燕子，好靈將護又歸來。」字體高雅大方而有法度，好個「好靈將護又歸來」，使人讀之感慨而又興奮。

十三歲的袁愛珍小朋友用隸書工整地寫出「業精於勤荒於嬉，行成於思毀於隨」。一筆劃雖然幼稚，然而那種認真勁是十分可貴的。「讀書無用論」在當今時代已成過街老鼠了。有一幅更引人注目的是五歲關煥然小朋友的「南國新花燦爛開」，字體端正而富有稚味。

展品中湧現出不少新秀，梁錦英、董百振、駱曼樵、黃子厚、沈文等的草書，陳作樑、陳景舒、歐廣勇、張瑞強、蘇立昌等的隸書，廖蘊玉、張標、王楚材的楷書，盧煒圻、黃大同、潘一泉、方博仁等的篆刻，以及為祝賀書法篆刻研究會新生而作的王廣才的《紅荔雙鴨》，吳雲峯的《雨後新篁》，蘇森陶的《水仙清供》，梁[illegible]、許固令合畫的《懷素寫書》等書畫均受到觀衆的好評。

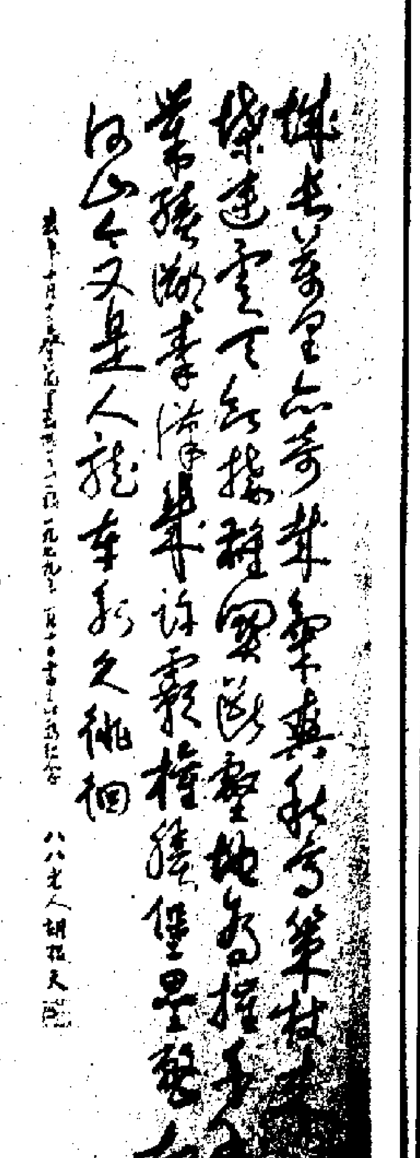
在展出期間，還將在元宵節前後分別在廣州起義烈士陵園、海珠花園和荔灣湖公園等處邀請新老書法家即席揮毫應衆，為愛好書法的羣衆服務。

廣東省書法篆刻研究會的新生，將會為加速實現四個現代化和繁榮社會文化生活作出有益的貢獻。



◀黃賓虹先生九十自壽詩　連登書

▲水仙清供　蘇森陶畫



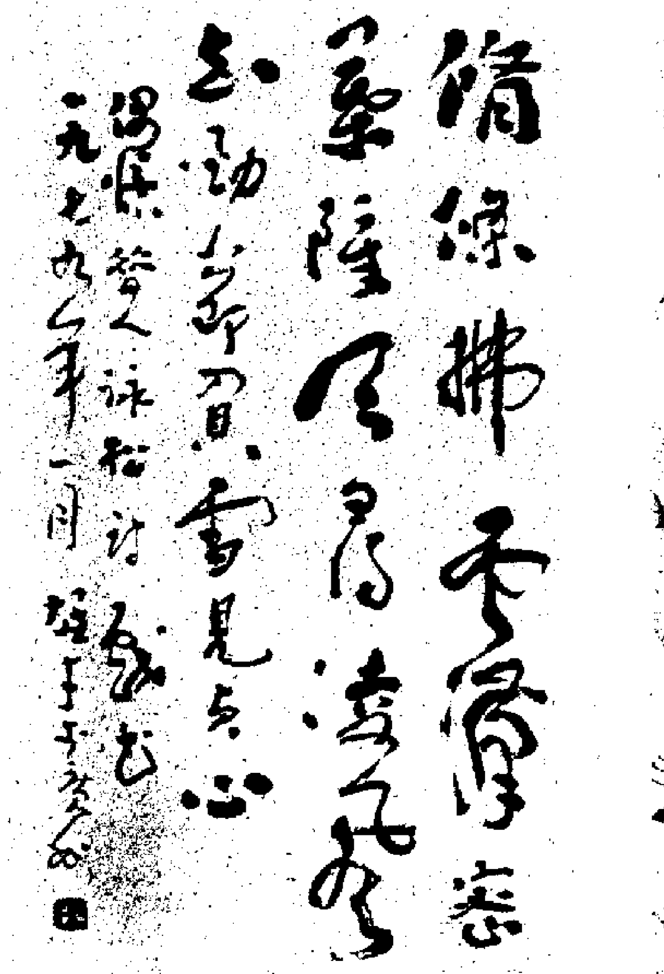
▼登長城詩　胡根天書

要國一家

◀愛國一家　吳子復書

山留破觀迷騎住　石剩殘碑立馬看

◀山留破觀迷騎住　石剩殘碑立馬看　吳子復書



▲詠松詩　黎雄才書

◀雨後新篁欣挺秀　竿頭百尺氣凌霄　吳雲峯畫　連登題

現代雄風換歲華　秦咢生書

▶胡希明撰聯　秦咢生書

長征熱浪催民主　一九七九年春節胡希明老人撰聯

▶紅荔雙鴨　王廣才畫

國際油公司減少供應 台灣當局採應變措施

國際輪船及航空用油補給油量受限制，新設工廠暫不供電，火力發電機組改用燃煤。

劉達之

台灣每年所需要的原油，有百分之九十八要依賴進口。台北報紙曾經為這種情況表示憂慮，說一旦外來原油斷絕，台灣的經濟將陷於癱瘓，人民生活也將出現困難。現在，這種現象果然出現。

據台北《中國時報》七日的社論說，國際油公司已通知台灣中油公司，從今年第一季開始，今後對台灣原油的供應量將按合約八折計算，亦即減少百分之二十。

據悉，台灣所需原油，直接向產油國採購者僅佔百分之二十，其餘百分之八十都是由英美等八家國際石油公司供應，現在國際石油公司減少供應，對台灣經濟自然有「極不利的影響」。

目前台灣每年進口的原油為一千萬公秉（每公秉為六大桶），其中八百萬公秉，是由國際油公司供應，現在供應量按合約八折計算，即減少一百六十萬公秉，在台灣來說，這當然是一個相當龐大的數字。因此，「經濟部」高級官員七日說，由於台灣進口石油未能維持正常數量，故「政府不能不採取應變措施」。這項應變措施包括：全面油品立即停止出口；國際輪船及航空用油，限制用量；台灣鋼鐵、鋁、電石及煉鐵等工業新廠暫不供電，同時台電火力發電機組儘量改用煤炭發電，以應付今後的能源危機。

自從一九七三年石油危機以來，這是國際石油公司第一次對台灣實施減少原油供應量，這造成的後果，比油價上漲嚴重得多。因為供應量受到限制，即使有錢也買不到所需的原油數量。據《民族晚報》二月三日社論說，盱衡大勢，按現行全世界的石油消費量，必然與年俱烈的趨勢。而且這次國際油公司減少給台灣中油公司的原油供應量，不僅是對台灣，而且屬於國際性的，這就必然影響國際經濟趨勢，而台灣經濟的成長幾乎全由國際經濟的情勢所決定，因此國際油公司這次對台灣減少原油供應量，對台灣經濟的影響「將更為複雜與嚴重」。

去年十二月十七日，石油輸出國家組織的成員國在阿布達比會議決定從今年一月一日起分四次提高石油價格後，已使台灣中油公司進口原油成本增加。據《自立晚報》說，在進口燃料油方面，中油公司的成本平均每公噸約八十四美元，加上進口稅捐為每公秉三千一百元（新台幣，下同），這樣使中油公司每年供應燃料油所賠的錢即達三十億元以上。

因此，在產油國去年傳出於今年一月起增加油價後，台灣中油公司隨即在去年十二月二十日將燃料油與工業用天然氣價格調整，一般用燃料油每公秉由二千四百五十元增至二千八百五十元，提高四百元；發電用燃料油每公秉由二千七百元提高至二千八百五十元，增加一百五十元，工業用天然氣每立方公尺也增加四角。這樣下來，中油公司每年約可增加三十億元的收益，其中燃料油的收益約增加二十七億元至二十八億元，天然氣約增加三億元左右。但這項收益僅可彌補該公司去年虧損的部分而已。

燃料油和天然氣調整售價，發電成本增加，雖然台電公司說電費不會因油價上漲而加價，但《自立晚報》說，台電不加價，必將隨着燃料油漲價而降低，財務將發生困難，最後不得不作加價的考慮。因此，電費調整勢難避免。「經濟部長」張光世於八日清楚表示，台灣油、電價格將作「適度調整」，以儘量減少不必要的能源浪費」。

同時，由於石油漲價的壓力，今年世界性的通貨膨脹，物價無可避免，因此，物價上漲的趨勢亦將隨着油價的幅度變動而波動。

台灣內外

李永寧（右四）和他的妻子（右二）與子女在一起

為緩和通貨膨脹壓力 台當局放寬旅遊措施

領申請表者衆 頭一天派發六千份

方流

三個月前，台灣當局宣佈，由一月一日起首次開始簽發旅遊護照。

過去，觀光並不被認為是到海外去的合法理由。只有留學、做生意、或者染上當地無法醫治的疾病和探訪近親，才獲准簽發護照，而且要許多文件，還要花幾個月時間才能辦理手續。

當十一月份宣佈改變這種做法後，接着中美雙方宣佈建交，出外旅遊的辦法幾乎受到腰斬。因為台灣當局要考慮，當此動亂的時候，採取放寬出外旅遊政策，將會導致資金外逃，並使台灣島的安全問題更容易受到損害。但經過衡量後仍然按照辦法辦理，一月一日放寬旅遊，但三十歲以下的男子例外，因為一旦出現任何緊急狀態，軍方需要他們服役。

台灣這項放寬出外旅遊的決定，仍然受到廣泛公衆的贊同。所以當「內政部」出入境單位在元旦開始辦公的頭一天，六千份旅遊護照申請書便派發一空，一星期後，「外交部」便發了第一本護照。第一名護照持有人是二十七歲的家庭主婦吳永川。

據有關當局估計，今年台灣將有三十萬人以觀光為理由出外旅遊。由於攜帶外幣受限制，規定不得超過五千美元，所以預料到日本、香港和東南亞等地為最普遍。但特別規定不准到共產黨國家訪問。在海外逗留的時間不得超過三個月，每年可申請出外旅遊兩次。

多年來，台灣當局以保存外匯為限制旅遊的根本理由。但是，台灣經濟學家認為，現時台灣外匯儲備已積累了幾近七十億美元，太多的外匯會引起通貨膨脹的壓力，台灣當局不得不採取放寬出外旅遊的措施。（取材自《亞洲周刊》）

給蔣經國先生的一封信

王治平

（按：王治平是蔣經國主持的三青團中央幹校研究部一期、青年軍政工班一期學生，曾任蔣經國在上海辦的「共和新聞社」社長和上海閘北區長。）

經國先生：

敬祝政躬健康。對留台灣師長、同僚、同學及親友們時刻懷念，敬致親切問候。

一九四九年春，我曾以學生之情，偕內子喻安玉到溪口祝賀先生四十壽辰。時光如閃電，一別三十年，人間滄桑，世道巨變。

我如今年已花甲，因病弱歸居鄉里，與久別兒女團聚，歡度晚年，亦頗自娛。幾年來閱讀中外史書，逛遊祖國南北，冷觀世界風雲變幻，稍有所悟。當此中美建交之際，台灣何去何從？已為目前國際上所矚目。我願藉此向先生及台灣軍政同僚掬誠陳述微見。

台灣歸回祖國，完成祖國統一，實現民族團結已提到日程上來。一九七九年元旦，全國人民代表大會常務委員會發表《告台灣同胞書》，這無異在台灣海峽上架起長橋，天塹變通途，祖國政府也已伸出團結之手，歡迎與先生共商國事。先生一貫主張愛民愛國，堅持一個中國的立場，反對台灣獨立，嚴斥投靠蘇聯社會帝國主義。凡此伸張民族大義之論，不僅深得國內外好評，且為台灣和平歸回祖國創立了共同的立場和合作的基礎。

祖國政府對完成統一祖國大業，採取極為現實的態度，鄭重聲明：「尊重台灣現狀和台灣各界人士的意見，採取合情合理的政策和方法，不使台灣人民蒙受損失。」由此可見祖國政府之態度不可謂不誠矣！

台灣自古以來是中國不可分割的神聖領土，應早日歸回祖國懷抱，何忍再繼續分裂？

台灣各族人民和中國大陸各族人民都是黃帝子孫，應親密團結，何忍同室操戈，骨肉相殘，不通音訊，斷絕往來？

台灣歸回祖國，有利集結天下英才，開發無窮無盡的祖國寶藏，進行大規模的經濟建設，真正達到人盡其才，地盡其利，物盡其用，貨暢其流，既有利台灣日趨繁榮，也有利祖國早日實現四個現代化。

台灣與祖國大陸合則兩利，分則兩害；合則循天理，順民意，分則逆潮流，違衆望。台灣歸回祖國，化干戈為玉帛；戰乃災，萬千生命塗炭，田園廬舍廢墟，璀璨文物遭毀。

統一祖國，人人有責。誰為台灣和平歸回祖國，完成祖國統一，實現民族團結，作出貢獻，不管過去怎樣，將受到人民尊敬，功垂史册；誰使台灣繼續分裂祖國，阻撓親人來往，將受到人民唾棄，淪為千古罪人。願先生高瞻遠矚，審察時勢，以民族利益為重，以國家統一為重，傾聽億萬呼聲，廣納賢達忠諫，不宜一意孤行，斤斤歷史恩怨，不宜捨本逐末，坐失團結良機，不宜迴避現實，蹈歷史覆轍，拒和平協商於千里之外。台灣問題純屬中國內政問題，只要雙方開誠布公，求大同，存小異，何事不可協商？

今年四月，喜逢先生七秩壽辰，大陸與台灣之間如能通航，我定要備厚禮親赴台灣祝賀，並與先生及台灣軍政同僚暢敍離別三十年之情。當然，更盼先生施展雄才大略，橫掃歷史壁壘，當機立斷，對祖國統一大業作出巨大貢獻。早日榮歸，相信是時，雪竇春曉百花芳，甬江歡騰萬層浪。輻車長接溪口鎮，貴客滿盈豐鎬房。壽宴盛況一定勝過一九四九年。

春來到，堅冰破，阿里山和崑崙山將握手，日月潭和長江將匯流，我和神州九億同胞一樣，日夜盼望台灣歸回祖國的捷報。我也時刻準備着到車站、海港、機場迎候先生闔家歸來，邀集同學親友歡敍祝酒。

台灣歸回祖國，萬事俱備，是其時矣！北京金樽待席，願先生和台灣軍政同僚盍興乎來，莫負衆望。

敬祝

健康

學生 王治平上

一九七九年二月五日

訪李國鼎的侄子李永寧

趙元龍

最近，筆者訪問了台灣國民黨行政院政務委員李國鼎的侄子李永寧。他現在黑龍江省海林縣九二三林場當管理員。他的家就住在林場的家屬宿舍。

李永寧今年四十八歲，中等身材，體格健壯。經他介紹，我們知道，他父親那一輩，共有兄弟三人。李永寧的叔父李國鼎，是兄弟三個中最小的一個。抗戰勝利後，他在重慶市柏溪原資渝煉鋼廠擔任工務課長時，李永寧在重慶市中華職業學校讀書，平日常到他叔父家玩。假期就住在他叔父家裏。

回憶起這些舊事，李永寧頗有感觸地說：「那時候，叔父勉勵我刻苦攻讀。可我只念了兩年書，學校就解散了。後來，我回到南京，志願參加了中國人民解放軍，從此走上了革命道路。」

談到自己的成長進步，李永寧告訴我們，在人民軍隊中，他得到了首長和戰友們的親切關懷，很快加入青年團，並連續兩年被評為團支部書記。後來，部隊首長又送他到海軍總部沉船打撈水下工程技術訓練班學習。結業後，分配他到東海艦隊司令部擔任技術幹部。一九五八年，李永寧從部隊轉業來到東北開發建設邊疆，先後在國營農場擔任過計劃員和生產隊長。一九六三年參加林區建設工作。先後擔任過九二三林場的生產調度、政工幹事。這些年來，他在保衛祖國和建設祖國的事業中做出了一定成績，立功受獎多達二十七次。特別是一九七六年，中共海林縣委組織幹部，幫助一批社隊建設大寨式單位，李永寧參加了這一工作。他在山市公社二佳大隊，和其他工作隊員一起，組織羣衆治山改土，實行科學種田，使得這個大隊糧食產量逐年提高。被縣委命名為一大寨式單位。李永寧由於工作積極，成績顯著，一九七六年和一九七七年連續兩年被評為優秀工作隊員，受到縣委的獎勵。

我們正談得高興，李永寧的妻子郝業秋下班回來了。緊跟着，他的孩子也放學了。安靜的房間頓時歡騰起來。郝業秋指着孩子給我們一一介紹，大女兒今年十五歲，讀高中一年級；大兒子十三歲、二兒子十歲，都在讀小學；三兒子六歲。

李永寧還向我們介紹了他們兄妹的情況。李永寧共有兄妹六人。大哥李永順和大妹李文定、二妹李文鈺都曾參加過中國人民解放軍。大哥現在南京機床廠當技工，嫂子是南京一個公司的會計，有四個孩子。三個大的都參加工作。大妹一九五〇年參軍後，被選送到俄語專科學校深造，畢業後，被分配到冶金工業部設計院擔任翻譯。大妹夫是哈爾濱工業大學畢業生，現任技術員。二妹李文鈺解放初期在中國人民解放軍海軍東海艦隊通訊處工作，被提拔為幹部。一九五七年由部隊保送到南京醫學院學習。現在是南京鼓樓醫院婦產科醫生。二妹夫是南京大學畢業的黨支部書記。李永寧的小妹李文藻和小弟李永漢都是在新中國成立後，畢業於北京鋼鐵學院的。文藻現在安徽馬鞍山鋼鐵公司任技術員。她丈夫也在這個廠當技術員。永漢在梅山鐵礦任技術員，妻子在南京一個蔬菜生產單位當會計。李永寧還告訴我們，他伯父的六個孩子，除叔叔領去一個外，其餘留在祖國大陸的五個孩子中，有四個都在解放後讀完大學，成為國家的工程技術人材。如他伯父的大兒子李永泰，解放後畢業於上海交通大學，現在是撫順重型機床廠的工程師。

李永寧還高興地對筆者說：「我們兄妹十一人，都已結婚成家，兒女滿堂，大哥還有了孫子。」說到這裏，他沉思片刻，無限欣慰地說：「我們李家光我父親這一支，就老少四代、二十八口人了，真是人丁興旺啊！」

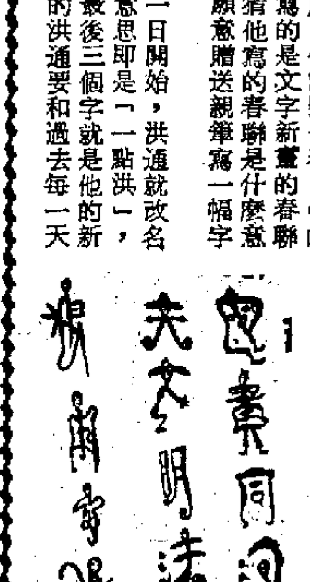
洪通的怪春聯

易武

今年六十歲的「鄉土畫家」洪通，最近風濕病發作，腳掌腫大，行動很辛苦，但在新春期間，他也和一般人一樣，門口也貼上春聯，不過他的春聯和傳統的「新年納餘慶，佳節號長春」的春聯不一樣，他寫的是文字新畫的春聯，他要大家猜一猜他寫的是什麼意思，猜中了，他願意贈送親筆寫一幅字畫作為回報。

從今年一月一日開始，洪通就改名為「一，洪」，意思即是「一點洪」，在他寫的春聯的最後三個字就是他的新署名。他說今天的洪通要和過去每一天都有所不同，所以寫字畫的署名也不同了。

這位傳奇畫家，雖然沒有進過學校，不認識字，但他卻偏喜愛寫文字畫，儘管寫出來很特別，有人覺得「怪怪」。他承認他對那些歪七扭八的英文字也不懂，看起來「也係怪怪」。



「鄉土畫家」洪通寫的春聯

中視播上海生活片段

有人要求「與社會主義國家貿易」

葉瀚

▲最近，台北中國電視公司播出的新聞時事評述節目，其中有上海市人民生活現況的片段。台北市民楊成達投書《聯合報》表示「這種節目很有意義」，使人「了解中共控制下的大陸」。這封二月二日見於台北報紙上的讀者投書，並「建議這個節目能夠重複播出」。

▲台北《聯合報》社長劉昌平主持的「學者專家向國民黨的工作組提建議」座談會在台北舉行了六次，其中第五次座談會的主題是台灣財政經濟問題。會上「中央研究院」經濟研究所所長」于宗先首先發言，他表示在新形勢下，台灣今後對大陸的貿易競爭，必將更趨激烈。他說，當局「必須研究中共的經濟及其今後的作法，這種研究成果應提供工商界，在他們作投資決策時，期有所幫助」。他並且提出，除加強與西方國家的貿易關係，還要「研究與共產主義國家建立貿易關係」，因為「社會主義國家，在貿易上我們（台灣）不能故步自封」。

▲台灣前「外交部長」沈昌煥、「行政院青年輔導委員會主任委員」王唯農，會同召集台北市大專院校教授和研究生四十五人，舉行座談會，就當前文宣工作的具體作法交換意見。與會人士表示，中美關係正常化，尤其是鄧副總理訪問美國，對台灣的衝擊很大，當局「應提出應變措施」，「在不妨害國家安全的前提下，應儘量讓民衆知道國內外發生的重大事情」。

台灣的農林和海產

新華社

台灣氣候暖熱，四面環海，農林產品和海產非常豐富。

台灣已經開墾的耕地有八十七萬公頃左右，約佔全島總面積的百分之二十四，主要分布在西部平原。糧食作物主要是稻米，其次是甘薯，還有小麥、玉米、大豆等。台灣大部分地區水稻可以一年兩熟，有些地區在第二季水稻收穫後，還可種植其他作物，達到兩年五熟，或一年三熟。現在台灣每年生產稻米二百四十萬噸左右，基本上可夠全島居民食用。經濟作物主要有甘蔗、茶葉、水果等。

台灣是我國甘蔗種植面積最廣的地區之一，主要產區在濁水溪以南的西南平原，約佔全島蔗田面積的百分之八十。由於氣候條件有利，台灣甘蔗的含糖率一般可達百分之十四，最高可達百分之十五以上。現在台灣每年都有數十萬噸蔗糖銷往外國。茶葉主要產於溫暖濕潤的西北部，品種繁多，以紅茶、烏龍茶、包種茶產量最豐。台灣每年約產茶葉二萬六千噸到二萬八千噸，大部分出口。

台灣享有熱帶、亞熱帶「水果之鄉」的美名，凡是我國華南地區有的水果，台灣都有，共有八十多種，一年四季鮮果不斷。其中產量較大的有香蕉、鳳梨、柑桔、荔枝、龍眼、木瓜、枇杷、芒果、橄欖等二十多種。台灣香蕉一年四季都有收穫，尤其是秋冬兩季產量最多，最高年產量曾達到一百七十萬噸，近幾年由於外銷市場縮小，產量急劇減少，每年只產二十萬噸左右。台灣出產的菠蘿個大、味美、汁多，每個重約二斤到五斤，年產量約三十萬噸左右，大部分製成罐頭出口。台灣的柑桔有三十多個品種，開花結果時間不同，除七、八月外，其他各月都有果實成熟採收，每年產量達四十萬噸左右。

台灣森林面積共一百九十六萬多公頃，佔全島總面積的百分之五十五，木材蓄積量達一億八千多立方米，是我國木材重要產地之一。台灣森林樹木種類繁多，既有熱帶的常綠闊葉樹、溫帶的闊葉樹，也有寒帶的針葉樹，總數達三千九百多種，是亞洲有名的天然植物園。其中可作為普通用材的有鐵杉、台灣杉、巒大杉、紅檜、肖楠、桃花心木等三百多種，可作工業原料的有樟樹、油桐樹、橡膠樹、漆樹等近百種，此外還有可以提煉藥材的檸檬桉、肉豆蔻、金雞納樹等十來種。特別是樟樹最為著名，在海拔五百米到一千五百米的山地普遍生長。每一立方米樟木可提煉二十公斤化工原料樟腦，在人造樟腦出現以前，台灣產的樟腦幾乎獨佔世界市場。

台灣海產也十分豐富，僅是魚類就有五百多種。其中以鯛魚、鮪魚、鯊魚、鰹魚、鰻魚數量最多。鯛魚體大，平均每條重百斤，為魚中上品。鮪魚肉堅味美，少骨，肉味亦佳，可以生食。鯊魚的魚翅，更是著名的海味食品。一九七六年，台灣魚產量達八十五萬多噸，是最高的一年。此外，在台灣周圍海域還有紫菜、龍鬚菜、鹿角菜、鷓鴣菜，以及玳瑁、珊瑚、珍珠等。

台灣還是我國海鹽重要產地之一，單位面積產量高，品質也好，現在每年產量達二十萬到三十萬噸。

今日電視部分節目

翡翠台 8.00影片 9.30影片 11.00《聯邦密探隊》 12.00《無敵鐵探長》 12.55午間新聞 1.10《香港風情畫》 1.40《七十三》 2.10《功夫熱》 3.10影片 4.35《乞嚏怪瓶》 6.00《青年幹探》 6.30新聞及天氣報道 7.05《天虹》 8.00《四眼神探》 9.00《歡樂今宵》 10.30最後新聞 10.35《辣手艷探》 11.35《昆西醫生》 12.35影片

麗的第一台 7.00早晨節目 9.03影片 10.30影片 12.00午間新聞 12.15高傑奇案錄 1.05十二生肖 2.00影片 4.00下午茶 6.13今晚新聞 6.30盤騎騰達 7.00醒目仔時間 8.00新大丈夫 9.00《變色龍》 10.00當年今日 10.03新聞天氣及經濟行情報道 10.30貓頭鷹時間

豪華·新大華·華聲 3-617169 3-841199 5-762372
雪山大崩潰 洛克遜·美亞花露主演 兒童不宜

北角國泰·荃灣樂聲·九龍民樂·紅磡金門
連日滿座·今天五場 油脂男 粵語對白 請即定座
伊雷 余安安 衛安 主演 鮑翠鈴 施露華 劉香萍 呂紹梅 林建明 依達 黃霑 特別客串
香港鳳鳴影業公司出品
民樂今晚午夜場 笑華怪招

旺角麗聲·北角國都
連日滿座！今天五場 油脂男 粵語對白 請即定座

皇后·皇都
今天五場獻映 身手敏捷如風．招式前所未見
鶴形刁手螳螂腿
王道 劉忠良 韓龍 主演

新華·東方·新聲
連日旺場 十九天 十二次
新華午夜場：鶴形刁手螳螂腿

南華·南洋 3 881755 5 737388
滿！今天五場續映 全部粵語解說
毛孩 小鈴鐺

紐約·凱聲
第五週五場請早 大白鯊續集

新光·國際 H632959 K 820749
今天五場 毛孩 小鈴鐺
今天四場 鶴形刁手螳螂腿 王道 劉忠良 韓龍主演

銀都·珠江 3 891187 3 023941
今天五場續映 巨古奇稀珍彩紀錄片 毛孩 小鈴鐺

快樂·新都 K666148 H773496
勢如破竹第三週 奴隸血淚史

普慶·京都 3 849977 5-722883
最後今天 奇仙緣侶 奪標 明天聯映 凶眼

百樂·海運 H702412 K678091
今天五場 星球大戰

大華
第三週！五場請早 PLAYBIRDS 玩家喜迎春 兒童不宜觀看

關於狄波拉·麗芬

言茜子

……門》（The Dove）一片的女主角。

在那部影片中，她扮演一個環遊世界的美國女青年。

她是二月七日到香港的。作為期五天的促進文化交流的訪問，並且打算跟本地的電影製作者傾談。

跟她同來的是她經理人丈夫邁克·韋納（Mike Viner）。

狄波拉今年二十五歲，這是她第一次訪問香港。她是美國加州人，曾學習舞台藝術，被住在同一個大……

在被丈夫遺棄之後，靠自己的力量，在這一部新片中，她扮演一個年輕的女性，在重重的困難之中，打出一條生路。

她對於這個角色非常重視。她說：「我拍了許多我不喜歡的影片，但是我最喜歡這部影片。」

根據種種跡象，可以看出狄波拉·麗芬，在電影事業中，將像珍·芳達似的扮演一個有份量的角色，很可能把電影事業與西方現代的婦女解放運動結合起來。（按，本版十日曾刊有她的照片）

……，要重審，然後喧嚷反對重審。直到社會愚衆的記憶力被麻木了，為了姑且留幾分面子給不幸尚有些微記憶力的人起見，重判了五年，法律鄭重聲稱，因為從背後十八吋的短距離內開槍是不可原諒的。」

文娣傻兮兮說：「從背後開槍應該從輕發落，因為這表示開槍人的仁慈。試想，面對面的捱槍子多麼恐怖啊。禮拜五，要是有朝一日你向我開槍的話，請你記住一定要從背後下手，我喜歡不知不覺的登天，不知不覺的給送到上帝身旁吃巧格力。」禮拜五憤憤然「虧你有閒情開玩笑。」

……繩？」

「記得，」他說，「所以我自認是一個不徹底的野人。」

文娣問：「拿橡皮造穿鼻子的繩好不好？」

「不行，」他說，「穿鼻最好用鐵索。馬勒就是必須用鐵鏈的，如果不給些苦頭吃，馬怎會乖乖地讓你騎？」

文娣不同意：「有穿鼻繩索只是眼不能見的柔絲，我相信美莉和我哥哥之間這繩索實際上還在的。還有，供你我作坐騎用的這匹鐵牲口，並沒有穿鼻，可是很聽話，簡直馴服極了。」（一三〇）

有呀，交通部禁止夜裏在路上鬥單車，你們三個月前，有過四次鬥車紀錄，也曾被交通警追捕，雖說當時你逃脫了，可是一家出租電單車的車行證實你在三個月前和幾天前都有過租車紀錄。一個參加鬥車的車行技工，也證實有這回事。賴不了罷？律師大抵也不會吃飽了等在那裏做義務白化氣力呀。……」

「死靚仔！精嘅跟我們返差館！」顧闊也冷笑着。「不把你[illegible]

顧闊卻留在那空空洞洞的、陰暗凌亂的、僅容一隻帆布床和一隻小桌子，但眼前連帆布床也不存在，只見地上鋪着一塊草蓆的小房間。

蝦仔瞧着翟瓊下樓，便說：「我唔驚嘅，欠錢，是錢債案，以為我會因欠債坐牢，無所謂，坐錢債監，債主出米飯，我和你們老板一樣得福。鬥車嗬，那才真是……嚇嚇嚇！」（七〇）

瑞典紙廠代表訪港透露
世界白報紙供應緊將持續四至六個月
工資增油價漲紙價難免提高

【本報訊】正在訪港的瑞典造紙廠代表卡爾．洛馬克說，在今後四至六個月內，世界白報紙的供應情況仍是緊張的。

洛馬克是瑞典荷曼斯造紙集團的營業經理。該集團屬下的四家造紙廠，一年可生產白報紙一百萬噸。它已訂下長期的擴大投資計劃，希望陸續增大白報紙的產量。目前它正試圖增產和多銷四十五克的輕磅白報紙，因這種輕磅白報紙在西歐市場上正日見流行，它的重量從四十八點八克降至四十五克後，倉租和運輸成本均可降低約百分之六、七，它現在已較受西德印刷業商的歡迎。洛馬克此次前來亞洲訪問，目的之一就是要推廣這種輕磅白報紙的銷路。如計劃成功，則該集團一年將可生產三十萬噸。

洛馬克說，該集團所產的白報紙，過去主要是賣給瑞典鄰近國家和南美、非洲、中東等市場，但在近兩年內，已逐漸加強向遠東輸出。現在它所生產的白報紙，約有百分之十二是賣來遠東的。他說，目前香港的白報紙價格，每公噸約為四百美元，比諸在美國西岸或加拿大的售價都低廉得多。香港紙商和用家能買到較廉價的白報紙，可說是較為幸運的。因為據他所知，在美國西岸地區，因廣告業對紙張的需求突然大增，價在過去兩個月內，有些白報紙已漲價一成至二成多，影響到一些報館已要改用普紙印白報紙了。造紙廠的工資成本增重，也是造成白報紙趨於漲價的一個原因。

另據此間紙商表示，目前在香港的白報紙市場上，仍以日貨供應量居於首位。加拿大、瑞典貨雖也有運來，但比重不大。現在各國的白報紙仍在港市競爭，所以貨價就不易有買家。根據此間用家反應，如入口白報紙每公噸漲價至四百美元以上，就恐怕難以多銷了。他們認為，瑞典新出的輕磅白報紙，看來適合作柯式印刷，如價錢能降低百分之六、七，則他們可在試用滿意之後落單訂購。

據悉，美國和日本，現為世界上消費白報紙最多的兩個國家。日本的製紙原料多要入口，現在國際石油有加速漲價之勢，而日本國內的通貨膨脹亦漸劇，今後日本白報紙能否繼續以較多白報紙供港而不加價，恐怕有問題了。

製衣廠催促要貨
染布廠生產忙
中小染紗廠有些稍放慢

【本報訊】漂染工業廠家在春節假後復工以來，染布的大廠生產繼續忙碌，染紗的中小廠部分生產稍為放慢。

據廠商說，漂染工業的廠家今年春節假期停工時間一般比往年長一些。因為多數廠都將春節休假和七天有薪假期接連放假，現在已紛紛恢復開工。在春節假後以來，漂染工業接入本地製衣廠的加工漂染新訂單，大勢上並沒有比春節前減少。加上多數廠家，早在春節前已接滿了兩三個月的訂單，所以現在染布的大廠生產依然很忙碌。因為本地製衣業目前委託加工漂染的燈芯絨布料與混紡布料，以備趕製輸運洋市場的春夏成衣的需要，客戶催貨甚急。

染紗的中小廠家在過去接入針織業廠家及牛仔布廠家的加工染紗的訂單不很多，而春節假後接入的新加工訂單並無增加，所以雖然多數工廠仍有相當訂單在手，開工後繼續保持正常的生產，但少數舊單不多的廠家，就感到開工不足，要稍為放慢生產。

遠東貨運擬加費
亞洲付貨人拒絕

【本報訊】據法新社馬尼拉九日消息，菲律賓貿易部長桂亞旒八日稱，亞洲付貨人理事會聯合會，已拒絕接納遠東貨運公會提高運費百分之八的決定。

他透露，上述聯合會和遠東貨運公會，曾於本月三日在吉隆坡舉行會議。在這次會議上，亞洲付貨人理事會聯合會拒絕了遠東貨運公會從今年三月一日開始提高運貨費百分之八的決定。

北歐銀行集團去年溢利增加

【本報訊】北歐銀行亞太區總代表李溫納昨宣佈，該行於一九七八年度續有穩健增長，計溢利毛額達八百二十五萬六千英鎊（八千零五十七萬九千港元），較前增加百分之十四。集團資產總值由八億五千一百萬英鎊（八十三億零六百萬港元）增至十億二千六百萬英鎊（一百億一千四百萬港元）。北歐銀行成立迄今已有十週年。

經濟一週

過去一週，是今年以來西方金融最動盪的一週，其標誌是黃金價格暴漲，英美利率加減互見，香港金融市場也受其影響。

本月六日（星期二），港府新聞處代香港外匯銀行公會發表消息，該公會的利率協議工作小組委員會曾於本月三日開會決定，現行的存款利率不變。但是，到了本月九日（星期五），香港金融界人士中，又有了香港銀行利息可能不減反加的說法。

香港銀行目前的存款利率，是在上月二日提高的。它會不會作進一步的調整，以及在什麼時候再作調整，恐怕目前誰也不能確定，而是要看今後一段時間資金的動向。

本月八日，英格蘭銀行把最低放款利率，從一分二厘半提高到一分四厘，這比過去的最高紀錄僅低一厘。一九七六年底英鎊危機空前嚴重，英格蘭銀行的最低放款利率高達一分五厘。

金融動盪異常劇烈
銀行利率調整尚看外圍情況

詠行

香港銀行的利率，長期以來低於英美，這一次英格蘭銀行提高利率之後，使兩者之間的距離更大。正是由於這個緣故，所以此間金融界有人認為，這件事增加了香港銀行提高利息的可能性。

但在目前來說，這方面的可能縱然有，也不會大。原因是，美國一些大的商業銀行，最近相繼降低利息。

本月九日（英格蘭銀行加息的第二天），紐約市萬國寶通銀行步大通銀行、第一賓夕凡尼亞銀行和芝加哥第一國民銀行的後塵，把放款優惠利率減低四分之一厘，將之降到一分一厘半。

不過，目前美國大商業銀行減息是否只是暫時現象？現在尚難確定。這有三點原因：一、美國聯邦儲備局最近並沒有在一些大銀行減息之後，宣佈降低其優惠利率；二、大通銀行在一月三十日降低放款優惠利率之後，紐約十大銀行的商業放款額已經止跌回增；三、英格蘭銀行的最低放款利率高達一分四厘，對美國游資會產生吸引力，而且，英格蘭銀行的最低放款利率，有可能進一步提高（視乎英國工潮是否擴大而定）。四、伊朗局勢持續動亂，美國政府已為石油供應問題感到緊張，美國物價已出現了加速上漲的勢頭，在這種情況下，卡特政府不會放鬆它的反通貨膨脹措施，不會放鬆銀根。

總的來說，如果英格蘭銀行的加息對香港的資金的吸引力大，如果美國大商業銀行的放款優惠利率下降，甚至回升，那麼，就會對香港銀行產生加息的壓力。

過去一週，倫敦市場上，金屬價格狂漲，黃金、白銀、白金、鉛和鋁的價格，均創出新紀錄，紅銅價達到了四年半以來最高峯。這場漲風的掀起，投機因素起了主要作用，但與人們對伊朗局勢與中東石油供應感到不安，以及擔心西方貨幣新動盪也有關係。

本月五日，倫敦市場黃金價在一天內每安士上升了三二．二五美元，據信是倫敦黃金市場有史以來一天中最大的漲幅。本月八日，倫敦黃金價最高達每安士二五四美元，九日收市價回降到每安士二四二．六二五美元，這比八日的收市價低七．一二五美元，比八日一度達到每安士二五四美元的空前最高峯低一一．三七五美元。上週，香港的金價走勢基本上與倫敦相同，暴漲暴落。

黃金．白銀．美元

（2月10日　港元計）

	黃金（每兩）	白銀（十安士）
開市	1,405.00	351.0
收市	1,406.50	351.0
最高	1,412.50	351.0
最低	1,400.20	351.0
息價	−4.26	平息
交收兩	1,000.0	……

	美電（每百）	美鈔（每百）
開市	479.80	478.3
收市	479.80	478.3
最高	479.80	478.3
最低	479.80	478.3

港幣匯率指數

【本報訊】港府發表：一九七九年二月十日港幣實際匯兌率仍為：九四．八〇

五羊水泥售價調整
每噸提高十五港元

【本報訊】據經銷商消息，國產五羊牌水泥售價昨（十一）天再度提升十五元，這是本月以來第二次調高售價。新售價每噸躉船交貨為三百零六元。

五羊牌水泥售價提升的主要原因是，受到國際市場價格不斷報漲所致。

更正：前（十）日見報「各地水泥來貨新增」內，五羊牌水泥每噸躉船交貨仍成二百七十六元，實為二百九十一元之誤。

菲來單仍疏
一般單額比春節前小

【本報訊】菲律賓商人最近雖恢復有新訂貨單寄到，惟採訂直運去菲口岸或經北婆羅洲轉運的貨物都不多。

據辦莊消息，春節假期過後，已恢復接到菲律賓入口商寄來的新訂貨單。不過，目前來單數量不多，不論直運去菲口岸的貨物或經北婆羅洲轉運的貨物都是小額的採購。就以採訂直運去菲口岸的貨物來說，工業用機器及配件、化學原料與染料、工業用雜品、汽燈零件、汽車及單車零件、五金製品及日用雜貨雖有採訂，但單頭都比春節前更細小一些。生果及飲料類貨則暫時沒有新單寄來。

至於採訂經北婆羅洲轉運的貨物，更是普遍的比春節前減縮。因為經北婆羅洲轉去的貨品，主要為日用雜貨、家庭用品、電器、棉織品、以至食用物品等，在春節曾一度有較多的輸去，菲南部市場存貨不少，所以春節假後商人暫時未放手落貨。

又據馬尼拉消息，根據菲律賓中央銀行發表的數字，去年菲律賓的通貨膨脹率為百分之七點三，比一九七七年的百分之九點九為[illegible]。上述消息亦表示，菲律賓一九七七年[illegible]比索（四〇比索＝一美元）購買的貨品，去年要多付一四．一〇比索（一．九八美元）。

馬尼拉一九七八年的物價指數，比一九七七年上升了百分之七點六，一九七七年比一九七六年上升了七點一九。馬尼拉消費者，一九七八年購買一八八．六〇比索（二五．六二美元）的東西，一九七七年要多付一一．九四比索（一．三〇美元）。

春節期間顧客如雲
大型酒店十室九滿
外籍住客比往年有大幅度增加

【本報訊】在農曆新年期間，此間酒店仍舊顧客如雲，部分大型酒店房間，仍是十室九滿，「大除夕」晚，不但新到旅客找房間住宿不容易，而且各酒店車水馬龍，地不停派出車輛載運旅客到各區花市參觀。因此，今年春節酒店生意，比諸過往歷年同期，有過之而無不及。

據酒店商說，今年春節期間，大型酒店生意又有新的特點，此一特點就是外國人進住的酒店房，數目比諸往年有大幅度增加，其增幅以倍數計。儘管今年春節外國住客仍比華人為少，但已遠遠超過去年同期只得二成左右比重。去年此時，酒店住客有相當多是由港移民外國居留數代並在外國出生的華人等，他們多在除夕前回到香港，一方面享受比在外國熱鬧得多的「過年」歡樂，一方面趁機在港與親人共同歡度新年。去年的此一特點，今年此時仍舊保持及進一步發展。以上的兩個特點，就支持住酒店生意旺局尤甚於去年同期。

據酒店商說，今年春節期間在港度歲的外國旅客特多，說不定是新一次中國熱的預兆。該酒店商之所以作此想法，主要是根據他在此時期內，常常碰到外國顧客主動找他傾談，這些外國顧客詢問的問題，由中國人過新年到燒香燭拜神到舞獅助興、打拳、吃飯等等都在詢問之列，總的來說是想知道中國人的風土、人情、習慣等等，因此他就反問顧客，對此等微細的事情，這樣有興趣的原因，其中有些人的答覆是，將準備到中國遊覽，也有些人答覆是為着將來做中國生意，此次來港過「中國新年」，目的也在於在香港熟習中國人的風俗習慣。其中也有些人準備寫作有關中國的作品，故來到華人聚居的香港得點華人的知識。該酒店商認為這些外國顧客，往後到中國遊歷的可能性很大。由於有這麼多人來港為了了解中國，因此他就猜想是否一次新的中國熱的先聲。

辦莊續求甲杭菊
毛條山卽到卽清

【本報訊】上週的藥材生意，尚以本銷佔多。透脈片家進貨，雲苓、白朮、毫芍、懷牛七等市銷俏活。蟲草、淮山市仍吃香。甲杭菊貨疏，南洋辦單續找求。青島毛條山即到即清。小生地與生地節價尚平定。

透脈歸每擔七千三百五十元。三等雲苓每擔五千八百元，四等四千四百元。一等浙朮每擔三千二百元，三等坪朮二千九百五十元。一等毫芍每擔一千五百七十元，二等一千四百七十元。頭肥懷牛七每擔二千四百元，二肥二千元。青島毛條山每擔三千六百元。乙中勿花每擔一千九百元，丙中勿花一千八百元，一等頂勿花二千四百元。甲寶貝每擔一萬二千八百元。加工新疆貝每擔三萬六千元。河南地節每擔一千四百五十元，小生地二千六百二十元。大志通每擔八千元，中志通五千元，四等志通四千元。六十頭田七每斤二百六十元，一百頭二百三十元，百六頭二百一十五元。海薑皮每擔二千元。原西大茴每擔四百元。一等黃精每擔二千九百元，二等二千七百元。

英美息價升降互見
香港利率暫未跟變
資金調出流進亦不明顯

【本報訊】最近英、美利率背道而馳，英格蘭銀行最低放款利率在上週四由十二厘半升至十四厘，即升了一厘半；美國萬國寶通銀行的優惠利率，則在上週五由十一厘七五降至十一厘半，即降了零點二五厘。在此之前，美國一些商業銀行的優惠利率，早已作了上述幅度的下降，萬國寶通銀行此舉已是姍姍來遲。

銀行人士估計，從最近情況看，美國銀行之降息，不一定表示美國利率就此會回跌下去，而只不過從高點處稍為回落，也不排除其會有再升高的可能。因為目前為止，英國方面的銀行利率正在升高中，對資金有一定吸引力，而美國國內知達美元波動不穩之際，美元資金有些外流，所以把利率降低是否能「頂得住」實值得懷疑。外電報道美國聯邦儲備局主席稱，近期銀行優惠利率下降，只不過反映金融市場季節性供求因素，並不表示利率實際有回跌趨向，儲備局暫時無意放寬銀根。

不過，[illegible]，高利率也要[illegible]有條件可以把，只[illegible]高息回減時都[illegible]，相信英、美方面[illegible]銀行利率也不會例外。

銀行人士又說，香港銀行利率的變化，除了受外國利率升降所影響外，與進出香港資金的多寡也有關係。最近英、美利率升降不一，而由港調外套息的資金，近因美元動盪而略轉緩，與此同時，外地流港資金，有是不斷有些，亦不見得很特別，所以近期香港利率趨勢將會如何變化，暫時尚難預測，仍有待觀察。

各地經濟

泰規定堆棧儲米糧
超過卅萬噸可外銷
估計月底可儲五十萬包

▲曼谷消息，泰國商業部為提防食米短缺，已規定屬下的堆棧機構依照計劃儲積米糧，要儲足三十萬噸。如超越這個數額的米糧，外貿廳可以售給國外市場。據估計，到二月終，堆棧機構可儲積米糧五十萬包。

泰商業部長又說，泰國政府現以「保障價」收購稻穀。不過，他最近到產米區巡視，發覺農民稻穀都能售得「保障價」水平，每車穀可售得二千五百銖。

▲曼谷消息，據泰國財政部海關廳發表統計，去年（一九七八年）全年由曼谷碼頭出口的泰米全部共一百五十七萬三千餘噸。去年出口的泰國米糧，輸往亞洲國家者佔六十四萬二千餘噸，輸往歐洲國家者佔二萬一千餘噸，輸非洲國家佔六十三萬餘噸，輸中東國家佔二十六萬七千餘噸，餘額輸往其他國家。

▲曼谷消息，曼谷市場散雜粟米價格，日來驟跌，每擔跌落三銖，即跌至每擔一百四十銖至一百四十一銖之間。目前曼谷市價已跌到與產地同等價位。這次粟米價跌，係春節後有存貨商人欲將一部存貨求脫手，大家都存此心理，遂導致市道下瀉。不過，有人估計，下月份應有三十餘萬噸出口額，屆時出口商將要大量補入現貨。現在市勢跌得太快，亦有些存貨商暫抱觀望態度，所以後市變化仍要看外地市場的實際需求而定。

▲雅加達消息，印尼正計劃在北蘇門答臘興建化工廠，年產量三十五萬噸。現時，印尼在尋找國際性的合夥公司。據印尼政府透露，估計上述計劃將耗資十億美元。

▲倫敦消息，加拿大鋁公司宣佈，該公司的初級鋁出口價提高百分之六，立即生效。

最近，國際市場上鋁價走勢堅挺。加拿大鋁公司這一次加價後，該公司初級鋁對拉丁美洲及西非以外地區的C・I・F・出口價，由每噸一千二百三十五美元上升到一千三百美元。但該公司又說，它的出口價不適用於加拿大或美國市場。商人相信，其他國家的製鋁公司，將會步其後塵加價。

▲羅馬消息，意大利中央統計局發表，一九七八年頭十一個月，意大利對外貿易出超一千九百六十八億六千萬里拉（二億三千四百三十萬美元）。一九七七年同期入超二萬一千五百五十億里拉（二十五億六千六百萬美元）。

一九七八年意大利外貿反虧為盈，是因頭十一個月出口增加了百分之十五點七，進口僅增加百分之八點五。

大通住宅樓貸款
期限長至十五年

【本報訊】大通銀行港九分行總經理高泰成宣佈，該行已在香港開始實行一新策略，把住宅樓宇抵押貸款期延長至十五年。這是本港最長的樓宇抵押貸款期限。按照現時市場一般做法，只有在極罕有的例外情況下才給予十五年的抵押貸款期，而且只限於有地點上的限制，貸款額一般偏低。

但是，大通十五年貸款期策略卻適用於一切面積大小和價格不等的住宅樓宇，並適用於包括新界在內的所有地點。在新界，抵押貸款期向來較短。大通十五年貸款對象為買樓自住的業主，而非投機者。

高泰成說，「抵押貸款期的延長是香港的一種自然發展。在諸如美國和英國等國家，住宅抵押期長達二十五至三十年。」

去年末期，大通銀行把抵押貸款期從十年延長至十二年。現時的延長期限，用意在於減輕買樓自用者的困難，因為他們都面臨着日益高漲的樓價，而這種價格已嚴重地削弱了他們的購買力。

衣料市道一片閒靜

【本報訊】據衣料進口商人說，新春開市以來，各種衣料交投平淡，有些本地製衣廠在拜年中僅作象徵式的訂貨，而一般零剪商人均少落行。

該商人說，日本、內地、南朝鮮和台灣等春夏季衣料，在本月底或下月初將會有少量新貨運來，據說今年的貨價可能會稍為提高的。

春節過後潑水節又來
泰商提早備貨
水槍泳衣女用手袋新單均有到

【本報訊】泰國商人最近已開始向港採訂潑水節應銷貨品，惟其他通常去銷貨品，新單來港尚不多。

據辦莊消息，春節假期過後，泰國入口商已恢復有新訂貨單寄來，惟目前來單的數量一般未達春節前的水平，這主要是由於年前採訂入貨較多，疏落所致。不過，今年春節假後，泰國入口商已開始準備當地每年一度的潑水節市場需要的貨品，來單較大宗的是各種類型的水槍、泳衣、泳褲、女用手袋和其他消費物品。今年泰商採訂潑水節應銷貨較往年提早一些，這由於目前泰銖匯水較佳，曼谷自由市場港匯價約為每港元兌四點三六銖，對泰商輸入港貨較為有利。另一方面，入口商今年對應節貨生意頗有信心。

通常去銷的貨品，如五金製品、棉織品、家庭用品、工業用雜品、建築材料等，泰商尚少新訂單寄來，這是因為目前泰國各地販商到曼谷辦貨尚少，曼谷各貨批發業務多未復正常，所以入口商還未敢放手補入新貨品。不過，據曼谷客戶新春來信多表示，對通常去銷貨品銷路頗有信心。

上週末金價大跌

【本報訊】上週末九九金期貨價雖回跌廿元，但仍在一千四百元以上，半天起落差額為十二元三毫。

上週五收市倫敦金價回降至每安士二四三．〇美元，一下子跌了七．五美元，這對此間金價有一定影響。但以同日收市紐約金價稍回升至二四四．二美元，所以此間金價雖跌，而跌幅尚不算很大。

RINER	新加坡巴生	2月19	海聯
G	新加坡玳瑯	2月19	太平
	曼谷	2月20	振盛行
ERSK	新加坡印尼	2月20	馬士基
	曼谷	2月21	港郵
	亞庇山打根	2月22	東安
N	曼谷	2月22	順昌
	新加坡玳瑯	2月22	協成
	新加坡巴生	2月22	大源
ICON	馬尼拉	2月22	東源
ER	新加坡巴生	2月22	中央
	曼谷	2月23	海陸
	曼谷	2月23	振盛行
	新加坡巴生	2月23	天祥
	馬尼拉	2月24	東洋
CE	雅加達泗水	2月25	中海
ETT	曼谷新加坡	2月26	福來
SK	新加坡印尼	2月27	馬士基
	馬尼拉	2月27	東洋
	新加坡玳瑯	2月28	協成
	新加坡	2月28	海聯
	馬尼拉	2月28	中央
	新加坡巴生	2月28	天祥

·東北亞線

VA	日本	2月14	菲士高
	日本釜山	2月15	福來
	上海	2月15	泛洋
ETT	日本釜山	2月16	福來
	日本	2月17	東方
	釜山	2月18	新興
	日本	2月19	豐利行
	釜山	2月20	新興
	日本	2月20	東洋
ISTOS	日本	2月20	新興
	基隆釜山	2月20	港興
	釜山	2月20	港興
	日本	2月22	東洋

洲線

	加州紐約	2月14	港郵
	南美	2月14	美邦
	中南美	2月14	大三
	溫哥華	2月14	森那美
	南美	2月15	渣華
	加勒比海	2月16	福來
	加州紐約	2月16	馬士基
	加州紐約	2月16	總統
	南美	2月18	福來
	加州紐約	2月18	美輪
	紐約美國東岸	2月18	百保利
	美國	2月18	海陸
	美國西岸	2月18	威利
	墨西哥灣	2月19	怡和
	美國西岸	2月19	川崎
	加州西北太平洋	2月19	東亞
OWER	聖地牙哥港	2月19	總統
SS	加州西北太平洋	2月19	捷成
	加州委內瑞拉	2月20	百保利
	美國西岸	2月20	山下
	紐約	2月20	利達
	南美	2月21	美邦
	西雅圖溫哥華	2月21	港郵
	加勒比海	2月21	海運
RU	加勒比海	2月21	川崎
	加州西北太平洋	2月22	華林
	加州紐約	2月22	美輪
	加州	2月22	利達
	聖地牙哥港紐約	2月22	總統
	洛杉磯紐約	2月22	新興
	南美洲	2月23	捷成
	加州紐約	2月23	馬士基
	南美	2月24	渣華
	美國西岸	2月24	山下

洲線

ER	澳洲	2月16	香島
	澳洲	2月18	新興
	澳洲	2月18	太古
	新西蘭	2月18	太古
A	澳洲	2月18	福來
	弗里曼特爾	2月22	森那美
Y	澳洲	2月23	華林
	澳洲	2月24	港郵
	澳洲	2月27	香島
	新畿內亞	2月28	太古
	澳洲	3月1	福來

船公司

955121　澳門6463

	開航日期	直航
高雅 士却	2月24日 3月9日	南非各埠
來高麗 賓禪美	2月16日 2月24日	東非毛里求斯
來施 來長崎	2月24日 3月24日	西非各埠
度士 福岡	3月3日 4月5日	拉丁美洲各埠
荷拔 高雅	2月15日 2月24日	南美東岸
必却 快輪	3月12日 4月12日	阿部打比、巴達、他文、毛士吉、刁拜、科威特

CN

碼頭及彩虹德記
碼頭葵涌

普運載貨	開行
2月5日	2月18日
2月21日	2月24日
2月28日	3月3日
3月5日	3月8日

直航：菲濟羣島、渥克蘭、威靈頓、列堤頓。
NGTON & LYTTELTON
15日截貨　2月18日開行
ON
15日截貨　3月20日開行
& NOUMEA
26日截貨　2月27日開行
A
27日截貨　2月28日開行

桂陰 M.S. "GUIYIN" 二月十三日抵港
高山 M.S. "GAOSHAN" 二月十三日抵港
請各收貨人速來本公司辦理提貨手續
招商局輪船公司啓
干諾道西十五－十六號九樓　電話：440555,440557,447402

CAVN/FMG
委內瑞拉/哥倫比亞國家聯營航線
由香港直放中南美洲
IBN RUSHD L-011
海力　二月十九日抵港　二月二十日啓行
Calling：Buenavetura, Cristobal(Colon & Panama City), Barranquilla, Paramaribo, Port of Spain, El Guamache, Puerto Cabello, La Guaira & Maracaibo. Santa Marta and Cartagena Cargo acceptable via Barranquilla.
Cargo to Puerto Cortes(Honduras) and Port Au Prince (Haiti) acceptable with T/S at Cristobal.
香港總代理：香港海運有限公司
聯邦大廈23字　電話：5-225046，5-236171
收貨站：眞友貨倉　荃灣美環街1－9號　電話：12-437283，12-437220
澳門代理：新興公司　電話：2515

FAR EAST EXPRESS LINE
遠東特快航線
●香港定期航線直放中東●
MUSCAT, DUBAI, ABUDHABI, BAHRAIN, KUWAIT.
船名　到港　離港
CONFIDENCE EXPRESS　船泊A7泡　13/2
EASTERN EXPRESS　17/3　19/3
總代理：東灣船務(香港)有限公司
香港灣仔謝斐道五十四號金鐘大廈十三樓
電話：5-277525，電報掛號：HX83615FBXL
貨櫃代理：迅安行　中環宏記大廈1802室　電話：5-247478，247736

KYOSEI LINE
協成汽船株式會社
保華輪 M.S. "PAOHWA"
直透：新加坡、庇能
二月十二日抵港　二月十三日開行
總代理：協成輪船(香港)有限公司
香港皇后大道中僑商大廈一一零一室
電話：H249428－9，250241（十線）

PROMPT SHIPPING CORPORATION LTD.
港亞輪船有限公司
香港皇后大道中恒昌大廈303室
電話：5-245159　5-245150
西非定期航線
江競輪
"SIBUYAN CAREER"
卽日落貨
直航：DAKAR, NOUAKCHOTT, LOME, COTONOU, LAGOS/APAPA.
(SEN No. B006540)
香港代理：汎洋航運有限公司
香港德輔道中71號聯邦大廈705室
電話：5-238091-8（8Lines）

Japan Line 日本海運
委內瑞拉加勒比海航線
M.S. "JAPAN CAOBO"
日本家寶快輪
三月六日落貨 七日開行
直航：CRISTOBAL, LA GUAIRA, CURACAO, ARUBA, PUNTARENAS, GUATEMALA, MANZANILLO, SANTO DOMINGO, ACAJUTLA.
汎洋航運有限公司
收貨站：迅發貨倉，青衣島
TEL.12-457387
德輔道中71號聯邦大廈705室
電話：H-238091/8（8LINES）

聯美貨櫃輪船公司
UNI-PACIFIC CONTAINER LINES, LTD.
貨櫃快船
銀福輪 M.S. SILVERFJORD
二月十六日截貨　二月十七日到港　二月十八日啓行
往洛杉磯（長堤）、溫高華（三藩市）及西雅圖
香港總代理：東方威利航業有限公司
聯邦大廈23字　電話：5-256404，246539
收貨站：葵涌國際貨櫃碼頭（No.4）

今明日出入口及停泊船隻在第十二版

入口船期預告

船名		開來港口	月日	公司
百利怡美利	PATEVERETT	新加坡	2月14	福來
海峽貨櫃	STRAIT CONTAINER	基隆	2月14	海聯
柯茂巴利亞	AL. MUBARKIAH	台灣	2月14	怡和
利來荷巴特	NL. HOBART	新加坡	2月14	渣華
青衣島	TSING YI ISLAND	台灣	2月14	香島
大川丸	OHKAWA MARU	日本	2月14	中央
	ANADIRJLES	發羅士芝尼	2月14	華林
校堅	NIKOLAY SCHUKIN	曼谷	2月14	華林
東方領袖	ORT. LEADER	高雄	2月14	港郵
邊速尼士	BENRINNES	馬尼拉	2月14	邊行
大洋丸	TAIYO MARU	日本	2月14	永泰
燕妮斯	YANNIS	日本	2月14	摩拿
三寶壟丸	SEMARANG MARU	日本	2月14	中海
大和丸	DAIWA MARU	歐洲	2月14	泛洋
印尼怡美利	TAMURAEVERETT	日本	2月14	福來
長裕	EVER HANDSOME	新加坡	2月14	利達
大阪灣	OSAKA BAY	歐洲	2月14	太古
基利士多	MPARMPA CHRISTOS	仰光	2月15	新興
萬利怡美利	MANOLOEVERETT	新加坡	2月15	福來
勿地打馬士基	MATHILDE MAERSK	日本	2月15	馬士基
海春	HAI CHUN	基隆	2月15	永裕
安娜馬士基	ANNA MAERSK	美國	2月15	馬士基
杜魯門總統	PRES. TRUMAN	美國	2月15	總統
珊瑚公主	CORAL PRINCESS	馬尼拉	2月15	太古
大科馬丸	TACOMA MARU	新加坡	2月15	大三
海洋貨櫃	OCEAN CONTAINER	台灣	2月15	香島
基士頓馬士基	CHRISTIAN MAERSK	歐洲	2月15	馬士基
利來高麗	NL. KOREA	基隆	2月15	渣華
新星	NEW STAR	台北	2月15	新僑
友花	YUE FLOWER	西非	2月15	遠高
安柏路	AMPARO	基隆	2月15	福來
利來福	NL. DELFT	日本	2月16	寶隆
永剛	OCEAN DIAMOND	台灣	2月16	懋德
有利雅士	ELECTRO ACE	日本	2月16	山下
芬天伯	FINNTIMBER	基隆	2月16	港貨櫃
東方女神	EASTERN MUSE	新加坡	2月16	大三
加利根	IBN KHALLIKAN	台灣	2月16	怡和
美麗星	MARY STAR	釜山	2月16	新興
斯哥貝	REGENT SCORPIO	日本	2月16	天祥
雅詩	ACE	釜山	2月17	和平
長城	KOTA PANJANG	黃埔	2月17	太平
福康	FALCON	高雄	2月17	太平
美上美	BOON KRONG	曼谷	2月17	振盛行
愛運	EASTERN EXPRESS	波斯灣	2月17	東灣
亞洲翡翠	ASIAN JADE	澳洲	2月17	太古
金星	VENUS	日本	2月17	東方
銀福	SILVERFJORD	台灣	2月17	勝利
亞華馬士基	ALVA MAERSK	新加坡	2月17	馬士基
美國金戈	AM. LANCER	美國	2月17	美輪
貿易	SL. TRADE	美國	2月17	海陸
利物浦灣	LIVERPOOL BAY	歐洲	2月17	太古
大阪灣	OSAKA BAY	高雄	2月17	太古
新星加坡	ZIM SINGAPORE	新加坡	2月17	新興
長慈	EVER MERCY	美國	2月17	利達
嘉拉蒂	BUNGA TERATAI	澳洲	2月17	福來
羅斯福總統	PRES. ROOSEVELT	美國	2月17	總統
斯雲馬士基	SVEND MAERSK	日本	2月17	馬士基
奇士賓	CRESTBANK	基隆	2月17	福來
山雅士	SANVASS	日本	2月17	大源
先達依偉	STRATHEWE	波斯灣	2月18	太古
不來梅丸	BREMEN MARU	新加坡	2月18	大三
星加坡島	SINGAPORE ISLAND		2月18	香島
泰來	TAMARA	澳洲	2月18	百保利
環球先鋒	GLOBAL PIONEER	馬尼拉	2月18	海運
露絲騎士	CHEVALIER ROZE	高雄	2月18	沙嗜
威沙快輪	WESER EXPRESS	美國	2月18	捷成
南茜萊克	NANCY LYKES	墨西哥灣	2月18	怡和
希拉	HILLA	南非	2月18	新興
銀星	SILVER STAR	釜山	2月18	新興
大普來州	S. OF TRIPURA	新加坡	2月18	東亞
秀平丸	SHUHEI MARU	日本	2月18	協成
亞麗莎	ALISA	南非	2月18	新興
昌隆	FORTUNE MARINER	日本	2月18	海聯
沙連斯基	SHADRINSK	發羅士芝尼	2月18	華林
萬得	MENESTHEUS	馬尼拉	2月19	百保利
艾森豪總統	PRES. EISENHOWER	美國	2月19	總統
銀洲	NGAN CHAU	高雄	2月19	香島
海王綠玉	NEPTUNE BERYL	科倫坡	2月19	東亞
香港貨櫃	H.K.CONTAINER	歐洲	2月19	港郵
能登丸	NOTO MARU	基隆	2月19	日郵
鹿特丹	ROTTERDAM	曼谷	2月19	渣華
菲力士	FEAX	日本	2月19	太古
天保	TEMPO	基隆	2月19	川崎
陶南一號	DONAM No. 1	釜山	2月19	港興
嘉和	CHAR HO	台灣	2月19	嘉慶
光榮雅士	GLORY ACE	基隆	2月20	中央
福他利奧	FROTARIO	馬尼拉	2月20	美邦
大中山	TAICHUNGSHAN	曼谷	2月20	順昌
安納地馬士基	ANETTE MAERSK	日本	2月20	馬士基
長勝	EVER VICTORY	美國	2月20	利達
海力	IBN RUSHD	台灣	2月20	海運
河內丸	KAWACHI MARU	基隆	2月20	日郵
木星	JUPITER	基隆	2月20	港興
安榮	TRADO	新加坡	2月20	新興
葡萄牙丸	PORTUGAL MARU	日本	2月20	川崎
羅薩列俄丸	ROSARIO MARU	日本	2月20	大三
美真美	BULSOOK	曼谷	2月21	振盛行
澳洲開發	AUST. EXPLORER	澳洲	2月21	怡和
凌雲	LING YUNG	釜山	2月21	港郵
威嗣騎士	CHEVALIER VALBELLE	基隆	2月21	沙嗜
藍鯊	BLUE SHARK	日本	2月21	大源
嘉娜馬士基	CLARA MAERSK	日本	2月21	馬士基
雅高利士	ARGOLIS	台灣	2月21	美雅
永昌	OCEAN ACE	台灣	2月21	懋德
德利施亞	DELICIA	曼谷	2月21	港郵
銀眉洲	NGOMEI CHAU	曼谷	2月21	香島
西河	WESTERN RIVER	日本	2月21	中央
東美	EASTERN MINICON	馬尼拉	2月21	東源
他輔總統	PRES. TAFT	美國	2月21	總統
春日丸	KASUGA MARU	高雄	2月21	日郵
世界之獅	WORKD LION	曼谷	2月22	海陸
榮山丸	EIZAN MARU	日本	2月22	天祥
新熱那亞	ZIM GENOVA	美國	2月22	新興
亞洲雅士	ASIA ACE	基隆	2月22	東洋
萬壽山丸	MANJUSAN MARU	日本	2月22	大三
利康	NIHON	歐洲	2月22	寶隆
亞士馬士基	AXEL MAERSK	美國	2月22	馬士基
長麗	EVER SUPERB	美國	2月22	利達
麒麟碧琪	GUDRUN BAKKE	三藩市	2月22	森那美
博多丸	HAKATA MARU	歐洲	2月22	日郵
派和利	PRIVOLIE	日本	2月22	華林
甸那士高	DINNA SKOU	台灣	2月22	捷成
利來富譚美	NL. FUTAMI	基隆	2月23	渣華
利來施	NL. SCHIE	基隆	2月23	渣華
鄱陽	POYANG	高雄	2月23	太古
昇龍	RISING DRAGON	日本	2月23	東洋

出口船期預告

歐洲線

船名		開往港口	月日	公司
	ANADIRJLES	歐洲英國	2月15	華林
燕妮斯	YANNIS	塞得港	2月15	摩拿
校堅	NIKOLAY SCHUKIN	歐洲英國	2月15	華林
利來福	NL. DELFT	漢堡歐洲	2月16	寶隆
長慈	EVER MERCY	地中海	2月16	利達
芬天伯	FINNTIMBER	歐洲	2月17	港貨櫃
福康	FALCON	歐洲	2月17	太平
海鑽	OCEAN DIAMOND	地中海	2月17	懋德
露絲騎士	CHEVALIER ROZE	漢堡歐洲	2月18	沙嗜
大阪灣	OSAKA BAY	漢堡歐洲	2月18	太古
沙連斯基	SHADRINSK	歐洲	2月19	華林
銀洲	NGAN CHAU	地中海	2月20	香島
能登丸	NOTO MARU	地中海	2月20	日郵
威嗣騎士	CHEVALIER VALBELLE	熱那亞馬賽	2月21	沙嗜
嘉娜馬士基	CLARA MAERSK	漢堡歐洲	2月21	馬士基
春日丸	KASUGA MARU	漢堡歐洲	2月22	日郵
	KOREAN JACEWON	漢堡歐洲	2月24	港郵
文達	MAN TAT	地中海	2月24	東方
史蘭地亞	SELANDIA	漢堡歐洲	2月25	寶隆
伊域提亞	IZVESTIA	歐洲	2月27	華林
羅薩列俄丸	ROSARIO MARU	地中海	2月27	大三
本渡	HONDO	地中海	2月27	寶隆
[illegible]	PRINCE EUPERT CITY	歐洲英國	2月27	太平
佛烈安使	FRIEDRICH ENGELS	歐洲	2月28	東亞
阿爾瑾尼	ALGENIB	歐洲	2月28	仕嘉
蒙卡斯特爾	MUNCASTER CASTLE	歐洲	2月28	港貨櫃
希爾	HEI	歐洲	2月28	天祥
邊拿芬	BENAVON	歐洲	3月1	邊行
福勝	UNIQUE CHELLANGE	地中海	3月3	懋德
香港貨櫃	H.K.CONTAINER	歐洲	3月3	港郵
多利都	TOLEDO	卡薩布蘭加里斯本	3月3	寶隆

印·巴·中東線

船名		開往港口	月日	公司
漢普頓丸	HAMPTON MARU	吉大港	2月14	日郵
柯茂巴利亞	AL. MUBARAKIAH	紅海	2月15	怡和
青衣島	TSING YI ISLAND	波斯灣	2月15	香島
勿地打馬士基	MATHILDE MAERSK	波斯灣	2月15	馬士基
鳴門丸	NARUTO MARU	紅海	2月16	日郵
加利根	IBN KHALLIKAN	波斯灣	2月17	怡和
羅斯福總統	PRES. ROOSEVELT	阿拉伯灣	2月17	總統
芬天伯	FINNTIMBER	遮打	2月17	港貨櫃
長慈	EVER MERCY	遮打	2月17	利達
貿易	SL. TRADE	遮打達曼	2月18	海陸
新星	NEW STAR	波斯灣	2月19	新僑
嘉和	CHAR HO	紅海	2月20	嘉慶
海王綠玉	NEPTUNE BERYL	科倫坡	2月20	東亞
基利士多	MPARMPA CHRISTOS	仰光	2月20	新興
菲力士	FEAX	波斯灣	2月20	太古
安榮	TRADO	依力	2月21	新興
河內丸	KAWACHI MARU	遮打	2月21	日郵
文昌	OCEAN ACE	卡拉奇吉大港	2月22	懋德
樂達島	SMARAGD RUTHIE	紅海	2月22	香島
友利士	IBN YOUNIS	波斯灣	2月24	怡和
文達	MAN TAT	遮打	2月24	東方
利達士	LAERTES	紅海	2月25	太古
金融	SL. FINANCE	遮打達曼	2月25	海陸
聯友	UNITED BOUNTY	達曼杜拜	2月26	港聯
茂利怡美利	MURRAYEVERETT	仰光吉大港	2月26	福來
本渡	HONDO	遮打亞喀巴	2月27	寶隆
海樂	OCEAN HAPPINESS	紅海	2月27	大三
阿比安	ALBION	波斯灣	2月28	馬士基
長立	EVER PROMOTER	科威特達曼	2月28	利達
巴爾的摩	UNION BALTIMORE	遮打蘇丹港	2月28	佳航
碧度亞	IBN BATTOTAH	紅海	2月28	怡和
坪洲	PING CHAU	波斯灣	2月28	香島
和城	KOTA ALAM	紅海	3月1	太平
大文豪	TAMANO	波斯灣	3月1	百保利

非洲線

船名		開往港口	月日	公司
皇冠櫻花	CROWN CHERRY	西非	2月14	川崎
利來高麗	NL. KOREA	東非	2月16	渣華
非洲鳳凰	AF. PHOENIX	拉高士亞巴巴	2月20	安快
芝加哥丸	CHICAGO MARU	東非	2月21	大三
雅高利士	ARGOLIS	拉高士亞巴巴	2月22	美雅
萬壽山丸	MANJUSAN MARU	東非	2月23	大三
利來富譚美	NL. FUTAMI	東非	2月24	渣華
利來雅高亞	NL. ALGOA	南非	2月25	渣華
希拉	HILLA	西非	2月26	新興
利來施	NL. SCHIE	角城西非	2月26	渣華
南非萬達時	S.A. VANDERSTEL	南非	2月26	怡和
海頌	OCEAN HOPE	西南非	2月26	大三
江力	SAVU CAREER	西非	2月26	泛洋
尼日利亞	GOLDEN NIGERIA	拉高士亞巴巴	2月27	嘉聯
本渡	HONDO	北非	2月27	寶隆
和城	KOTA ALAM	東非	3月1	太平
利奧天普士	LEO TEMPEST	拉各士亞巴巴	3月1	美雅
亞麗莎	ALISA	南非	3月5	新興
友花	YUE FLOWER	西非	3月5	遠高
[illegible]	KERGUELEN	[illegible]	3月6	沙嗜
[illegible]	GREAT UNIVERSE	[illegible]	3月6	新興
[illegible]	FUNING	[illegible]	3月8	太古
聖路易士丸	ST. LOUIS MARU	東非	3月10	大三
不來梅丸	BREMEN MARU	北非	3月10	大三
	AELIAN STAR	角城西非	[illegible]	馬士基
出雲丸	IZUMO MARU	東非	3月10	日郵
利來些路士吉	NL. SEROOSKERK	南非	3月10	渣華
利來長崎	NL. NAGASAKI	角城西非	3月24	渣華
奧利	ORLI	西非	3月26	新興

東南亞線

船名		開往港口	月日	公司
海松	OCEAN PINE	馬尼拉	2月14	中央
大福山	TAIFOOKSHAN	曼谷	2月14	順昌
沙保地	SAPUDI	印尼	2月14	亞利來
東洋	OCEAN UNITE	馬尼拉	2月14	東源
新海頌	NEW HYSAN	泗水	2月14	聯航
新興	SUN HING	斗湖山打根	2月14	羅菲亞
邊速尼士	BENRINNES	馬尼拉	2月14	邊行
三益	SAM ICK	新加坡印尼	2月15	海馬
大洋丸	TAIYO MARU	新加坡巴生	2月15	永泰
大川丸	OHKAWA MARU	馬尼拉	2月15	中央
印尼怡美利	TAMURAEVERETT	新加坡印尼	2月15	福來
三寶壟丸	SEMARANG MARU	印尼	2月15	中海
江美	AM. CAREER	馬尼拉	2月15	美輪
美鶴	AM. MOHAWK	新加坡曼谷	2月16	美輪
有利雅士	ELECTRO ACE	馬尼拉	2月16	山下
世界之虎	WORLD TIGER	曼谷	2月16	海陸
斯雲馬士基	SVEND MAERSK	曼谷新加坡	2月17	馬士基
斯哥貝	REGENT SCORPIO	新加坡巴生	2月17	天祥
金星	VENUS	馬尼拉古晉	2月17	東方
羅斯福總統	PRES. ROOSEVELT	新加坡雅加達	2月17	總統
山雅士	SANVASS	新加坡巴生	2月18	大源
環球先鋒	GLOBAL PIONEER	馬尼拉	2月18	海運
昌隆	FORTUNE MARINER	新加坡巴生	2月19	海聯
長城	KOTA PANJANG	新加坡吡嚨	2月19	太平
美上美	BOONKRONG	曼谷	2月20	振盛行
安納地馬士基	ANETTE MAERSK	新加坡印尼	2月20	馬士基
德利施亞	DELICIA	曼谷	2月21	港郵
太安	TAI ON	亞庇山打根	2月22	東安
大中山	TAICHUNGSHAN	曼谷	2月22	順昌
秀平丸	SHUHEI MARU	新加坡吡嚨	2月22	協成
藍鯊	BLUE SHARK	新加坡巴生	2月22	大源
東美	EASTERN MINICON	馬尼拉	2月22	東源
西河	WESTERN RIVER	新加坡巴生	2月22	中央
世界之獅	WORLD LION	曼谷	2月23	海陸
美真美	BULSOOK	曼谷	2月23	振盛行
榮山丸	EIZAN MARU	新加坡巴生	2月23	天祥
華利雅士	FAMILY ACE	馬尼拉	2月24	東洋
雅鳳	AZALEA BREEZE	雅加達泗水	2月25	中海
茂利怡美利	MURRAYEVERETT	曼谷新加坡	2月26	福來
多賓馬士基	TORBEN MAERSK	新加坡印尼	2月27	馬士基
英偉雅士	DYNAMIC ACE	馬尼拉	2月27	東洋
	BUENOA OSA	新加坡吡嚨	2月28	協成
神戶丸	KOBE MARU	新加坡	2月28	海聯
美甘	PALM	馬尼拉	2月28	中央
高壯	KAO CHUANG	新加坡巴生	2月28	天祥

東亞·東北亞線

船名		開往港口	月日	公司
士達蘇華	YELENA STASOVA	日本	2月14	菲士南
百利怡美利	PATEVERETT	日本釜山	2月15	福來
大和丸	DAIWA MARU	上海	2月15	泛洋
萬利怡美利	MANOLOEVERETT	日本釜山	2月16	福來
金星	VENUS	日本	2月17	東方
美麗星	MARY STAR	釜山	2月18	新興
天保	TEMPO	日本	2月19	豐利行
銀星	SILVER STAR	釜山	2月20	新興
光榮雅士	GLORY ACE	日本	2月20	東洋
基利多士	MPARMPA CHRISTOS	日本	2月20	新興
木星	JUPITER	基隆釜山	2月20	港興
陶南一號	DONAM No. 1	釜山	2月20	港興
亞洲雅士	ASIA ACE	日本	2月22	東洋

美洲線

船名		開往港口	月日	公司
東方領袖	ORT. LEADER	加州紐約	2月14	港郵
祖他山度士	FROTASANTOS	南美	2月14	美邦
薩凡那丸	HAVANA MARU	中南美	2月14	大三
麗華碧琪	RAGNA BAKKE	溫哥華	2月14	森那美
利來荷巴特	NL. HOBART	南美	2月15	渣華
安柏路	AMPARO	加勒比海	2月16	福來
亞華馬士基	ALVA MAERSK	加州紐約	2月16	馬士基
杜魯門總統	PRES. TRUMAN	加州紐約	2月16	總統
奇士賓	CREST BANK	南美	2月18	福來
美國金戈	AM. LANCER	加州紐約	2月18	美輪
泰來	TAMARA	紐約美國東岸	2月18	百保利
交易	SL. TRADE	美國	2月18	海陸
銀福	SILVERFJORD	美國西岸	2月18	威利
南茜萊克	NANCY LYKES	墨西哥灣	2月19	怡和
天保	TEMPO	美國西岸	2月19	川崎
大普來州	S. OF TRIPURA	加州西北太平洋	2月19	東亞
艾森豪總統	PRES. EISENHOWER	聖地牙哥港	2月19	總統
威沙快輪	WESER EXPRESS	加州西北太平洋	2月19	捷成
萬得	MENESTHEUS	加州委內瑞拉	2月20	百保利
高利雅士	GLORY ACE	美國西岸	2月20	山下
長勝	EVER VICTORY	紐約	2月20	利達
福他利奧	FROTARIO	南美	2月21	美邦
凌雲	LING YUNG	西雅圖溫哥華	2月21	港郵
海力	IBN RUSHD	加勒比海	2月21	海運
葡萄牙丸	PORTUGAL MARU	加勒比海	2月21	川崎
派和利	PRIVOLIE	加州西北太平洋	2月22	華林
美國聯盟	AM. ALLIANCE	加州紐約	2月22	美輪
長麗	EVER SUPERB	加州	2月22	利達
他輔總統	PRES. TAFT	聖地牙哥港紐約	2月22	總統
新熱那亞	ZIM GENOVA	洛杉磯紐約	2月22	新興
甸那士高	DINNA SKOU	南美洲	2月23	捷成
安娜馬士基	ANNA MAERSK	加州紐約	2月23	馬士基
利來雅高亞	NL. ALGOA	南美	2月24	渣華
華利雅士	FAMILY ACE	美國西岸	2月24	山下

澳洲線

船名		開往港口	月日	公司
海洋貨櫃	OCEAN CONTAINER	澳洲	2月16	香島
新星加坡	ZIM SINGAPORE	澳洲	2月18	新興
亞洲翡翠	ASIAN JADE	澳洲	2月18	太古
利來自由城	NL. FREETOWN	新西蘭	2月18	太古
嘉莎娜	BUNGA ANGSANA	澳洲	2月18	福來
麒麟碧琪	GUDRUN BAKKE	弗里曼特爾	2月22	森那美
奧民士基	MIK. OLMINSKIY	澳洲	2月23	華林
東方專家	ORT. EXPERT	澳洲	2月24	港郵
龍珠島	PEARL ISLAND	澳洲	2月27	香島
鄱陽	POYANG	新畿內亞	2月28	太古
安武士	ANDROS	澳洲	3月1	福來

火·車·時·刻·表

紅磡開	到羅湖(標準時間)	羅湖開	到紅磡
上午5時34	上午6時36	上午5時47	上午7時00
6時21	7時36	6時14	7時30
7時18	8時39	6時44	8時00
▲7時48	▲8時46	7時12	8時30
8時18	9時31	7時52	9時00
9時03	10時17	▲9時16	▲10時01
10時04	11時15	9時05	10時19
▲10時47	▲11時29	9時54	11時02
11時09	下午12時16	10時52	下午12時07
下午12時08	1時17	▲11時37	▲12時23
1時07	2時13	11時52	1時06
2時00	3時06	下午12時32	1時45
3時06	4時19	1時28	2時37
4時04	5時17	2時40	3時50
5時00	6時11	3時31	4時45
5時30	6時46	4時29	5時42
6時00	7時11	5時26	6時42
6時30	7時41	6時23	7時37
7時00	8時09	7時15	8時31
7時51	9時01	7時46	8時58
9時12	10時22	8時12	9時24
10時30(E)	11時34	9時04	10時18
11時00(S)	0時04		

E週六停，S週六行走，▲紅磡—大埔墟線。

深圳開	到廣州(北京時間)	廣州開	到深圳
上午11時05	下午12時55	上午7時25	上午9時15
下午12時30	下午2時20	上午8時30	上午10時20
下午1時40	下午4時14	上午9時18	上午11時55
下午4時00	下午8時42	上午9時52	下午8時10

EASTERN SHIPPING LINES

貨箱服務 香港—菲律賓定期航線

M.S."EASTERN MINICON" 東美輪 直往·馬尼拉
(VOY.129S)本期二月十九日抵港 二月二十日開行
(VOY.130S)下期二月廿九日抵港 二月三十日開行

M.S."OCEAN UNITE" 東洋輪 直往·馬尼拉
二月十一日抵港 二月十四日開行

總代理：東源大地有限公司
接艙處：東源公司 香港德輔道西40-50號西區中心大廈21樓 電話：5-468151(五線)

名神汽船株式會社 Meishin Line

合安 "SOUTHERN MERCURY"	2月11日到 2月13日開	新加坡
名古屋丸 "NAGOYA MARU"	2月13日 由日本抵港	請各收貨人速來辦理提貨手續
昌隆 "FORTUNE MARINER"	2月19日到 2月20日開	新加坡 巴生
神戶丸 "KOBE MARU"	2月27日到 2月28日開	新加坡

總代理：海外聯合海運有限公司 香港德輔道中249號東寧大廈601室 電話：5-445167 5-439504

順昌航業有限公司

M.S.TAIPOOSEK 大寶石 即日落貨 二月十三日下午開行 直透：庇能 新加坡
M.S.TAIFOOKSHAN 大福山 二月十三日落貨 二月十四日下午開行 直透：曼谷
M.S.TAICHUNGSHAN 大中山 二月廿日抵港 二月廿二日開行 直透：曼谷

渣華輪船公司

香港5-455633 九龍3-955121 澳門6463

航線	船名	開航日期	直航
南非	NEDLLOYD ALGOA 利來亞高雅 NEDLLOYD SEROOSKERK 利來尚露士却	2月24日 3月9日	南非各埠
東非	NEDLLOYD KOREA 利來高麗 NEDLLOYD FUTAMI 利來富譚美	2月16日 2月24日	東非毛里求斯
西非	NEDLLOYD SCHIE 利來施 NEDLLOYD NAGASAKI 利來長崎	2月24日 3月24日	西非各埠
拉丁美洲	NEDLLOYD FORCADOS 利來科加度士 NEDLLOYD FUKUOKA 利來福岡	3月3日 4月5日	拉丁美洲各埠
南美	NEDLLOYD HOBART 利來荷拔 NEDLLOYD ALGOA 利來亞高雅	2月15日 2月24日	南美東岸
中東	Nedlloyd Streefkerk 利來士必却 A VESSEL 快輪	3月12日 4月12日	阿部打比、巴速、他文、毛士吉、勿拜、科威特

山下新日本汽船株式會社
Y.S.LINE

紐約美國西岸及溫哥華標準貨箱航線 貨箱快輪
M.S."GLORY ACE" 高利雅士 二月二十日 落貨開行
M.S."ASIA ACE" 亞洲雅士 二月廿二日 落貨開行
M.S."GLORY ACE" 高利雅士 往羅省、溫哥華B.C.、長堤、聖地牙哥、紐約、沙灣拿、費城。 三月八日 落貨開行

馬尼拉直航貨箱航線
M.S."ELECTRO ACE" 有利雅士 二月十六日 落貨開行

收貨站：荃灣九龍倉D倉 荃灣柴灣角街現代貨箱碼頭
截貨日期：船到前兩天下午五時
如蒙惠顧歡迎接洽

香港總代理：山下新日本汽船(香港)有限公司
香港夏慤道十二號金門大廈廿六樓 電話：五—二二五〇〇八八、二二五〇〇八〇、二二四五〇二八九

WORLD LINE

直航 星加坡、巴生
SANVASS 山雅士 2月17日到 2月18日開
BLUE SHARK 藍鯊 2月21日到 2月22日開
ROSE BAYSTAR 東星 2月28日到 3月1日開

總代理：大源船務有限公司
接艙處：東記公司 香港德輔道西40-50號西區中心大廈廿一樓 電話：5-401521-10線

M.V."BOONKRONG" 美上美輪本輪新型快捷時速16海里兼收20呎及40呎貨櫃

M.V."BOONKRONG" 美上美 準期二月十八日落貨 二月廿日下午開行 直透：曼谷
M.V."BULSOOK" 美真美 準期二月廿一日落貨 二月廿三日下午開行 直透：曼谷

本貨客付貨請到振盛行有限公司船務部接洽 直線電話：5-485749 5-404590 干諾道西88號

太古船務代理有限公司 太古輪船有限公司 香港太古大廈 電話：5-264311

亞澳快航有限公司
收貨站：現代貨箱碼頭及彩虹德記
碇泊處：現代貨箱碼頭葵涌

全貨櫃服務 雪梨 墨爾砵 比利斯本（雙德雷特經墨爾砵）		集運截貨	普運截貨	開行
亞洲翡翠	ASIAN JADE	2月14日	2月5日	2月18日
東方專家	ORIENTAL EXPERT	2月20日	2月21日	2月24日
澳洲開發	AUSTRALIAN EXPLORER	2月27日	2月28日	3月3日
東方大使	ORIENTAL AMBASSADOR	3月4日	3月5日	3月8日

紐西蘭快航 太古·大阪三井·渣華聯合航線
收貨站：海運橋及青衣彩虹德記
直航：菲濟羣島、奧克蘭、威靈頓、列提頓。

利來自由城 NEDLLOYD FREETOWN LAUTOKA, SUVA, AUCKLAND, WELLINGTON & LYTTELTON 2月15日截貨 2月18日開行
利來芬蘭 NEDLLOYD FRANKLIN AUCKLAND, WELLINGTON & LYTTELTON 3月15日截貨 3月20日開行

新畿內亞及南太平洋航線
鄱陽 POYANG LAE, RABAUL, KIETA, PORT MORESBY & NOUMEA 2月26日截貨 2月27日開行
新疆 SINKIANG WEWAK, KIMBE, HONIARA, SANTO & VILA 2月27日截貨 2月28日開行

亞洲付貨人拒絕…

【本報訊】據法新社馬尼拉九日消息，菲律賓貿易部長桂亞迺八日稱，亞洲付貨人理事會聯合會，已拒絕接納遠東貨運公會提高運費百分之八的決定。

他透露，上述聯合會和遠東貨運公會，曾於本月三日在吉隆坡舉行會議。在這次會議上，亞洲付貨人理事會聯合會拒絕了遠東貨運公會從今年三月一日開始提高運貨費百分之八的決定。

…銀行利率調整尚看外圍情況

詠行

…減反加的說法。

香港銀行目前的存款利率，是在上月二日提高的。它會不會作進一步的調整，以及在什麼時候再作調整，恐怕目前誰也不能確定，而是要看今後一段時間資金的動向。

本月八日，英格蘭銀行把最低放款利率，從一分二厘半提高到一分四厘，這比過去的最高紀錄僅低一厘。一九七六年底英鎊危機空前嚴重，英格蘭銀行的最低放款利率高達一分五厘。

…，最近相繼降低利息。

本月九日（英格蘭銀行加息的第二天），紐約市萬國寶通銀行步大通銀行、第一賓夕凡尼亞銀行和芝加哥第一國民銀行的後塵，把放款優惠利率減低四分之一厘，將之降到一分一厘半。

…達一分四厘，對美國游資會產生吸引力，而且，英格蘭銀行的最低放款利率，有可能進一步提高（視乎英國工潮是否擴大而定），伊朗局勢持續動亂，美國政府已為石油供應問題感到緊張，美國物價已出現了加速上漲的勢頭，在這種情況下，卡特政府不會…

…不安，以及擔心西方貨幣新動盪也有關係。本月五日，倫敦市場黃金價在一天內每安士上升了三·二五美元，據信是倫敦黃金市場有史以來一天中最大的漲幅。本月八日，倫敦黃金價最高達每安士二五四美元，九日收市價回降到每安士二四二·六二五美元，比八日的收市價低七·一二五美元，比八日這一度達到每安士二五四美元的空前最高峯低一一·三七五美元。上週，香港的金價走勢，基本上與倫敦相同，暴漲暴落。

高… 山 M.S."GAOSHAN" 二月十三日抵港
… 二月十三日抵港
請各收貨人速來本公司辦理提貨手續
招商局輪船公司啓
干諾道西十五—十六號九樓 電話：440555,440557,447402

CAVN/F…
委內瑞拉/哥倫比亞…
由香港直放中南…
IBN RUSHD L-011
海力 二月十九日抵港
Calling: Buenavetura, Cristobal(C… City), Barranquilla, Paramaribo, … Guamache, Puerto Cabello, La G… Santa Marta and Cartagena Carg… Barranquilla.
Cargo to Puerto Cortes(Hondura… Prince (Haiti) acceptable with …
香港總代理：香港海…
聯邦大廈23字 電話：5-225…
收貨站：眞友貨倉 荃灣美環… 電話：12…
澳門代理：新興公司

總督杯賽戰情一面倒
精工輕取東昇
半場一輪急攻連下四城奠勝局
續戰放鬆來打　東昇無力破蛋

【本報訊】精工昨在總督杯足球複賽中出戰東昇，結果在輕描淡寫的情況下，以四比〇輕取東昇，薄晉一級。

昨天，大球場看客九千零六十九人，門票收入五萬四千一百五十九元。

精工在此項杯賽的初賽輪空，複賽輕取東昇，以其實力及演出而言，錦標已是囊中物矣！

是役，戰情一面倒，精工實力強勁，攻擊力凌厲，上半場一輪急攻，已以四球遙遙領先。東昇雖然欲與精工較量一番，無奈整隊配搭參差不齊，而且臨場演出乏勁，故此淨吞四蛋，被淘汰出局。

上半場開賽後，雙方只爭持了幾分鐘，但到了十分鐘，精工晉傑師得球傳交麥威廉，後者再橫傳賴翊楓近門撥入，精工以一比〇領先。此後，精工已控制戰局，東昇只有招架之功，而無還擊之力。二十五分鐘，李桂雄盤球淺入，傳交夏利士射成二比〇，東昇顯然已有心無力，任由精工攻擊。

戰至三十八分鐘，精工在進攻中迫得角球，麥威廉的高人一等，門前一頂中鵠，造成三比〇的紀錄。四十分鐘，賴翊楓傳交夏利士門前建功，錦上添花，以四比〇的紀錄拋離對手，奠定勝局。

易邊續戰，精工調出傷癒的戴歷入替李桂雄，再以張炳衡替補盧福興，東昇亦以李橋康替換吳錦華。

顯然，精工見勝券在握，稍為放鬆來打，東昇則佔有一定的攻勢，惜前鋒諸將忘帶射門鞋，三番四次在精工門前發砲，均未能破蛋。中鋒張家平有兩次射門良機，均告無功而退，其中一次射門中楣彈出，注定要拾蛋而回。

大戰傳真

（上）精工戴歷（右一）昨傷愈復出，但演出未達水準。（下）麥威廉（中）門埋，被鄺于賢搶先一步撲去腳下球。

東昇多人失準
何應芬稱張家平黃達財不像樣
認為失球太早致精工打順條氣

【本報訊】東昇昨日以〇比四敗於精工腳下，賽後東昇教練何應芬表示，昨役失球太早，因而形成對方打順條氣。

何應芬說道，本來的部署，是先穩守上半場，但是失球過早。他表示，後衛們對麥威廉的方法，最好是一前一後，但是卻有四、五個人圍着他，以致精工的高空球斬入禁區，麥威廉便牽引了東昇的後衛，而他只將皮球頂橫，或頂交從後而上的隊友，便給精工製造入球機會。

何應芬說：「東昇今天打得比較差，中場及前鋒線，有多人失準，例如黃達財、張家平、翁偉國便是。尤以張家平及黃達財更甚，簡直不是踢球一樣。」

他又說，東昇後衛少作貼身攔截，到了下半場，形勢才開始較穩。

精工未受壓力
教頭陳輝洪昨賽後指出
區盧兩人常有餘力助攻

【本報訊】精工昨以四比〇擊敗東昇，在總督杯賽中進入四強，環顧餘下的對手，精工在此項杯賽奪標呼聲甚高。

昨天賽後，精工教練陳輝洪認為，東昇雖然輸波，但球員打來也很落力，上半場排「四四二」陣式，使到精工後防球員區永雄、盧福興等能經常上前助攻。到下半場東昇改打「四三三」，爭得較多攻勢，但是，精工已有四球在手，作用不大了。

「陳洪」指出，戴歷下半場披甲上陣，因久疏戰陣的關係，表現仍未達到水準。

銀牌籃球賽即日起報名

【本報訊】籃球聯會繼主辦一九七八年度公開籃球聯賽之後，續舉辦特別銀牌籃球淘汰賽，報名日期由今天開始，直到二月十六日（星期五）下午五時截止。

環山競跑即日報名

【本報訊】灣仔區青少年康樂聯會與香港體育教師聯誼會舉辦環山競跑比賽，日期為二月十八日（星期日）上午九時，比賽路徑由灣仔峽道公園，落香港仔水塘道，經金夫人馳馬徑回到灣仔峽，全程約五哩半。優勝獎品包括冠、亞、季軍各獎銀杯一座，四至二十名各獎獎章一個，歡迎十四歲以下青少年男女參加，報名表格可向灣仔社區及青年事務處（愛羣道四號戴麟趾夫人康樂中心四〇三室）或香港體育教師聯誼會（跑馬地景光街十四號地下）索取，截止報名日期二月十五日下午五時。

籃球裁判會前晚設春茗

【本報訊】香港籃球裁判會前晚在建國酒樓舉行春節聯歡會，由主席尤應邦主持。籃球聯會會長湛兆霖亦被邀參加，主持抽獎儀式。

精工在練波

昨天一場總督杯足球複賽，精工踢起來像平時練波般那麼從容不迫，便輕易地在上半場連「斬四門」，打至東昇「一戚都冇」。

精工在上半場既攻入四球之多，已知穩操勝券，[illegible]下半場以傷癒的戴歷入替李桂雄而踢左翼，張炳衡入替盧福興而輪流玩吓，更放鬆來打，似有意讓東昇前鋒擺個「士哥」，得分一份入球獎金。可是東昇前鋒連對方這一點好意都「無福消受」，一而再、再而三的面對空門，也沒辦法將球射入門內，終於要吃四隻光蛋。

精工具備一切較優條件而贏仗，此是意料中事，只想不到贏得這麼輕鬆寫意，無他，是因對手有個別球員到了半年變成草坪上的羔羊，打出「唔係波」也。

東昇排「四四二」戰陣，意是採穩守突擊的，但踢起來「冇晒符」。所謂穩守，却未有打好中場緊迫，其實，幾乎讓對方的胡國雄運球時要過就過，這樣打法，試想其後防怎頂得住？所謂突擊，却甚少有快放球，在中場得球必多盤多帶幾步，既無「突」、亦無「擊」，張家平和翁國偉一雙箭頭，形同虛設，嚴格說句，形同廢物，這樣打法，怎可以揮「士哥」？所以到了下半場精工雖放鬆來打，他們也只好望門興嘆！

東昇個別球員為什麼踢得這麼差？真想不出其所以然來，若說理由，是職業球員踢來無職業責任感也。

·正牌軍師·

「新馬」一笑解圍

班霸精工，實力超羣，其他各隊即使擺出鋼條防線，也是難攖其鋒的。

昨天它在輕描淡寫下勝東昇，半場已是「四個冇皮」，若非下半場「放慢戰術」，聯賽贏嘉山「八個冇皮」的紀錄不難歷史重演也。

精工晉級，固然輕鬆之極，就算座上看客，亦毫不緊張，埔頭一再出現笑聲，笑精工的「空城計」，笑東昇的「軟脚蟹」。

「精工何以下半場沒有入球紀錄呢？」

「精工何以下半場出現漏洞，門前險象環生呢？」

……一連串的問題，異口同聲地向精工教頭陳輝洪提出。如此這般，可真考起球壇的「新馬仔」矣！結果，「新馬仔」演出一齣「有聲勝有聲」的喜劇，一笑解圍。

昨天就算沒有到場，而有聽電台廣播的球迷，不問也可找出答案來的。東昇防線抵擋不住精工的進擊，其他各隊，也難匹敵。皆因各隊防線配搭，鋼條也要截斷也！

·波迷·

愉園撼均安　福建鬥自力
公開男女藍賽今演兩場

【本報訊】籃聯主辦，市政局贊助的一九七八年度公開籃球聯賽，現已進入高潮，預定本月二十七日結束。今晚，有兩場在伊館場上演，七時半，女子組六強決賽均安對愉園，八時半，男甲二組自力對福建，歡迎參觀。

北美足球聯賽主席海曼昨表示
美向世界杯賽進軍
他準備訪華觀察中國足球運動

【本報訊】北美足球聯賽主席、美國加里福尼亞州足球總會會長羅伯特·海曼，昨日對記者表示，美國正向下屆的西班牙世界杯足球賽進軍。

海曼來港是準備到中國觀察中國的足球運動。

據海曼表示，美國足球運動在近年來提高比較快，希望在八六年進入世界十六強。

他希望在美國球季結束後，在今年十月左右，介紹一支加州足球隊來港，並到其他幾個地方比賽，其中包括中國。但是海曼並未提出條件。

精工在球季結束後
擬往美國南韓作賽

【本報訊】精工班主黃創山昨日透露，精工在本屆球季結束後，將會拉隊出外，但不會再到東南亞一帶，而到歐洲作用亦不大，因雙方實力有很大的距離。現時初步一個計劃，有意到美國及南朝鮮作賽。

東方警察互爭晉級
花墟場今演總督杯複賽

【本報訊】總督杯足球複賽警察對東方之戰，今天下午三時一刻在花墟場舉行，一時半頭場則由雙方預備組打聯賽，門票收五元。

記得警察在初賽時對元朗之役，適逢下雨後大爛地，其球員以體能氣力較好而適應得來，遂以二比〇的賽果氣倒元朗而進入複賽，而初賽連馬爆冷也由此而始。

那是一場很不正常的賽果，未能夠以警察得進入複賽周便認為是技術有進步，只係夠氣、夠力、夠快、夠勇及適應當日場地環境而得一時之宜，惟已打出踢波踢氣力的要竅，此則值得一提。

警察對今天之戰，將又以氣力速度與東方拚搏到底，但場地乾爽，對手又不同，只賜氣力速度以求勝，料再難得逞，因對手東方近在聯賽有很好的表現，曾擊敗南華，雖然所贏兩球，是出自南華「送禮」，惟當日它確實打好整體機動戰，南華相形失色，今天如同樣打好整體機動，應以技術壓倒警察而進入準決賽周。

但是，足球競技，場場情形不同，尤其今屆此項杯賽，實力較強的隊伍多浪出不正常，迭爆冷門。警察在今仗要爆冷雖殊不易，惟靠着氣力及夠勇而死纏爛打，必與東方有激戰，甚至有惡戰，如他們在上半場死纏爛打下而打順條氣，則打至下半場仍有拚勁的話，能拚和加時或互射十二碼球才決勝並不奇。

總之，警察球員多技術還嫩，照理打不過東方，然其拚搏精神則不容輕視也。

警察

周永康

梁振權　莊培義　孫志恒　黃宣明

張泰華　黃銘雄　連志華

陳永成　吳煜雄　鄧柱成

東方

何容興

葉華偉　梁兆華　麥菲利　張國強

徐國安　夏里臣　何新華

高洛尼　奧拉利　楊楚森

聞

香港農牧職工會理事張容發因病於一九七九年二月八日晨三時十五分逝世，終年六十三歲。

張容發理事生前熱愛祖國熱愛集體，長期以來勤勤懇懇克己忘我地為工會及工農事業服務，為愛國反覇事業作出貢獻。今一旦與世長辭，我會同人深感悲痛。

遺體將於二月十三日下午五時奉移世界殯儀館治喪，謹擇於二月十四日（星期三）上午十一時在該館大禮堂舉行公祭，隨即運送大嶼山白望三鄉大殮後安葬。謹此訃

香港農牧職工會 張容發理事 治喪委員會謹啟

治喪處：世界殯儀館　電話：三一六二四三三一（十線）

東亞銀行

總　行：香港德輔道中10號　☎5-240051

旺角分行：九龍彌敦道638-640號　☎3-961946

香港區分行：

香港仔分行	☎5-527366	莊士敦道分行	☎5-281855
銅鑼灣分行	☎5-775002	北角分行	☎5-783191
堅尼地城分行	☎5-468616	鰂魚涌分行	☎5-629498
西營盤分行	☎5-401036	跑馬地分行	☎5-743180
筲箕灣分行	☎5-692263	文咸東街分行	☎5-448396
灣仔分行	☎5-740737	中區分行	☎5-450461

九龍區分行：

青山道分行	☎3-703738	大坑西分行	☎3-781953
九龍城分行	☎3-833389	大角咀分行	☎3-950088
馬頭圍道分行	☎3-627587	尖沙咀分行	☎3-663835
觀塘分行	☎3-438231-4	上海街分行	☎3-956494
荔枝角分行	☎3-879449	佐敦道分行	☎3-693919
新蒲崗分行	☎3-244061	長沙灣道分行	☎3-774261

新界區分行：

上葵涌分行	☎12-221306	荃灣分行	☎12-429036
下葵涌分行	☎12-243047	元朗分行	☎12-781613

國際性銀行　服務全球

三和銀行

經營一切金融及銀行業務

香港分行

干諾道中30-32號三和大廈

電話：5—255081

九龍分行

彌敦道66-70號金冠大廈

電話：3—686106

廣安銀行 KWONG ON BANK LTD.

總行：皇后大道中13[illegible]-140號　電話：5-436241

香港分行：
銅鑼灣分行：怡和街12-14號　電話：5-776072
西區分行：大道西224號　電話：5-496321
香港仔分行：香港仔大道108-112號　電話：5-538135-7

九龍分行：
旺角分行：彌敦道728-730號　電話：3-944217
海洋中心分行：尖沙咀海洋大廈三樓商場345號　電話：3-663371-2
深水埗分行：南昌街140-144號　電話：3-805358
大角咀分行：大角咀道173號　電話：3-964167-9
土瓜灣分行：土瓜灣道二九一號　電話：3-642313-4
紅磡分行：蕪湖街78A號　電話：3-633301
九龍城分行：衙前圍道27號　電話：3-824167
油蔴地分行：佐敦道19-21號　電話：3-858995
觀塘分行：協和街149號　電話：3-432266
荃灣分行：青山道499號　電話：12-247121-4

與日本富士銀行合作　聯號遍設全球

鹽業銀行

（中華人民共和國註册）

香港分行：香港德輔道中242號

電話：5-451005（總機）

暨所屬各辦事處

辦理

各種存款、放款、國內滙款

國內外進出口押滙

代辦：北京中國銀行人民幣存款

代理：太平保險有限公司

人民幣壽險

及各種保險業務

東京銀行

（日本註册有限公司）

香港總行：遮打道3號　電話：5-230091

中區分行：德輔道中127號　電話：5-459449

銅鑼灣分行：軒尼詩道493號　電話：5-7902101

九龍分行：漢口道14—16號　電話：3-686151

超過一百間分行

遍佈全球各大城市

國際性外滙銀行

經營一切銀行業務

THE BANK OF TOKYO, LTD.

銀行一覽

今日明日出入口船隻

今日入口船隻

船	名	來往港口	停泊地點	公司
雄鋒	BRAVE PIONEER（下午七時）	日本	A10	大三
長德	EVER MORAL（上午十一時）	美國	國際橋	利達
建華二號	KIEN HWA No. 2（下午）	高雄	油蔴地	東海
百利怡美利	PABLOEVERETT（上午五時）	新加坡	A25	福來
阿波羅峯	APOLLO PEAK（上午六時）	新加坡	A13	大三
沙路達一號	SARTUNA 1（晨早）	日本	B15	天祥
保華	PAO HWA（晨早）	日本	B	協成
美國太空人	AM. ASTRONAUT（下午四時）	美國	國際橋	美輪
麗華碧琪	RAGNA BAKKE（上午七時）	暹羅	A22	森那美
飛昭丸	HISHO MARU（半夜）	日本	A	中央
萬寶隆丸	MONT BLANC MARU（上午八時）	基隆	葵涌1	大三
伏見丸	FUSHIMI MARU（下午一時）	基隆	A23	日郵
海王明珠	NEPTUNE PEARL（半夜）	高雄	國際橋	怡和
陽星	YOUNG STAR（上午七時）	高雄	B16	佳航

今日出口船隻

船	名	來往港口	停泊地點	公司
希爾	HEL（下午）	日本	A32	天祥
長貴	EVER VALUE（上午五時）	洛杉磯紐約	國際橋	利達
桑海丸	SOKAI MARU（下午）	孟買	葵涌1	新興
南非好紀錄	S.A. HUGUENOT（下午）	南非	A34	怡和
海明	OCEAN EMINENCE（下午）	西非	A21	大三
陶南二號	DONAM No. 2（下午）	釜山	油蔴地	港興
雅多美	ARTHEMIS（下午）	新加坡巴生	B38	永泰
福興	FOO HSING（下午）	高雄	油蔴地	海豐
佛烈安使	FRIEDRICH ENGELS（上午）	日本	A9	東亞
柏羅達	PAVLODAR	加州西北太平洋	國際橋	華林
地利	TERRIER（上午八時）	紐約美國東岸	國際橋	百保利
萬寶隆丸	MONT BLANC MARU（下午）	熱那亞馬賽	葵涌1	大三
東平二號	TUNG PING No. 2（下午）	高雄	油蔴地	海昌
祥記	CHEN KEE（上午八時）	森巴華	A36	中英
有恒	YU HENG（上午五時）	廣州	B1	華夏

明日入口船隻

船	名	來往港口	停泊地點	公司
漢普頓丸	HAMPTON MARU	基隆	A	日郵
三益	SAM ICK	釜山	B	海馬
士達蘇華	YELENA STASOVA	新加坡	A	非士高
偉士達	VESTA	基隆	A	日郵
長洲	CHEUNG CHAU	曼谷		香島
史蘭地亞	SELANDIA	歐洲	國際橋	寶隆
台灣鳳凰	TAIWAN PHOENIX	美國	葵涌1	太平
百勒諾夫	KAPITAN BAKANOV	日本	國際橋	華林
班架山	SEATRAIN BUNKER HILL	美國	國際橋	天祥
福他山度士	FROTASANTOS	馬尼拉	A	美邦
皇冠櫻花	CROWN CHERRY	基隆	A	川崎
高山	GAOSHAN	中國	B	招商局
桂隆	GUIYIN	中國	B	招商局
夏灣拿丸	HAVANA MARU	日本	A	大三
利來自由城	NL. FREETOWN	新西蘭	海皇	渣華
東海六號	TUNG HAI No. 6	高雄	油蔴地	東海
名古屋丸	NAGOYA MARU	日本	B	海聯

明日出口船隻

船	名	來往港口	停泊地點	公司
海王明珠	NEPTUNE PEARL	歐洲	國際橋	怡和
雄鋒	BRAVE PIONEER	卡拉奇巴士拿	A10	大三
飛昭丸	HISHO MARU	卡拉奇	A	中央
愛信	CONFIDENCE EXPRESS	波斯灣	A7	東灣
美華	MYOMAYWA	日本仰光	B8	新興
江魏	SIBUYAN CAREER	西非	A11	泛洋
大寶石	TAIPOOSEK	新加坡吡嚨	B14	順昌
保華	PAO HWA	新加坡吡嚨	B	協成
沙路達一號	SARTUNA 1	新加坡	B15	天祥
百利怡美利	PATEVERETT	日本釜山	A25	福來
班架山	SEATRAIN BUNKER HILL	美國西岸	國際橋	天祥
美國太空人	AM. ASTRONAUT	加州紐約	國際橋	美輪
台灣鳳凰	TAIWAN PHOENIX	美國西岸	葵涌1	太平
阿波羅峯	APOLLO PEAK	日本	A13	大三
伏見丸	FUSHIMI MARU	紅海	A23	日郵
建華二號	KIEN HWA No. 2（下午）	高雄	油蔴地	東海
史蘭地亞	SELANDIA	神戶	國際橋	寶隆
合安	SOUTHERN MERCURY	新加坡	A18	海聯
陽星	YOUNG STAR	婆羅乃	B16	佳航

輪船停泊表

船	名	停泊處	公司
新黃海	NEW YELLOW SEA	B27	益豐
	PETRO PAVLOVON	吉列島	華林
大西洋星	ATLANTIC STAR	西區	美邦
好景	GOODVIEW	A43	遠洋
	TILOS	九龍塢	百保利
大龍天	DA LONG TIAN	A26	招商局
來金	LOI KIM	A38	港燮
新興	SUN HING	油蔴地	羅菲亞
	OIMEN	A48	招商局
鶯歌海	YINGGEHAI	西區	招商局
華路士海	SEA WALRUS	A43	遠洋
白豹	BAIPAO	西區	招商局
和平釜山	HWAPYUNG BUSAN	油蔴地	和平
新洋	NEW OCEAN	B26	新僑
	C.K. DOLAJI	A37	海馬
利來美士	NL. MUSI	A28	渣華
蒲台島	POTOI ISLAND	B14	香島
大福山	TAI FOOK SHAN	A45	順昌
坪洲	PING CHAU	A6	香島
亞瑪利亞	AMALIA	A12	新興
海民	HAI MING	油蔴地	永裕
	IRON KERRY	A24	怡和
海松	OCEAN PINE	B20	大三
樂漁島	SMARAGD RUTHIE	B13	香島
祥安	FORTUNE TRADER	A19	東安
東方通道	EASTERN CORRIDOR	B8	建活
露露蘭	LUCULENT	A36	中英